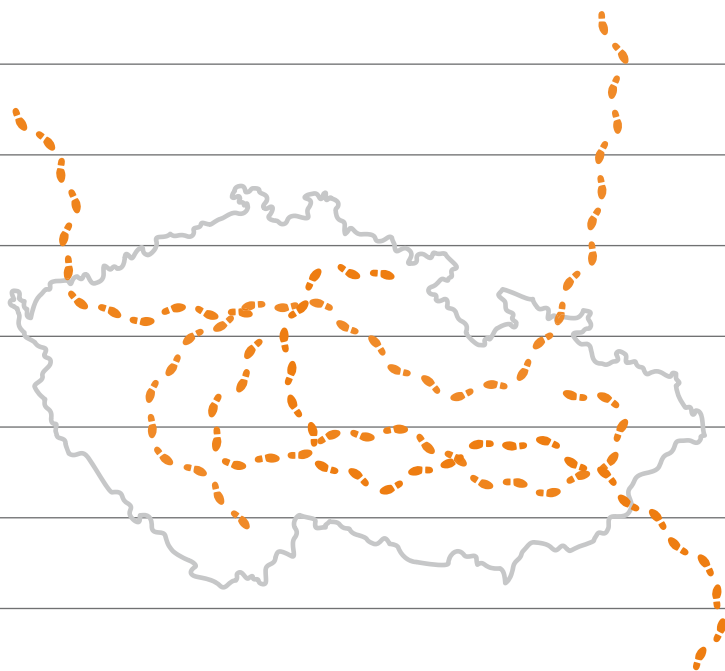


# JEDEN ROK V NOVĚ ZEMI





## Evropská kontaktní skupina v České republice

Žitná 45, Praha 1, 110 00, tel./fax: +420 222 211 799

[www.ekscr.cz](http://www.ekscr.cz), [office@ecgnet.cz](mailto:office@ecgnet.cz)

### JEDEN ROK V NOVÉ ZEMI

Vydala: **Evropská kontaktní skupina v České republice** v roce 2010

Autorka: **Andrea Krchová**

Na publikaci spolupracovaly: **Eva Kavková, Ivana Šindlerová, Hana Víznerová**

Jazyková korektura: **Magdalena Kašpaříková**

Grafická úprava a sazba: **TFSOFT**, [www.tfsoft.cz](http://www.tfsoft.cz)

Tisk: **Tiskárny Havlíčkův Brod, a. s.**

První vydání, náklad 1000 výtisků

© Evropská kontaktní skupina v České republice, 2010

Podpořeno grantem z Islandu, Lichtenštejnska a Norska v rámci Finančního mechanismu EHP a Norského finančního mechanismu prostřednictvím Nadace rozvoje občanské společnosti.



nadace rozvoje  
občanské společnosti

ISBN 978-80-904452-2-2

JMÉNO A PŘÍJMENÍ:

.....

ODKUD JSEM:

.....

JAK DLOUHO ŽIJÍ V ČR:

.....

POBYTOVÝ STATUS:

.....



Evropská kontaktní skupina již mnoho let různým způsobem pracuje s cizinci a cizinkami. Potřeba vydat tuto publikaci sílila zejména v poslední době, kdy pořádáme vzdělávací kurzy pro cizince a cizinky. Neustále s nimi mluvíme o tom, co chtějí vědět a znát, a v jakých oblastech jsou nejméně informovaní. Jejich odpovědi směřují nejen k oblastem praktickým, které jsou pro běžný život nezbytné, ale také k tématům, která jsou spojená s kulturou, historií a běžným životem Čechů a Češek. Publikace má za cíl propojit všechny informace dohromady.

Vycházíme zároveň z dříve uskutečněných výzkumů, které poukazují na to, že informovanost a vzájemné poznání všech skupin obyvatel v České republice je jedním z nejdůležitějších předpokladů pro potírání diskriminace. Jsme přesvědčeni, že integrace je dvousměrný proces a že na úspěšném spojení se musí podílet aktivně obě strany, „domorodci“ i „příchozí“.

Témata zasazujeme do příběhu, který je založený na zkušenostech a zážitcích skutečných lidí, se kterými jsme se setkali v rámci výzkumných nebo vzdělávacích aktivit nebo v našich soukromých životech.

Publikace je zároveň pojata i jako učebnice češtiny, kdy se čtenář/čtenářka pozvolna probírá textem, vrací se, učí se nová slovíčka, zapisuje si poznámky. Je to živý deník, průvodce integrací.

Do budoucna připravuje EKS překlady do dalších jazyků pro všechny, kteří zatím češtinou nevládnou, ale informace jsou pro ně nepostradatelné.

Věříme, že publikace splní svou úlohu především předat informace srozumitelně, zábavně a v širších souvislostech.

# CO SE V PUBLIKACI DOZVÍTE A JAK S NÍ PRACOVAT?

Publikace je určena vám všem, kteří jste přijeli žít nebo pracovat do České republiky. K životu v nové zemi je třeba spousta informací. Určitě jste se dostali do nejedné situace, kdy jste si nebyli úplně jistí, jak ji řešit. Abychom vám ulehčili poznávání kultury země, ve které jste se rozhodli žít, napsali jsme tuto knihu.

Je to fiktivní deník jedné ukrajinské rodiny, která v České republice žije již čtyři roky. Zažívá zde běžné životní události. Rodiče pracují, děti chodí do školy, nakupují, chodí do kina. Kromě toho ale narážejí na různé překážky, mají problémy s češtinou a vyřizují potřebné věci na úřadech. Rodina má deník, do kterého každý člen píše své zážitky, radosti, ale i starosti a zklamání. Deník píší jeden rok. Kromě příběhů najdete v deníku spoustu užitečných rad. Praktické rady jsou doplněny o důležité kontakty. V deníku nechybí ani informace o české historii, tipy na výlety nebo recepty na tradiční česká jídla.

Tato kniha slouží zároveň jako cvičebnice. Můžete si do ní sami doplňovat informace, tipy, rady a kontakty, které tu chybí. A to podle vašich konkrétních potřeb. K tomu je určeno volné místo za některými kapitolami. Můžete si sem rovněž vypisovat slovíčka, která neznáte, a doplnit si vysvětlení podle slovníku. Publikace je doplněná o cvičení z češtiny. Zkuste se je vyplnit.

Věříme, že vám bude deník rodiny Kovalenko k užítku.

## JAK SE V PUBLIKACI ORIENTOVAT

Kniha má 32 kapitol, které jsou rozděleny do sedmi témat:

- Podmínky pobytu v ČR
- Práce
- Sociální podpora
- Zdravotnictví
- Vzdělávání
- Historie a kultura
- Život v české společnosti

Každé téma je označeno jinou barvou. V obsahu jsou u každého tématu uvedeny kapitoly, které se danou problematikou zabývají. V deníku najdete témata podle barevných pruhů na okraji stránek.

Deník ale můžete číst, jak sami chcete. Můžete jej číst od začátku do konce nebo si listovat kapitolami podle toho, co vás zaujme. Přejeme vám příjemné čtení.

# OBSAH

<b>●</b>	<b>PODMÍNKY POBYTU V ČR</b>	
2	Příjezd do České republiky .....	9
3	První rok v České republice .....	12
6	Příjezd dětí .....	28
10	Změna účelu pobytu .....	45
29	Zůstaneme tu trvale? .....	129
<b>●</b>	<b>PRÁCE</b>	
5	Hledáme si první práci sami, bez zprostředkovatele. . .	19
9	Začínáme podnikat .....	41
22	Anna píše životopis a Alexej je v nové škole. ....	96
23	Pohovor .....	100
24	Pohovor – další pokus .....	106
25	Anna získává kvalifikovanou práci .....	109
<b>●</b>	<b>SOCIÁLNÍ PODPORA</b>	
16	Rodičovství je věc nelehká .....	67
21	Nešťastná sousedka. ....	93
26	Kolegyně odchází do důchodu .....	115
<b>●</b>	<b>ZDRAVOTNICTVÍ</b>	
13	Pro koho je dostupná lékařská péče .....	56
27	Co jsem dělal, když jsem byl nemocný .....	120
<b>●</b>	<b>VZDĚLÁVÁNÍ</b>	
8	Alexej jde na střední školu. ....	37
11	Uznání vzdělání. ....	47
<b>●</b>	<b>HISTORIE A KULTURA</b>	
12	Libuše. ....	51
15	Olympiáda z dějepisu .....	63
30	Adventní čas .....	134

## ● ŽIVOT V ČESKÉ SPOLEČNOSTI

1	Dobrý den .....	7
4	Hledáme si bydlení .....	16
7	Čeština! Všude samá čeština! .....	33
14	Sřet dvou generací .....	60
17	Kraje České republiky .....	73
18	Chystáme se na slavnostní návštěvu .....	76
19	Návštěva ve sváteční den .....	80
20	Výlet na Karlštejn .....	85
28	Lázně .....	124
31	Pomoc české rodině z prvního patra .....	137
32	Silvestr – bilancování .....	141



### KULTURNÍ TIPY

Kulturní tip (klasická hudba) .....	54
Kulturní tip (české osobnosti) .....	64
Kulturní tip (filmový festival) .....	123



### TIP NA VÝLET

Tip na výlet (Praha) .....	54
Tip na výlet (skanzeny) .....	75
Tip na výlet (lázně) .....	126



### RECEPTY

Soljanka .....	78
Svíčková na smetaně .....	79
Houskové knedlíky .....	79
Vanilkové rohlíčky .....	135
Linecké cukroví .....	136
Bramborový salát .....	138
Vánoční kapr .....	139
Vánočka .....	139

## ● JAZYKOVÉ STOPY

První jazyková stopa .....	36
Druhá jazyková stopa .....	55
Třetí jazyková stopa .....	66
Čtvrtá jazyková stopa .....	92
Pátá jazyková stopa .....	133

Zdroje informací .....	143
------------------------	-----



## 1 DOBRÝ DEN

Dobry den, jsme ukrajinská rodina a přijeli jsme sem před čtyřmi lety. Doma, v naší zemi, nebylo možné žít. Když začaly podniky propouštět a my ztratili práci, zkusili jsme podnikat. V podnikání se nám ale moc nedařilo. Bylo těžké získat finanční podporu, o podpoře morální nemluvě. Ta se v tak bouřlivé době, kdy má každý obavu nejen o svou práci, ale i o svoje základní práva, asi ani nedá očekávat. Už jsme si dál nevěděli rady, nebyla šance na změnu. Tak jsme se rozhodli odjet do České republiky.

Nejprve bychom se vám rádi představili. Já jsem Sergej a je mi 45 let. Vyučil jsem se automechanikem. Doma, ať jsem dělal, co jsem dělal, jsem si neudržel práci déle než půl roku. Pokaždé se dílna, kam jsem nastoupil, po krátkém čase zavřela. Tady v České republice pracuji na stavbách. Kde mě potřebují, tam jdu. Naučil jsem se tu spoustu nové práce, ale k autům mě to pořád táhne. Kdyby byla možnost pracovat jako automechanik, hned bych to bral. Nejdřív se ale musím líp naučit česky.

Jmenuji se Anna, je mi 43 a jsem zdravotní sestra. Tedy u nás jsem pracovala jako zdravotní sestra. V Česku se mi to zatím nedaří. I když už jsme tu skoro čtyři roky, bojím se žádat o uznání svého vzdělání. Stejně jako můj manžel neumím dobře česky. Takže bych tu práci asi ani nezvládla. Pracuji jako uklízečka. Ale mým snem je vrátit se ke své profesi, protože starat se o nemocné lidi beru jako své poslání.

Já jsem Alex, je mi 15 a chodím do deváté třídy na základní škole. Ve škole mi to docela jde, občas sice dostanu nějakou horší známku, ale jinak v pohodě. Ze začátku jsem měl problém naučit se česky tak, abych rozuměl všemu, co jsme se ve škole učili. To už mám naštěstí za sebou a letos si budu podávat přihlášku na střední školu.

Já se jmenuju Světlana, je mi 10 a jsem ve čtvrté třídě. Ve škole mě to moc baví, máme hodnou paní učitelku, která mi ze začátku hodně pomáhala s češtinou. Kreslila mi obrázky, všechno mi vysvětlovala. Dneska je pro mě čeština hlavním jazykem. Doma s našima ale pořád mluvíme ukrajinsky. Už mi to trochu vadí, protože někdy ani nerozumím, co říkají. Až vyrostu, budu paní učitelka a budu tak hodná jako ta naše!

V našem deníku bychom se s vámi chtěli podělit o to, co jsme tu během čtyř let zažili. Začátek pro nás nebyl lehký, ale to není pro nikoho, kdo se rozhodne žít v cizí zemi. Naše zápisky by vám v začátku, ale nejen v něm, měly trochu pomoci. Dočtete se, jak jsme počáteční problémy překonali, kdo nám pomohl, na koho jsme se obrátili. Všechny příběhy, které si tu můžete přečíst, jsou popisem skutečných událostí, které se staly nám nebo našim přátelům a blízkým. Žádný příběh není úplně vymyšlený. Na konci každého z nich vás čekají tipy a rady, kam a na koho se obracet a kde se můžete dozvědět více informací.

1 P

2 S

3 N

4 P

5 Ů

6 S

7 Č

8 P

9 S

10 N

11 P

12 Ů

13 S

14 Č

15 P

16 S

17 N

18 P

19 Ů

20 S

21 Č

22 P

23 S

24 N

25 P

26 Ů

27 S

28 Č

29 P

30 S



3 N

4 P

5 Ů

6 S

7 Č

8 P

9 S

10 N

11 P

12 Ů

13 S

14 Č

15 P

16 S

17 N

18 P

19 Ů

20 S

21 Č

22 P

23 S

24 N

25 P

26 Ů

27 S

28 Č

29 P

30 S

31 N

1 P

Někdy se těmito lidem nebo agenturám říká „klient“, to když se úplně neřídí zákonem a své „zaměstnance“ zneužívají. Zprostředkovávají práci, to znamená, že vyhledávají práci u různých zaměstnavatelů. Také můžete být přímo zaměstnancem agentury a oni vás posílají na práci k jiným firmám.

Zprostředkovatelé z české pracovní agentury jsme zaplatili hodně peněz za vyřízení všech dokumentů, zdravotního pojištění, ubytování a cestu. A to byla velká chyba. Dostali jsme se tak do závislosti na tomto „klientovi“, tedy vlastně na té agentuře, pro kterou on sháněl lidi na Ukrajině. Určitě je lepší, když si všechno člověk zařídí sám, třeba s něčí pomocí, ale hlavně bez agentury nebo klienta.



## RADY, DOPORUČENÍ

### *Před odjezdem*

- *Zjistěte si co nejvíce informací k podmínkám legálního pobytu v ČR na zastupitelském úřadu ve vaší zemi a na internetových stránkách zastupitelstva ČR.*
- *Pokud jedete do ČR za prací, zkuste si najít práci sami, přes internet na stránkách Ministerstva práce a sociálních věcí ČR – najdete tam informace o zaměstnávání cizinců v ČR a nabídku volných pracovních míst pro cizince.*

### **Jak žádat o povolení k pobytu, když jedete do ČR za prací?**

- *Podejte žádost o vízum na víc než 90 dnů (tzv. dlouhodobé vízum) za účelem zaměstnání na zastupitelském úřadu ve vaší zemi.*
- *Co musíte doložit (více informací vám sdělí na zastupitelském úřadu):*
  - ✓ *cestovní doklad (pas),*
  - ✓ *povolení k zaměstnání = pracovní povolení, které vám vydal úřad práce v ČR, nebo stačí jednací číslo žádosti o vydání tohoto povolení z úřadu práce,*
  - ✓ *doklad o zajištění ubytování na dobu pobytu v ČR,*
  - ✓ *doklad o cestovním zdravotním pojištění.*
    - *Když žádáte o dlouhodobé vízum, musíte mít zařízené a zaplacené cestovní zdravotní pojištění u české pojišťovny.*

### **Po příjezdu do ČR**

- Po příjezdu do ČR se musíte do tří pracovních dnů přihlásit (registrovat) na cizinecké policii podle místa vašeho pobytu v ČR.

### **Jaké máte povinnosti v průběhu pobytu v ČR?**

- Musíte všechny důležité změny hlásit na cizinecké policii do tří pracovních dnů ode dne, kdy ke změně došlo. Co je důležitá změna?
  - Změna bydliště,
  - změna příjmení (při svatbě, rozvodu),
  - změna stavu (ženatý, vdaná, rozvedený, vdovec, vdova),
  - změna údajů v cestovním dokladu nebo průkazu povolení k pobytu.

### **POZNÁMKY**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



### 3 PRVNÍ ROK V ČESKÉ REPUBLICE

Dnes jsou u nás doma Vánoce. Tady už je dávno po nich a slaví se Tři králové. Probíhají různé dobročinné akce, v menších městech chodí malí koledníci, děti převlečené za tři krále, a zpívají: „*My tři králové jdeme k vám, štěstí, zdraví, vinšujem vám. Štěstí, zdraví, dlouhá léta, my jsme k vám přišli z daleka.*“ Když dozpívají, dostanou nějakou sladkost nebo peníze, které se pak věnují na dobročinné účely, třeba dětem z dětského domova. Ale je to jiné než u nás doma. Stýská se mi. Už nikdy nezažiju takové Vánoce, jako když jsem byla malá.

Už jsme tady čtyři roky. Nedávno se mě někdo ptal, co tu pro nás bylo nejtěžší, s čím jsme měli největší potíže. Bez dlouhého přemýšlení jsem řekl, že to bylo období, kdy jsme pracovali pro agenturu. Chtěli od nás stále nějaké peníze za vyřizování všech dokumentů a za bydlení, které nám potom sráželi z platu. Nám pak zbyly dohromady čtyři tisíce. V továrně, kde jsme s Annou pracovali, jsme často museli dělat šest dní v týdnu dvanáct hodin denně. To se časem začalo projevovat na našem zdraví. Pracovali jsme spoustu hodin přesčas, ale žádné peníze navíc jsme nikdy nedostali. Jen nám vyhrožovali, že když pracovat přesčas nebudeme, neprodlouží nám smlouvu, kterou jsme měli uzavřenou na dobu určitou.

Nevěděli jsme, jaká jsou naše práva a povinnosti. Abychom neudělali něco špatně, a neocitli se tak mimo zákon, dělali jsme raději všechno, co nám řekli. Báli jsme se, že o práci přijdeme.

Správně jsme měli dostat od agentury pracovní smlouvy, protože jsme byli jejich zaměstnanci. Agentura byla náš zaměstnavatel. Takže podle zákona jsme měli mít stejné pracovní podmínky a plat jako zaměstnanci, kteří pracovali přímo v továrně a kteří dělali stejnou práci.

Do Česka jsme přijeli přes zprostředkovatele. Zaplatili jsme mu dopředu za vyřízení všech nutných záležitostí. Bral i část naší mzdy a nemuseli jsme nic vyřizovat na cizinecké policii. Dnes už vím, že to byla chyba. Kdybychom si vše vyřídili sami, trvalo by to sice déle, ale myslím si, že bychom to zvládli. Existuje totiž celá řada organizací, které by nám už v začátku pomohly a na které jsme se stejně nakonec

obrátili. Jde o neziskové organizace, které v České republice pomáhají cizincům. Většinou to dělají úplně zadarmo, nebo za částky, které jsme schopní zaplatit. Dnes už máme dost informací k tomu, abychom si pracovní povolení i povolení k pobytu vyřídili sami. Protože jde o hodně důležité informace, všechny je tu uvádíme i s kontakty, kam se můžete obrátit, nebo kde na internetu můžete najít další informace. Po roce pobytu tady jsme požádali o povolení k dlouhodobému pobytu, to už jsme zvládli sami.



## RADY, DOPORUČENÍ

### **Jak a kdy prodloužit dobu pobytu v ČR?**

- Dlouhodobé vízum (vízum k pobytu nad 90 dnů) je platné jeden rok.
- Pokud v ČR chcete žít déle než jeden rok, můžete zažádat o povolení k dlouhodobému pobytu.
  - Základní podmínky:
    - žijete v ČR jeden rok na vízum k pobytu nad 90 dnů,
    - máte stále stejný účel pobytu (např. zaměstnání, podnikání, ...).
  - Žádost o povolení k dlouhodobému pobytu podejte na cizinecké policii v místě vašeho bydliště v ČR.
    - Co musíte doložit, když žádáte o **povolení k dlouhodobému pobytu za účelem zaměstnání**:
      - ✓ rozhodnutí o povolení k zaměstnání nebo rozhodnutí o prodloužení povolení k zaměstnání (předtím si zařídíte na úřadu práce),
      - ✓ doklad o zajištění ubytování,
      - ✓ doklad o zdravotním pojištění (doklad nebo průkaz, tzv. „kartičku“).
        - Musíte mít zařízení komerční (oficiálně se jmenuje „cestovní“) zdravotní pojištění u české pojišťovny.
        - ALE! Když máte v ČR zaměstnání, máte veřejné zdravotní pojištění (stejně pojištění, jako mají Češi a Češky) – zdravotní pojištění za vás platí zaměstnavatel, každý měsíc odvádí částku z vaší mzdy.



## DŮLEŽITÉ KONTAKTY

### **Policie České republiky – Služba cizinecké policie**

Informace o podmínkách vstupu a pobytu cizinců v ČR.

[www.policie.cz/sluzba-cizinecke-policie.aspx](http://www.policie.cz/sluzba-cizinecke-policie.aspx)

kontakty: [www.policie.cz/clanek/kontakty-na-reditelstvi-sluzby-a-jednotliva-oblastni-reditelstvi.aspx](http://www.policie.cz/clanek/kontakty-na-reditelstvi-sluzby-a-jednotliva-oblastni-reditelstvi.aspx)

Informační linka pro pobyt cizinců na území ČR:

pondělí–čtvrtek 9.00–15.30, pátek 9.00–14.00

Telefon: +420 974 841 356, +420 974 841 357

E-mail: [infoscpp@mvcr.cz](mailto:infoscpp@mvcr.cz)

### **Ministerstvo vnitra ČR**

Informace o vstupu a pobytu cizinců v ČR, informace o trvalém pobytu, azylu a další.

[www.mvcr.cz/azyl-migrace-a-integrace.aspx](http://www.mvcr.cz/azyl-migrace-a-integrace.aspx)

Adresa: Nad Štolou 3, poštovní schránka 21,  
170 34 Praha 7

Telefon: +420 974 811 111

### **Ministerstvo zahraničních věcí ČR**

Informace o vízech a povoleních k pobytu pro cizince.

Informace ze zastupitelských úřadů ČR v zahraničí.

[www.mzv.cz/jnp/cz/0\\_ministerstvu/adresar\\_diplomaticky\\_misi/ceske\\_urady\\_v\\_zahranici/index.html](http://www.mzv.cz/jnp/cz/0_ministerstvu/adresar_diplomaticky_misi/ceske_urady_v_zahranici/index.html)  
[www.mzv.cz](http://www.mzv.cz)

Adresa: Loretánské nám. 101/5,

118 00 Praha 1 – Hradčany

### **Ministerstvo práce a sociálních věcí**

Informace o podmínkách zaměstnávání cizinců v ČR

a hledání volných pracovních míst v ČR.

[www.portal.mpsv.cz/sz/zahr\\_zam](http://www.portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam)

[www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz)

Adresa: Na Poříčním právu 1, 128 01 Praha 2

Telefon: +420 221 921 111

E-mail: [posta@mpsv.cz](mailto:posta@mpsv.cz)

### **Úřady práce (podle místa bydliště)**

[www.portal.mpsv.cz/sz](http://www.portal.mpsv.cz/sz)

[www.statnisprava.cz](http://www.statnisprava.cz)

### **Informace o agenturách práce**

[www.portal.mpsv.cz/sz/zamest/zpr\\_prace](http://www.portal.mpsv.cz/sz/zamest/zpr_prace)





## 4 HLEDÁME SI BYDLENÍ

Součástí dohody s agenturou, která nám vše zařídila, bylo i zajištění ubytování. Samozřejmě, že to stálo nějaké peníze. Jednak předem, a pak každý měsíc část mzdy po celou dobu, co jsme pro agenturu pracovali.

Bydlení vypadalo tak, že jsme dostali jeden pokoj na ubytovně pro dělníky. Bylo to opravdu strašné.

Rozhodli jsme se, že z ubytovny odejdeme, a začali jsme si hledat vlastní bydlení. Platit každý měsíc deset tisíc za jeden pokoj pro nás nebylo možné. V práci už jsme znali pár lidí, tak jsme se nejdřív začali ptát, kde se dá pronájem sehnat a kolik se asi tak platí. Někáké informace jsme dostali, ale nikdo o volném bytě nevěděl. Dostala jsem jeden dobrý tip na inzertní noviny v našem městě. V novinách jsme si vždycky zaškrtnli inzeráty tak, aby nám vyhovovala velikost bytu a výše nájemného. Když jsme ale zavolali na uvedené číslo, byt už byl obsazený, nebo nám rovnou řekli, že: „Ukrajincům nepronajímají.“ Na to lidé určitě mají právo, mně to ale přišlo líto. Vždyť jsme nikomu nic neudělali, snažíme se chovat slušně, chodit do práce a nikoho neobtěžovat tím, že jsme tu noví a cizí. Začali jsme mít pocit, že náš byt nikdy nenajdeme a že na ubytovně budeme muset zůstat napořád.

Nakonec jsme ale měli štěstí. Zavolali jsme na inzerát, byt byl volný a majitelka neměla nic proti Ukrajincům. Smluvili jsme si schůzku, na které jsme si byt prohlédli. Moc se nám líbil. Cena byla skoro o polovinu nižší než cena za ubytovnu. Sepsali jsme smlouvu, zaplatili vratnou kauci a prvního jsme se mohli stěhovat. Byli jsme na sebe pyšní. Byla to první věc, kterou jsme si zvládli zařídit sami.

Už žádné peníze navíc pro agenturu! Když jsme oznámili, že se stěhujeme a že jejich ubytovnu už nebudeme potřebovat, tak se jim to moc nelíbilo a začali nám opět vyhrožovat. Tenkrát ale Sergej byl už tak hodně unavený a naštvaný, že měl pocit, že nemůžeme nic ztratit. Řekl, že se zkrátka stěhujeme a že jim další měsíc nezaplatíme. Bylo jasné, že vstupujeme do konfliktu zároveň i s naším zaměstnavatelem. Proto jsme se se Sergejem domluvili, že by bylo dobré začít si hledat i novou práci, abychom nakonec nezůstali bez práce.



## RADY, DOPORUČENÍ

### Náležitosti nájemní smlouvy

Zákon o nájmu určuje povinný obsah nájemní smlouvy:

- předmět nájmu (o jaké prostory jde) a jeho účel,
- výši nájmu, způsob a termín jeho platby,
- dobu trvání nájmu (jedná-li se o smlouvu na dobu určitou).

### Co je to vratná kauce?

Majitel bytu, který si pronajímáte, vás může požádat o složení vratné kauce. To je částka, která by měla pokrýt případné nedoplatky nebo vámi způsobené škody.

- Výše kauce se standardně pohybuje v rozmezí jednoho až dvou měsíčních nájmu, tedy částky, kterou platíte měsíčně za pronájem.
- Kauce je vratná po skončení pronajímání bytu a nejspou-li žádné nedoplatky, vrátí vám ji majitel v plné výši.
- Nezapomeňte si schovat podepsaný doklad o tom, v jaké výši jste kauci složili. V případě neshod se vám tento doklad bude hodit.

### Kde hledat bydlení?

Hledejte v místním tisku a v obchodech, kde jsou inzertní plochy.

**P3, Koněvova**  
2+kk, 69m<sup>2</sup>, u zastávky MHD  
Koněvova 75, po rekonstrukci.  
Vybavení: lednice, pračka, sporák,  
skříně, postele, patro, sprchový kout  
atd. Nájem 10.000 Kč + 480 Kč služ-  
by na osobu + el. energii si platí ná-  
jemce. Volný od 1. 6. 2010. E-mail: in-

• Pronajmu dlouhodobě slušným  
lidem byt 2+1 nemocnice. Byt je  
po kompletní rekonstrukci, vybave-  
n a vč. balkonu. Cena dohodou.

• Pronajmu byt 3+1 v OV v M,  
nová kuchyně, dlouhodobě, tel.

### Vysvětlení zkratk,

#### kteřé se mohou v inzerátech objevovat

**2+KK** – znamená, že byt má dvě místnosti a v jedné z nich je kuchyňský kout, který není úplně oddělen

**1+1** – jedna místnost a jedna kuchyň

**3+1** – tři místnosti a jedna kuchyň

**2. NP** – druhé nadzemní podlaží

**OS, OV** – osobní vlastnictví

**DO** – družstevní vlastnictví



## DŮLEŽITÉ KONTAKTY

*Hledat můžete také na internetu.*

[www.olx.cz](http://www.olx.cz)

[www.annonce.cz/index.html](http://www.annonce.cz/index.html)

[www.sreality.cz](http://www.sreality.cz)

[www.nemovitosti-reality.profi-bazar.cz](http://www.nemovitosti-reality.profi-bazar.cz)

[www.reality.bazos.cz](http://www.reality.bazos.cz)

[www.podrobne.cz](http://www.podrobne.cz)

## POZNÁMKY

30 S

31 N

1 P

2 Ů

3 S

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ů

10 S

11 Č

12 P

13 S

14 N

15 P

16 Ů

17 S

18 Č

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ů

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

## 5 HLEDÁME SI PRVNÍ PRÁCI SAMI, BEZ ZPROSTŘEDKOVATELE

Po prvních pěti měsících, kdy jsme pracovali u agentury, jsme se rozhodli, že si zkusíme najít práci sami. Setkali jsme se s několika lidmi od nás a ti nám řekli, že to je možné. Dali nám několik tipů, kde bychom se mohli zeptat. V té fabrice, kde jsme pracovali, už to nešlo vydržet. S Annou jsme se hodně hádali, protože jsme byli oba hodně unavení. Ušetřených peněz taky moc nepřibývalo a strašně se nám stýskalo po dětech.

Pracovali jsme v hrozných podmínkách. V továrně to nikoho nezajímalo, protože jsme byli zaměstnanci agentury. Došlo nám, že se tam opravdu porušují zákony, ale nemohli jsme s tím nic dělat. Agentura nám nechtěla dát naše pracovní smlouvy, takže jsme se nemohli na nic odvolávat.

V průmyslové zóně, ve které jsme v té době pracovali, se stavěly nové výrobní podniky, které nabíraly velké počty zaměstnanců. V té době nebylo tak těžké získat pracovní povolení. Zároveň začínal nábor do továrny na výrobu elektrosoučástek. Šlo o práci, o kterou nebyl moc zájem, nebyla zrovna nejlíp placená a byla to těžká práce na směny. Dalo se předpokládat, že se nám na ni podaří získat pracovní povolení od úřadu práce. Museli jsme nejdřív počkat 30 dní, jestli se na volné pracovní místo nepřihlásí občan České republiky nebo jiné země Evropské unie. Nikdo takový se nepřihlásil, mohli jsme tedy práci získat my.

Po dlouhých dohadech jsme si v práci zařídili den dovolené a šli jsme se zeptat do nového podniku, kde hledali lidi do výrobní linky elektrosoučástek. Měli jsme s sebou svoje životopisy, tenkrát ještě v ruštině, ale stejně je po nás nikdo nechtěl. Jen jsme vyplnili předtištěný formulář. Pak si nás zavolali do takové místnosti, kde byly připravené stolký a na nich různé součástky a taky pájecí pistole. Řekli nám, co a jak máme dělat, zeptali se, jestli rozumíme zadání, a práci nám stopovali. Anně to šlo moc dobře, mně hůř. Když jsme to měli složené, ještě nám takovým papírkem změřili, jak moc se nám zpotily dlaně. Prý proto, že součástky jsou velice citlivé na vlhko, a do výroby tak

nemohou lidé, kterým se hodně potí ruce. Zapomněl jsem na začátku napsat, že jsme si ruce před úkolem museli dobře umýt. A to bylo vše. Řekli nám, ať si koncem týdne zavoláme. V pátek jsme zavolali a oni nám řekli, že berou jen Annu. Hodně se mi prý potily ruce a byl jsem moc pomalý.

„Budeme hledat ještě nové skladníky. Máme tu informace o vás i kontaktní údaje. Když vás vybereme, tak se vám ozveme,“ zaznělo tehdy z telefonu. Byl jsem z toho zoufalý, pro agenturu jsem dál pracovat nechtěl. Bylo mi smutno, ale měl jsem ještě naději. Nenechal jsem nic náhodě a každý týden jsem volal, jestli jsem byl vybraný na místo skladníka. Dvakrát mi sdělili, že ještě ne. Třetí telefonát byl úspěšný! Získal jsem práci skladníka v nově otevřeném podniku!



## RADY, DOPORUČENÍ

### ***Jak získat práci a vyřídit povinné dokumenty bez zprostředkovatele?***

- *Najděte si sami volné pracovní místo:*
  - *dívejte se na inzeráty v tisku nebo na internetu,*
  - *sledujte internetové stránky Ministerstva práce a sociálních věcí ČR (MPSV) → volná pracovní místa pro cizince,*
  - *zajděte na úřad práce v místě vašeho bydliště – zde vám pomohou hledat volné pracovní místo.*
- *Když najdete volné pracovní místo, kontaktujte svého budoucího zaměstnavatele, pošlete mu svůj životopis.*
- *Zaměstnavatel vás může pozvat na přijímací pohovor.*
- *Když vás zaměstnavatel přijme, písemně žádejte o povolení k zaměstnání na úřadu práce.*
  - *Musíte vyplnit formulář **Žádost cizince o povolení k zaměstnání** a doložit formulář **Vyjádření zaměstnavatele**, kde potvrdí, že vás zaměstná.*
- *Úřad práce rozhoduje o vydání povolení k zaměstnání, na toto povolení nemáte právní nárok.*
- *Když získáte povolení k zaměstnání, uzavřete pracovní smlouvu se svým zaměstnavatelem.*
- *Vždy musíte zároveň mít platné povolení k pobytu a plnit účel pobytu (například zaměstnání, podnikání atd.).*

**Každý cizinec nepotřebuje pracovní povolení (povolení k zaměstnání), nepotřebují jej například tyto skupiny cizinců:**

- občané EU,
- rodinní příslušníci občana EU,
- cizinci s trvalým pobytem na území ČR,
- azylanti,
- cizinec s povolením k dlouhodobému pobytu za účelem společného soužití rodiny s cizincem, kterému byl udělen trvalý pobyt, azyl nebo doplňková ochrana,
- žáci a studenti; absolventi českých škol.

**Stále pracuji u stejného zaměstnavatele – jak a kdy prodloužit povolení k zaměstnání?**

- **Nejdříve 3 měsíce a nejpозději 30 dnů** před uplynutím doby platnosti vašeho povolení k zaměstnání musíte žádat o prodloužení tohoto povolení na úřadu práce.
- Musíte doložit písemné potvrzení od vašeho zaměstnavatele, že u něj budete dále pracovat.
- Úřad práce musí prozkoumat situaci na trhu práce a rozhodne o vaší žádosti. Nemáte právní nárok na získání tohoto povolení.
- Musíte jít na cizineckou policii prodloužit povolení k pobytu a doložit nové povolení k zaměstnání.

**Když změníte zaměstnání**

- Když vás nový zaměstnavatel přijme, písemně žádejte o nové povolení k zaměstnání na úřadu práce.
  - Musíte vyplnit formulář **Žádost cizince o povolení k zaměstnání** a doložit formulář **Vyjádření zaměstnavatele**, kde potvrdí, že vás zaměstná.
- Ověřenou kopii nového povolení k zaměstnání musíte dodat na cizineckou policii.
- Nové povolení k zaměstnání musí časově navazovat na staré, jinak byste neplnili účel pobytu v ČR a cizinecká policie by zrušila vaše povolení k pobytu (vízum nad 90 dnů).

15 P

16 Ú

17 S

18 Č

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ú

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

1 P

2 Ú

3 S

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ú

10 S

11 Č

12 P

13 S

14 N

15 P

16 Ú

15 P  
16 Ů  
17 S  
18 Č  
19 P  
20 S  
21 N  
22 P  
23 Ů  
24 S  
25 Č  
26 P  
27 S  
28 N  
1 P  
2 Ů  
3 S  
4 Č  
5 P  
6 S  
7 N  
8 P  
9 Ů  
10 S  
11 Č  
12 P  
13 S  
14 N  
15 P  
16 Ů

### **Kde hledat novou práci**

- *Práci můžete hledat i v neziskových organizacích, třeba na stránkách:  
[www.neziskovky.cz](http://www.neziskovky.cz); [www.econnect.cz](http://www.econnect.cz).  
Neziskové organizace často hledají i dobrovolníky, kteří sice pracují zadarmo, ale je to dobrá praxe, kterou si potom můžete napsat do životopisu.*
- *Také existují personální agentury, můžete rovnou přijít na jejich pobočku a zeptat se, jaké mají volné pozice.  
Tyto informace často vyvěšují přímo na pobočce, kde si je sami můžete přečíst.  
Kontakty na velké personální agentury:  
[www.manpower.cz](http://www.manpower.cz)  
[www.adecco.cz](http://www.adecco.cz)  
[www.grafton.cz](http://www.grafton.cz)*
- *S hledáním práce vám pomohou i na úřadu práce. Můžete se zde dokonce zaregistrovat jako zájemce o zaměstnání a pracovníci/pracovnice úřadu vám pomohou s hledáním vhodného zaměstnání. Můžete také přijít na pobočku a podívat se na nástěnky. Nebo si projít internetové stránky úřadu práce:  
[www.portal.mpsv.cz/sz/obcane/vmjedno](http://www.portal.mpsv.cz/sz/obcane/vmjedno) – volná místa  
[www.portal.mpsv.cz/kontakty](http://www.portal.mpsv.cz/kontakty) – kontakty na jednotlivé ÚP, mívají i nástěnky s vyvěšenými inzeráty  
[www.portal.mpsv.cz/eures](http://www.portal.mpsv.cz/eures) – práce v zemích EU*
- *Nezapomeňte se také zeptat známých, jestli o nějakém volném pracovním místě neví.*
- *Sledujte firmy, které jsou ve vašem okolí, a zjistěte si, jestli někoho nehledají. Tak třeba Anna volala na personální oddělení nemocnice v Mladé Boleslavi a ptala se, jestli nehledají dětskou zdravotní sestru.*
- **Pozor!** *Když hledáte zaměstnání, nikdy neodpovídejte na podezřelé inzeráty, které slibují velmi vysoké výdělků a neuvádějí žádné informace o firmě.*



### **DŮLEŽITÉ KONTAKTY**

**[www.portal.mpsv.cz](http://www.portal.mpsv.cz)**

Zaměstnanost → zahraniční zaměstnanost → zaměstnávání cizinců.

Informace o zaměstnávání cizinců v České republice.



**[www.portal.mpsv.cz/sz/zahr\\_zam/prociz](http://www.portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam/prociz)**

*Databáze volných pracovních míst z úřadů práce.  
Zde si můžete najít novou práci.*

**[www.imigracecz.org](http://www.imigracecz.org)**

*Program – „Výběr kvalifikovaných zahraničních pracovníků“.*

*Podpora kvalifikovaných zahraničních pracovníků.*

*Výhoda účasti v tomto programu: můžete podat dříve  
žádost o povolení k trvalému pobytu.*

**[www.portal.mpsv.cz/sz](http://www.portal.mpsv.cz/sz) – úřad práce**

*Hledání volných pracovních míst.*

*Vyřizuje povolení k zaměstnání.*

*Kontrola diskriminace při přijímání do zaměstnání.*

*Nabízí poradenství a podporu při dalším vzdělávání  
(rekvalifikační kurzy).*

**Weby pracovních příležitostí:**

[www.portal.mpsv.cz/sz](http://www.portal.mpsv.cz/sz)

[www.statnisprava.cz](http://www.statnisprava.cz)

[www.prace.cz](http://www.prace.cz)

[www.sprace.cz](http://www.sprace.cz)

[www.profesia.cz](http://www.profesia.cz)

[www.annonce.cz](http://www.annonce.cz)

[www.superkariera.cz](http://www.superkariera.cz)

[www.agentka.cz](http://www.agentka.cz)

[www.dobraprace.cz](http://www.dobraprace.cz)

[www.monster.cz](http://www.monster.cz)

[www.hledampraci.cz](http://www.hledampraci.cz)

[www.eurec-prace.cz](http://www.eurec-prace.cz)

[www.easy-prace.cz](http://www.easy-prace.cz)

[www.seznam-prace.cz](http://www.seznam-prace.cz)

[www.prace-namiru.cz](http://www.prace-namiru.cz)

[www.personalniagentury.cz](http://www.personalniagentury.cz)

[www.prace.bazos.cz](http://www.prace.bazos.cz)

[www.tip-prace.cz](http://www.tip-prace.cz)

[www.careerjet.cz](http://www.careerjet.cz)

[www.dzob.cz](http://www.dzob.cz)

[www.spravnykrok.cz](http://www.spravnykrok.cz)

[www.brigady.prace.cz](http://www.brigady.prace.cz)

[www.prace-brigady.cz](http://www.prace-brigady.cz)

[www.prace.centrum.cz](http://www.prace.centrum.cz)

15 P

16 Ú

17 S

18 Č

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ú

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

1 P

2 Ú

3 S

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ú

10 S

11 Č

12 P

13 S

14 N

15 P

16 Ú

15 P

## POZNÁMKY

16 Ů

17 S

18 Č

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ů

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

1 P

2 Ů

3 S

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ů

10 S

11 Č

12 P

13 S

14 N

15 P

16 Ů



### **Formulář Vyjádření zaměstnavatele vyplňuje zaměstnavatel.**

- *Zaměstnavatel musí uvést údaje o svém podniku i odpovědném pracovníkovi.*
- *Zaměstnavatel, který chce zaměstnat cizince, musí nejprve úřadu práce ohlásit volné pracovní místo a přesně sdělit, jakého zaměstnance potřebuje. To znamená, že uvede údaje KZAM-R, CZ-NACE a K KOV.*
- *Tyto údaje pak zaměstnavatel uvede i v tomto formuláři.*

*Vyplněný formulář **Vyjádření zaměstnavatele** přikládáte ke své žádosti o povolení k zaměstnání.*

Zkuste si sami vyplnit formuláře **Vyjádření zaměstnavatele a Žádost cizince o povolení k zaměstnání**. Prázdné formuláře si můžete stáhnout také z internetu: [www.portal.mpsv.cz/sz/zahr\\_zam/tiskopisy](http://www.portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam/tiskopisy).

4.

### VYJÁDRĚNÍ ZAMĚSTNAVATELE

(§ 91 odst.2 písm. a) a § 94 odst. 2 zákona 435/2004 Sb., o zaměstnanosti)

#### Zaměstnavatel

Název : XPOS, a.s.	IČ: 88932215
Sídlo :/adresa - okres,obec,ulice,číslo,PSC: Česká republika, okres Mladá Boleslav, Mladá Boleslav, Opletalova 33, 121 25	Rodné číslo <sup>1/</sup> :
Odpovědný pracovník:	Telefon: Fax: E-mail:

potvrzuje, že na území České republiky zaměstná cizince

Příjmení: Kovalenko	
Jméno : Anna	Státní občanství: Ukrajina
Datum narození: 8. 3. 1968	Pohlaví: muž <sup>2/</sup> <input type="checkbox"/> žena <sup>2/</sup> <input checked="" type="checkbox"/>
Rodné číslo <sup>3/</sup> : -----	Místo narození: Lvov
Adresa v zemi trvalého pobytu: Ukrajina, Lvov, Na rohu 326, 500 99	
V profesi KZAM-R <sup>4/</sup>	Číselný kód KZAM-R <sup>4/</sup>
Zařazení dle CZ-NACE <sup>5/</sup>	Vzdělání požadované pro výkon povolání (KKOV) <sup>6/</sup>
Místo výkonu práce (adresa): Opletalova 33, Mladá Boleslav, 121 25	
Název a kontaktní adresa uživatele (okres,obec,ulice,číslo,PSC) <sup>7/</sup>	IČ: Rodné číslo <sup>7/</sup> :

**Předpokládaná doba zaměstnání od ...1. 6. 2008.....do ...31. 5. 2009.....**

Druh pracovního vztahu: pracovní poměr<sup>2/</sup>   
dohoda o pracovní činnosti<sup>2/</sup>   
dohoda o provedení práce<sup>2/</sup>

Datum: .....Razítko zaměstnavatele:

Podpis odpovědného pracovníka

#### Vysvětlivky:

1/ vyplňuje pouze fyzická osoba, která nepodniká,

2/ správný údaj označte x,

3/ vyplňuje se, pokud je rodné číslo přiděleno,

4/ KZAM-R = Klasifikace zaměstnání – uveďte se název a číslo vykonávané profese (přehled klasifikace uveden na internetových stránkách [www.czso.cz](http://www.czso.cz) - klasifikace<sup>6/</sup>).

5/ CZ-NACE = Klasifikace ekonomických činností (přehled klasifikace uveden na internetových stránkách [www.czso.cz](http://www.czso.cz) - klasifikace<sup>6/</sup>).

6/ K KOV = Klasifikace kmenových oborů vzdělání (přehled klasifikace uveden na internetových stránkách [www.czso.cz](http://www.czso.cz) - klasifikace<sup>6/</sup>).

7/ vyplňuje se v případě dočasného přidělení zaměstnanosti agentury práce k výkonu práce u uživatele.

Formulář **Vyjádření zaměstnavatele** (vyplňuje zaměstnavatel)

15 P  
 16 Ů  
 17 S  
 18 Č  
 19 P  
 20 S  
 21 N  
 22 P  
 23 Ů  
 24 S  
 25 Č  
 26 P  
 27 S  
 28 N  
 1 P  
 2 Ů  
 3 S  
 4 Č  
 5 P  
 6 S  
 7 N  
 8 P  
 9 Ů  
 10 S  
 11 Č  
 12 P  
 13 S  
 14 N  
 15 P  
 16 Ů

3.

Místo pro nalepení  
kolku<sup>1)</sup>:

**ŽÁDOST CIZINCE**  
**o povolení k zaměstnání<sup>1)</sup> – o prodloužení povolení zaměstnání<sup>4)</sup>**  
**na území České republiky**

	Registrační číslo úřadu práce:
--	--------------------------------

Fotografie (ne starší 2 let)	Vypíšte čitelně v češtině nebo označte: <input checked="" type="checkbox"/>
---------------------------------	---

<b>Příjmení: Kovalenko</b>	
<b>Jméno: Anna</b>	
Datum narození: 8. 3. 1968	Pohlaví: muž <input type="checkbox"/> žena <input checked="" type="checkbox"/>
Rodné číslo <sup>3)</sup> : .....	Místo narození: Lvov

Státní občanství: <b>Ukrajina</b>	Nevyšší dosažené vzdělání (dle KKO <sup>4)</sup> ): <b>Střední odborná škola s maturitou</b>
Adresa v zemi trvalého pobytu (stát, okres, obec, ulice, číslo, PSČ): <b>Ukrajina, Lvov, Na rohu 326, 500 99</b>	
Číslo cestovního dokladu: <b>BD 359976</b>	Název orgánu, který cestovní doklad vydal: Městský úřad Lvov, Ukrajina
Adresa pro doručování zásilek: <b>U lesa 26, Mladá Boleslav, 121 25</b>	

**Žádám o povolení k zaměstnání v ČR od ... 1. 6. 2008 ....do 31. 5. 2009 .....**

**v profesi KZAM-R<sup>5)</sup> .....**

**číselný kód KZAM-R .....**

**zařazení dle CZ-NACE<sup>6)</sup> .....**

**vzdělání požadované pro výkon povolání (KKO<sup>4)</sup> .....**

**u zaměstnavatele<sup>1)</sup> - u právnické nebo fyzické osoby, která uzavřela smlouvu se zahraničním subjektem<sup>4)</sup>:**

Zaměstnavatel – název : <b>XPOS, a.s.</b>	IČ: 88932215 Rodné číslo <sup>7)</sup> : .....
Sídlo zaměstnavatele (adresa - stát, okres, obec, ulice, číslo, PSČ): <b>Česká republika, okres Mladá Boleslav, Mladá Boleslav, Opletalova 33, 121 25</b>	
Název a kontaktní adresa právnické nebo fyzické osoby v ČR (okres, obec, ulice, číslo, PSČ) <sup>8)</sup> : .....	IČ: Rodné číslo <sup>7)</sup> :
Místo výkonu práce v ČR (adresa): Opletalova 33, Mladá Boleslav, 121 25	
Název a kontaktní adresa uživatele (okres, obec, ulice, číslo, PSČ) <sup>9)</sup> : .....	IČ: Rodné číslo <sup>7)</sup> :

**Jedná se o první zaměstnání na území ČR      ano       ne**

Datum: .....10. 5. 2008 .....      Podpis žadatele: .....

*Formulář **Žádost cizince o povolení k zaměstnání** – první strana  
 (Údaje o KZAM-R, CZ-NACE a KKOV můžete opsat z formuláře Vyjádření  
 zaměstnavatele – viz předchozí strana.)*

3.

**Přílohy :**

- 1) vyjádření tuzemského zaměstnavatele, že cizince zaměstná,
- 2) fotokopie stránky cestovního dokladu obsahující základní identifikační údaje cizince, která po ověření údajů bude vrácena předkladateli,
- 3) kopie dokladu o profesní způsobilosti pro obor, ve kterém bude cizince na území ČR pracovat,
- 4) další doklady, pokud to vyplývá z charakteru zaměstnání,
- 5) kopie kontraktu<sup>10</sup>,
- 6) kopie dokladu opravňující subjekt hospodářské činnosti k provádění činnosti, které jsou předmětem kontraktu<sup>10</sup>,
- 7) pracovní smlouva uzavřená se zahraničním zaměstnavatelem<sup>10</sup>.

V případě, že se jedná o **prodloužení zaměstnání**, žadatel předkládá pouze přílohy uvedené pod bodem 1) a 2).

**Přílohy vystavené v cizích jazycích se předkládají v originálním znění nebo jejich úředně ověřených kopiích spolu s jejich úředně ověřenými překlady do českého jazyka.**

**Záznamy a údaje Úřadu práce v .....**

Žádost přijata dne:	Jedná se o zaměstnání podle zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů podle <sup>11)</sup>
Žádost vyřizuje (jméno, příjmení a podpis):	§ 92 odst. 1, § 94 odst. 1, § 95 odst. 1, § 95 odst. 4, § 96; § 97 písm. a), § 97 písm. b), § 97 písm. c), § 97 písm. d), § 97 písm. e), § 97 písm. f),
Datum vyřízení:	

**Vysvětlivky:**

- 1/ platně označte zaškrtnutím,
- 2/ oba díly kolkové známky se nalepi na tuto žádost (při podání žádosti o povolení k zaměstnání činí poplatek 500,- Kč, při podání žádosti o prodloužení povolení k zaměstnání činí poplatek 250,- Kč),
- 3/ vyplňuje se, pokud je rodné číslo přiděleno,
- 4/ KKOV = Klasifikace kmenových oborů vzdělání (přehled klasifikace uveden na internetových stránkách [www.czso.cz](http://www.czso.cz) - klasifikace - klasifikace kmenových oborů vzdělání - konstrukce klasifikace kmenových oborů vzdělání\*),
- 5/ KZAM-R =Klasifikace zaměstnání - uvede se název a číslo vykonávané profese (přehled klasifikace uveden na internetových stránkách [www.czso.cz](http://www.czso.cz) - klasifikace\*),
- 6/ CZ-NACE = Klasifikace ekonomických činností (přehled klasifikace uveden na internetových stránkách [www.czso.cz](http://www.czso.cz) - klasifikace\*),
- 7/ vyplňuje se v případě, že se jedná o fyzickou osobu, která nepodniká,
- 8/ vyplňuje se v případě realizace smlouvy,
- 9/ vyplňuje se v případě dočasného přidělení zaměstnance agentury práce k výkonu práce u uživatele,
- 10/ přikládá se pouze u žadatelů, kteří jsou vysíláni na základě kontraktu k výkonu práce na území ČR, kopie kontraktu a kopie dokladu subjektu hospodářské činnosti pouze v jednom výtisku budou součástí všech žádostí, vztahujících se k příslušnému kontraktu,
- 11/ útad práce označí typ zaměstnání.

**Upozornění:**

**Místní příslušnost úřadu práce se řídí místem, ve kterém je nebo má být zaměstnání vykonáváno, pokud zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, nestanoví jinak (§7 odst. 3).**

## 6 PŘÍJEZD DĚTÍ

Uplynul více než rok a po dětech se nám stýskalo strašně moc. Už jsme se docela usadili, měli jsme stálou práci a pronajatý pěkný byt. Tak jsme začali zjišťovat, jak by k nám děti mohly přijet. Dozvěděli jsme se, že musíme požádat o povolení k dlouhodobému pobytu za účelem sloučení rodiny. Všechno jsme spolu s mými rodiči na Ukrajině zařídili, sepsali a děti se mohly vydat na cestu. Celou dobu, co jsme tu byli sami, byly děti u babičky a dědy na Ukrajině.

Příjemným zážitkem z této doby bylo přihlášení Alexeje do školy. Přišli jsme do nejbližší základní školy a řekli jsme, že bychom potřebovali naše dítě přihlásit. Moc jsme uvítali, že ředitelka školy uměla dobře rusky, a tak jsme se v klidu domluvili na tom, že Alexej bude chodit do školy každý den od pondělí do pátku. Vyučování začíná vždy v osm hodin a kromě úterý bude končit v jednu. Škola nabízí svým žákům i kroužky, kde se děti věnují například cizím jazykům, kreslení nebo nějakému sportu. Protože doma chodil Alexej do dětského sboru, začal zpívat i tady. Alexeje začala učit výborná paní učitelka. Ve svém volném čase navíc doučovala našeho syna češtinu.

Když jsme přijeli, nastupoval jsem do šesté třídy. Prvního dne ve škole jsem se opravdu bál. Vůbec jsem si neuměl představit, co mě tam čeká. Začátky byly opravdu těžké. Představte si, že celý den někde sedíte a nerozumíte vůbec ničemu. Nejen tomu, o čem se mluví při hodině. Nerozuměl jsem ani o přestávkách, kdy si moji spolužáci a spolužačky mohli od učení odpočinout. Já jsem musel být pozorný neustále. Byl jsem hodně unavený a někdy jsem měl pocit, že to nezvládnou. Začal jsem chodit do sboru a bylo to moc fajn potkávat se s novými kamarády i mimo školu. Prostředí pro mě bylo takové přátelštější, situacím jsem rozuměl, a tak jsem získával sebevědomí. Něco takového tehdy podle mě potřebovali i rodiče. V našem městě ale neměli kam zajít. Neměli kde se setkat s lidmi, kteří mají podobné problémy, zážitky a zkušenosti. Slyšel jsem, že ve větších městech existují různé takové skupiny. Lidé se setkávají, povídají si, občas společně vyjedou na výlet.

To jsme si zavzpomínali, byly to těžké časy.  
Světlanka je doma ze školy.

*„Mami, mami, dneska jsme měli ve škole takovou zajímavou soutěž, to by tě taky mohlo zajímat. Museli jsme hádat významné české osobnosti. Mami, schválně, kolik jich budeš znát ty.“*

*Dobře, hádám.*

*Tady jsou obrázky významných českých osobností, ty musíš říct, kdo to je, a pak je musíš srovnat podle toho, ve kterém století žily.*

*Světlanke, a kolik jsi jich znala ty?*

*Mami, já všechny, pro mě to byla moc jednoduchá soutěž, ale jen ze začátku. Pak následovaly další úkoly, abychom se dozvěděli něco nového, co jsme v hodinách dějepisu nestihli probrat.*

*A co ses tedy dozvěděla?*

*Mami, to bych ti moc napověděla, nejdřív hádej a pak se dozvíš něco dalšího.*

23 Ú

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

29 P

30 Ú

31 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ú

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ú

14 S

15 Č

16 P

17 S

18 N

19 P

20 Ú

21 S

# HISTORICKÝ KVÍZ

Prohlédněte si obrázky významných osobností českých dějin. Zkuste uhodnout, kdo to je a ve kterém století žil/žila.

- 23 Ú
- 24 S
- 25 Č
- 26 P
- 27 S
- 28 N
- 29 P
- 30 Ú
- 31 S
- 1 Č
- 2 P
- 3 S
- 4 N
- 5 P
- 6 Ú
- 7 S
- 8 Č
- 9 P
- 10 S
- 11 N
- 12 P
- 13 Ú
- 14 S
- 15 Č
- 16 P
- 17 S
- 18 N
- 19 P
- 20 Ú
- 21 S



1)

.....  
 .....  
 .....

6)



.....  
 .....  
 .....



2)

.....  
 .....  
 .....

7)



.....  
 .....  
 .....



3)

.....  
 .....  
 .....

8)



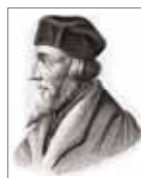
.....  
 .....  
 .....



4)

.....  
 .....  
 .....

9)



.....  
 .....  
 .....



5)

.....  
 .....  
 .....

10)



.....  
 .....  
 .....



- 1) **Rudolf II.** (1552–1612) – císař z rodu Habsburků, sběratel, milovník umění a podivín. Za jeho vlády byla Praha evropským centrem kultury. Nikdy se neoženil a zemřel bez potomků.
- 2) **TGM – Tomáš Garrigue Masaryk** (1850–1937) – zakladatel a prezident první Československé republiky, která vznikla v roce 1918. Byl označován jako tatíček Masaryk a ve funkci prezidenta byl až do roku 1935.
- 3) **Svatý Václav** (907–935) – český kníže z rodu Přemyslovců, který šířil v Čechách křesťanství a stavěl kostely. Byl zavražděn bratrem Boleslavem. Byl prohlášen za svatého a je patronem českého národa.
- 4) **Milada Horáková** (1901–1950) – česká demokratická politička, bojovnice za ženská práva, hrdinka, která se postavila proti fašistické i komunistické moci. Po komunistickém převratu byla zatčena, odsouzena ve falešném politickém procesu a popravena.
- 5) **Libuše** – postava z českých pověstí, moudrá kněžna, která vládla Čechům s manželem Přemyslem a založila město Prahu.
- 6) **Božena Němcová** (1820–1862) – česká spisovatelka, která propagovala českou literaturu v době, kdy české země byly součástí Rakouského císařství. Její nejslavnější kniha, ve které popisuje vzpomínky na dětství, se jmenuje Babička.
- 7) **Karel IV.** (1316–1378) – nejvýznamnější český panovník, král a císař, založil v Praze Karlovu univerzitu, postavil Karlův most, katedrálu sv. Víta a hrad Karlštejn.
- 8) **Václav Havel** (\*1936) – spisovatel, dramatik a bojovník proti komunismu. Po sametové revoluci v roce 1989 se stal prvním prezidentem a v čele českého státu stál až do roku 2003.
- 9) **Jan Hus** (1370–1415) – kněz a učitel (rektor) na Karlově univerzitě. Kritizoval církev za to, že se zajímá více o majetek než o křesťany. Byl upálen 6. července 1415.
- 10) **Marie Terezie** (1717–1780) – císařovna, jediná žena na českém trůně, reformátorka, která zavedla povinnou školní docházku pro děti.

23	Ú
24	S
25	Č
26	P
27	S
28	N
29	P
30	Ú
31	S
1	Č
2	P
3	S
4	N
5	P
6	Ú
7	S
8	Č
9	P
10	S
11	N
12	P
13	Ú
14	S
15	Č
16	P
17	S
18	N
19	P
20	Ú
21	S



## RADY, DOPORUČENÍ

### ***Jak a kdy požádat o povolení k pobytu dětí?***

- *Děti, které za vámi přijedou později, mohou zažádat o povolení k dlouhodobému pobytu za účelem společného soužití rodiny.*
- *Tato žádost se podává na zastupitelském úřadu ve vaší zemi.*
- *Základní podmínka:*
  - *vy jako rodič musíte mít povolení k dlouhodobému pobytu a musíte pobývat v ČR nejméně 15 měsíců.*

### ***Více informací:***

- *Jsou i další možnosti, jak postupovat, když chcete, aby za vámi přijely vaše děti, například když chcete, aby přijely dříve.*
- *Kam se mám jít zeptat?*
  - *Cizinecká policie*
  - *Neziskové organizace*

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 7 ČEŠTINA! VŠUDE SAMÁ ČEŠTINA!

Pomoc!!! Chtělo se mi křičet, když jsem nikomu a ničemu nerozuměla. Učila jsem se všude, kde to šlo.

Chodila jsem na kurz do jedné neziskové organizace, která se jmenuje Centrum pro integraci cizinců. Na konci kapitoly na ni určitě najdete odkaz. Nejlepší ale bylo snažit se mluvit všude, kde to jen trochu bylo možné. Když jsem třeba čekala na zastávce na tramvaj, hned jsem se dala do řeči s paní, která stála vedle. Je jedno, o čem začnete povídat. Je dobré se třeba zeptat na jízdní řád, i když mu už rozumíte. Něco jiného je, když slovo vidíte napsané nebo vám ho někdo řekne a vy si ho hned můžete nahlas zopakovat. Slyšíte, jak se slova správně vyslovují, na které slabiky Češi dávají větší důraz.

Já jsem v práci celý den s lidmi, kteří česky také moc dobře nemluví, proto jsem se učil trochu jinak. Každé ráno, když jsem šel do práce, jsem si vzal v metru noviny, co jsou zadarmo, a v nich jsem si četl po cestě do práce a z práce. Nejdřív jsem toho měl po jednom odstavci plné zuby, ale dneska? Přečtu je celé už cestou do práce a cestou z práce už si musím další čtení koupit.

Na začátku se asi nikdo neobejde bez pořádného tlustého slovníku. A také bez nějakého bloku, do kterého si můžete zapisovat nová slova a věty, které slyšíte kolem sebe během dne.

Naše děti se naučily česky mnohem rychleji než my, šlo jim to moc dobře.

Ale ani my jsme to neměli jednoduché. Do České republiky jsme přišli v zimě v půlce školního roku. Musel jsem hned začít chodit do školy a bylo to ze začátku opravdu těžké. Naštěstí jsem natrefil na moc hodnou paní učitelku, která byla ochotná a učila mě češtinu i mimo vyučování. Chodil jsem do školy o půl hodiny dřív než ostatní děti a každý den ráno, než začalo vyučování, jsem si s touhle paní učitelkou probral to, co jsme se učili předchozí den, a to, co mě čekalo ten den ve škole. Byla to sice jen půlhodina, ale aspoň mě to nutilo se učit česky každý den. Musel jsem se totiž na své ranní doučování vždycky připravit, zopakovat si látku z předchozího dne. No a kromě toho jsem se taky rád koukal na televizi. Naši ji sice nemohli koupit hned, jak jsme přijeli, ale po několika měsících jsme na ni ušetřili. Chtěl jsem

8 Č  
9 P  
10 S  
11 N  
12 P  
13 Ů  
14 S  
15 Č  
16 P  
17 S  
18 N  
19 P  
20 Ů  
21 S  
22 Č  
23 P  
24 S  
25 N  
26 P  
27 Ů  
28 S  
29 Č  
30 P  
1 S  
2 N  
3 P  
4 Ů  
5 S  
6 Č  
7 P

se s klukama ve škole bavit o tom, co kdo viděl, a to mě motivovalo učit se víc a víc.

Když jsme přijeli, mluvila jsem jen doma, a to jsem mluvila jen ukrajinsky. Když jsem pak začala chodit do školky, šlo to samo. S dětmi jsem se jinak nedomluvila, a tak jsem se rychle naučila říct všechno, co jsem potřebovala. A když jsem pak šla do první třídy, už skoro nikdo nepoznal, že jsem z Ukrajiny. Do teď je pro mě nejtěžší ve škole a s kamarády mluvit česky a doma pak přepnout a mluvit ukrajinsky.



### RADY, DOPORUČENÍ

#### *Jak se nejlíp češtinu učit?*

- *Dívejte se na televizi, poslouchajte rádio.*
- *Čtěte noviny, časopisy, knihy. Nevadí, že vám to bude trvat dlouho. Uvidíte, že na svou první knihu přečtenou v češtině budete vzpomínat celý život.*
- *Mluvit, mluvit, mluvit. Snažte se mluvit při každé příležitosti, třeba i špatně nebo s přízvukem. Ptejte se na cestu, mluvit s prodavačkou v obchodě, mluvit se sousedy, s učitelkami a učiteli ve škole, kam chodí vaše děti. Nevadí, že neznáte všechna slovíčka, nevadí, že vám to déle trvá. Hlavní je překonat strach, stud a pocit, že nemluvíte přesně podle vašich představ. Neříkejte si, že začnete mluvit česky, až to opravdu budete umět. Jazyk se naučíte, jenom když budete mluvit!*
- *Dívejte se kolem sebe. Čtěte nápisy na ulicích, v dopravních prostředcích, studujte informační materiály, které dostanete na úřadech.*
- *Zkuste si najít vhodné jazykové kurzy. Je jich hodně, některé neziskové organizace nabízejí i kurzy zdarma.*



### DŮLEŽITÉ KONTAKTY

#### **Jazykové školy**

[www.jazykovky.cz](http://www.jazykovky.cz)

[www.czlt.cz](http://www.czlt.cz)

[www.ujop.cuni.cz](http://www.ujop.cuni.cz)

#### **Neziskové organizace, které nabízí bezplatné jazykové kurzy**

[www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)

[www.meta-os.cz](http://www.meta-os.cz)

**Seznam jazykových kurzů – čeština pro cizince:**  
[www.migraceonline.cz/e-knihovna/?x=2131271](http://www.migraceonline.cz/e-knihovna/?x=2131271)

**Integrační centra v regionech – nabízí také kurzy češtiny pro cizince:**  
[www.integracnicentra.cz](http://www.integracnicentra.cz)

[www.cestina-pro-cizince.cz](http://www.cestina-pro-cizince.cz)

## CVIČENÍ

Zeptejte se ve vašem městě na obecním nebo městském úřadě na odboru sociálních služeb, jaké kurzy nabízí místní neziskové organizace. Vypište si je sem:

.....  
.....  
.....  
.....

Vyhledejte si další informace na internetu – napište do vyhledavače heslo „čeština pro cizince“. Co jste našli?

.....  
.....  
.....  
.....

### POZNÁMKY

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## PRVNÍ JAZYKOVÁ STOPA

DATUM:

.....

JAK ROZUMÍTE ČESKY?  
OZNÁMKUJTE SE JAKO  
VE ŠKOLE (1 – VÝBORNĚ, ...).

1   2   3   4   5

KOLIK ČESKÝCH SLOV ZNÁTE?

.....

KOLIK JICH CHCETE ZNÁT  
ZA MĚSÍC?

.....

KOLIK JICH CHCETE ZNÁT  
ZA ROK?

.....

JAK SE  
BUDETE V NEJBLIŽŠÍ  
DOBĚ ZDOKONALOVAT?

1. KURZ
2. SOUKROMÉ HODINY
3. ZAČNU SI ČÍST  
NOVINY

## 8 ALEXEJ JDE NA STŘEDNÍ ŠKOLU

Říkám si, jak to v tom našem životě vlastně je. Určuje, kde budeme pracovat, naše vzdělání? Nebo je to naopak a každodenní práce nám brání v dalším vzdělávání? Jako to má Sergej s učením češtiny?

Dnes máme v rodině velký den. Dozvíme se, jestli Alexeje vzali na střední průmyslovou školu. Před týdnem dělal přijímací zkoušky a dnes by měli vyvěsit výsledky. Držím mu palce, moc bych si přála, aby mohl studovat.

Alexej se dlouho nemohl rozhodnout, kterou školu by rád studoval po základní škole. Proto jsme už několik měsíců před podáním přihlášky doma diskutovali o tom, co by ho bavilo a co by chtěl dělat. Mluvili jsme s ním také o tom, jestli by si troufl na vysokou školu, nebo jestli by raději hned po střední škole šel pracovat. Alexej se učí velmi dobře, na posledním vysvědčení měl jen jedničky a dvojky. Tady v Čechách dostávají děti známky od jedničky do pětky. Jednička je nejlepší a pětka nejhorší. Nakonec jsme se všichni domluvili, že by mohl zkusit studovat střední školu. Když se mu bude dařit a bude chtít ve studiu pokračovat, může jít i na vysokou školu. Protože je tu systém školství jiný než u nás, museli jsme se nejdřív seznámit s tím, kdy a jak se skládají přijímací zkoušky a jaké jsou podmínky pro přijetí na střední nebo vysokou školu. V Sergejevě škole jsme si domluvili schůzku s výchovnou poradkyní. To je paní učitelka, která dětem pomáhá vybírat zaměstnání a podle toho pak vhodné školy. Nakreslila nám takovou mapu vzdělávacího systému v České republice, abychom pochopili alespoň základy. Schéma vám příkládám na konec kapitoly, třeba se vám taky bude hodit. Vybírali jsme tedy společně školu vhodnou pro Alexeje a nakonec jsme jednu vybrali. Alexej se připravoval na přijímací zkoušky velice dlouho a pečlivě. Chodil na různá doučování, kde děti počítaly příklady a zkoušely si psát gramatická cvičení, aby byly co nejlíp připraveny. Na střední školy se totiž dělají přijímací zkoušky z českého jazyka, matematiky a někdy i z všeobecného přehledu.

Zkoušky už jsou za námi a dnes po obědě vyvěsili seznam přijatých studentů a studentek na nástěnku ve škole. Alexej si přál, aby tam mohl dojít sám po vyučování. Ještě se nevrátil domů, tak napjatě čekám na výsledek.



## RADY, DOPORUČENÍ

### ŠKOLA – VZDĚLÁVÁNÍ DĚTÍ

#### **Mateřská škola („školka“)**

- Před nástupem do základní školy chodí děti do mateřské školy - od 3 do 6 let.
- Pokud máte dítě ve věku 5–6 let, musí ho školka přijmout. Je to poslední rok před začátkem povinné školní docházky na základní škole, tento rok je zdarma.
- Pokud máte mladší dítě, školka nemá povinnost jej přijmout. Když jej přijme, budete platit poplatek (liší se od cca 500–800 Kč za měsíc) a stravu.

#### **Základní škola**

- Školní docházka dětí je povinná – děti musí chodit do školy denně po dobu 9 let. Pokud nebudou vaše děti chodit do školy, hrozí vám sankce.
- Do základní školy chodí děti ve věku 6-15 let. Do první třídy nastupují nejpozději v 8 letech. Obvykle dítě nastupuje v nejbližším školním roce po svých 6. narozeninách.
- Školní rok trvá od 1. září do 31. srpna, vyučování probíhá do 30. června.
- Pokud přijedete do ČR během školního roku, pošlete své dítě do školy ihned, nečekejte na nový školní rok.
- Vzdělávání na státní škole je bezplatné, platíte pouze za stravování ve školní jídelně, za školní družinu a zájmové kroužky.
- Školné se platí pouze v soukromých školách.
- Děti cizinců mají stejný přístup ke vzdělávání jako Češi.
  - Při nástupu do základní školy nemusíte prokazovat legální pobyt v ČR – vaše dítě má stejné právo na povinnou školní docházku jako české děti.
- Podle zákona mají děti cizinců z EU nárok na výuku češtiny na základní škole zdarma. Některé školy mohou podporovat výuku češtiny i pro děti cizinců ze zemí mimo EU. Zeptejte se na vaší škole, jestli nabízí navíc výuku češtiny.

#### **Střední škola**

- Po základní škole děti nastupují na střední školu.
- Na vybranou školu musí dítě složit přijímací zkoušky.



- Při přihlašování na střední školu musíte prokázat doklad o legálnosti pobytu řediteli/ředitelce školy.
- Střední škola je pro cizince zdarma, pokud studují v češtině.



## DŮLEŽITÉ KONTAKTY

### Meta

Poradenské a informační centrum pro mladé migranty.  
[www.meta-os.cz](http://www.meta-os.cz)

### Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR

[www.msmt.cz](http://www.msmt.cz)

Adresa: Karmelitská 7, 118 12 Praha 1

Telefon: +420 234 811 111

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

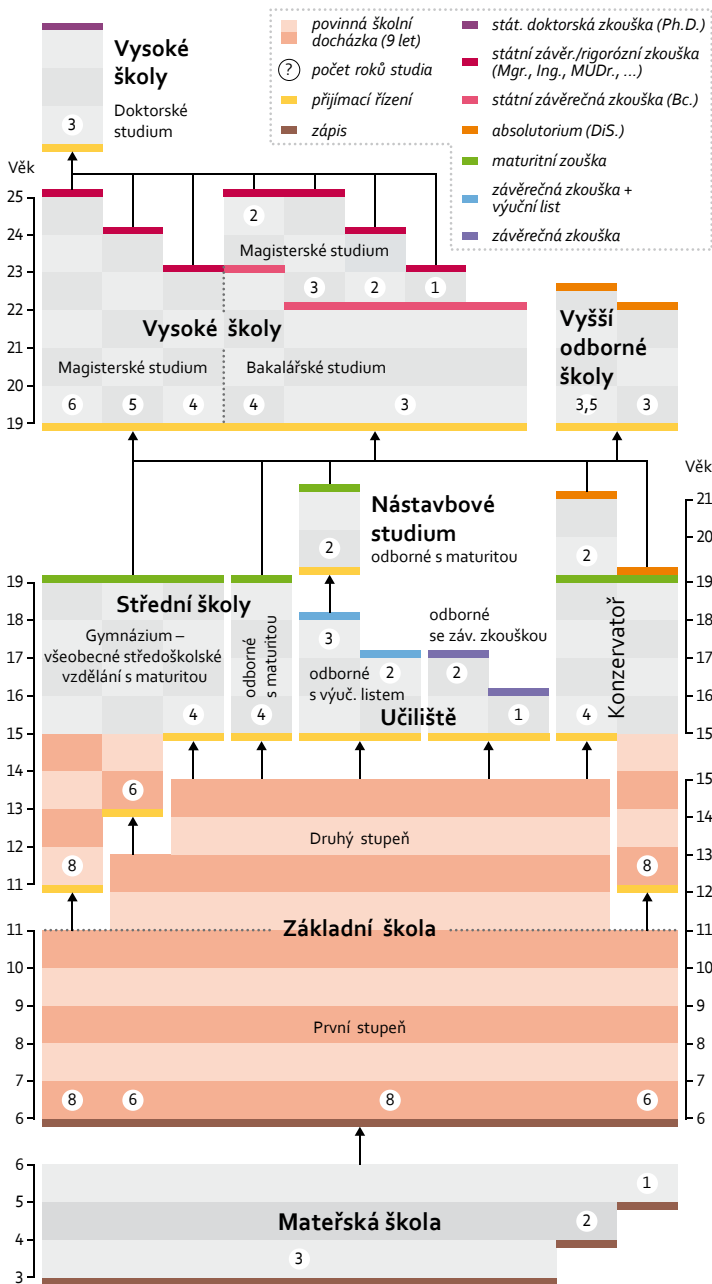
.....

.....

.....

19	P
20	Ú
21	S
22	Č
23	P
24	S
25	N
26	P
27	Ú
28	S
29	Č
30	P
1	S
2	N
3	P
4	Ú
5	S
6	Č
7	P
8	S
9	N
10	P
11	Ú
12	S
13	Č
14	P
15	S
16	N
17	P
18	Ú

# Schéma vzdělávacího systému České republiky



Vytvořeno podle: [www.nvf.cz/publikace/pdf\\_publikace/euroguidance/cz/vzdelavaci\\_system\\_2006.pdf](http://www.nvf.cz/publikace/pdf_publikace/euroguidance/cz/vzdelavaci_system_2006.pdf)

## 9 ZAČÍNÁME PODNIKAT

V továrně na montování součástek jsme dostali práci na dobu určitou. Proto, když byli nuceni snižovat stavy, nebylo pro ně složité nám pracovní smlouvu neprodloužit. Rázem jsme byli bez práce a v našem případě za nedlouho i bez povolení k pobytu, která nám vydali za účelem zaměstnání. Trochu jsme to tušili a už dopředu jsme si zjišťovali, co bychom měli dělat dál, abychom tu mohli zůstat. Jediným rychlým řešením bylo začít podnikat, založit si živnost.

Anna se v té době seznámila s Ludmilou. Ta má živnost a pracuje i pro jednu firmu, která nabízí úklidové služby. Ludmila má živnostenské oprávnění a firma si ji najímá jako uklízečku buď do bytů, nebo do kanceláří. Když se s ní Anna dala do řeči a zjistila, jak se Ludmile daří podnikat, začala zvažovat, že by to také mohla zkusit. Nejdřív bylo nutné zjistit si, za jakých okolností může změnit svůj účel pobytu ze zaměstnání na podnikání. Pak si zařídila živnostenské oprávnění a mohla začít podnikat. Ludmila se nabídla, že pokud chce, zkusí ji domluvit práci v úklidové firmě, od které i ona dostává nějaké zakázky na úklid kanceláří. Často se děje to, že takové firmy provozují nedovolený způsob zaměstnávání, takzvaný „švarcsystém“. Tomu se Anna chtěla vyhnout, protože nechtěla mít problémy. Věděla, že pokud chce podnikat sama, musí si hledat zakázky na úklid i u jiných firem a domácností. Dala si inzeráty s nabídkou úklidu na všechna veřejná inzertní místa a začala podnikat.

Dneska už Anna podniká skoro dva roky a přemýšlí o tom, že by se zase chtěla ve své práci o kousek posunout. Na krajském úřadu si vyřizuje ověření svého vzdělání. Doma na Ukrajině pracovala jako zdravotní sestra. Aby mohla dělat stejnou práci tady, musí mít doklad o tom, že vystudovala zdravotní školu.

Sám jsem si také vyřídil živnostenské oprávnění na pomocné zednické práce. Sháním zakázky na stavbách. Mám několik stálých firem, které mi vždycky řeknou, když potřebujou výpomoc. Ale moje začátky byly trochu horší. Musel jsem si nakoupit nějaké nářadí a zakázek ze začátku moc nebylo. Teď už je to lepší, ale spokojený nejsem. Pracuju většinou v ukrajinských partách, a tak celé dny mluvím jen ukrajinsky. Potřeboval bych si zlepšovat češtinu, abych si také mohl najít práci v oboru. Jak už jsem psal, jsem automechanik a rád bych pracoval zase s autama. Česky už trochu umím, ale odborné výrazy a trochu

složitější jazyk mi stále dělá potíže. I když píšu tenhle deník, musím často používat slovník. I tím se v češtině zlepšuju.



## RADY, DOPORUČENÍ

### **Jak může být ukončeno zaměstnání (pracovní poměr)?**

- **Ve zkušební době**
  - *Je to doba na začátku pracovního poměru (maximálně může být domluvena na 3 měsíce).*
  - *V této době může ukončit pracovní poměr zaměstnanec i zaměstnavatel.*
  - *Nemusíte uvádět důvod, proč chcete odejít.*
- **Dohodou**
  - *Když se zaměstnavatel a zaměstnanec dohodnou.*
  - *Pracovní poměr končí sjednaným dnem (datum musí být uvedeno v dohodě).*
  - *Musí být vždy písemná.*
- **Výpovědi**
  - *Výpověď může dát zaměstnanec i zaměstnavatel, musí být vždy písemná.*
  - *Zaměstnanec může dát výpověď bez udání důvodu, ale zaměstnavatel může zaměstnanci dát výpověď jen z důvodů uvedených v zákoníku práce.*
  - *Pracovní poměr končí až za 2 měsíce od předání výpovědi – tomu se říká výpovědní doba.*
  - *Zaměstnavatel nesmí dát výpověď zaměstnanci v ochranné době: například pokud je zaměstnankyně těhotná, když je na mateřské dovolené, nebo pokud je zaměstnankyně nebo zaměstnanec na rodičovské dovolené.*
- **Když uplyne domluvená doba práce – když jde o pracovní poměr na dobu určitou.**
- **Okamžitým zrušením pracovního poměru.**
  - *Zaměstnavatel může ukončit okamžitě pracovní poměr pouze ve výjimečných případech z důvodů uvedených v zákoníku práce (například když zaměstnanec poruší hrubým způsobem své pracovní povinnosti).*
  - *Zaměstnanec může ukončit okamžitě pracovní poměr pouze ve výjimečných případech z důvodů uvedených v zákoníku práce (například když zaměstnavatel zaměstnanci nevyplatil mzdu do 15 dnů po uplynutí termínu splatnosti).*

- U cizince skončí pracovní poměr:
  - Dnem, kdy končí povolení k pobytu na území ČR.
  - Uplynutím doby, na kterou bylo vydáno povolení k zaměstnání.
  - Dnem, kdy nabylo právní moci vyhoštění.

### **Zápočtový list**

Dokument, který mi musí zaměstnavatel dát, když odcházím z práce. Je tam napsáno, kde a jak dlouho jsem pracoval.

### **DŮLEŽITÝ ZÁKON**

Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce

### **Co musíte udělat, když chcete začít podnikat/založit živnost?**

- Nejdříve zajděte na živnostenský úřad, kde ohlásíte živnost.
- Co musíte doložit:
  - vyplněný Jednotný registrační formulář,
    - Tento formulář slouží 1. k ohlášení živnosti, 2. jako povinná registrace (přihlášení) na další úřady – to znamená, že nemusíte chodit na každý úřad zvlášť. Kam se tímto formulářem přihlásíte?
      - Finanční úřad (registrace kvůli daním).
      - Okresní správa sociálního zabezpečení (příhláška k sociálnímu pojištění).
      - Zdravotní pojišťovna – veřejné zdravotní pojištění. Pokud nemáte přístup k veřejnému zdravotnímu pojištění, musíte mít zařízení a zaplacené komerční (cestovní) pojištění a předložit doklad o tomto pojištění.
  - výpis z rejstříku trestů,
  - doklad o místě podnikání (například nájemní smlouva),
  - doklad o zaplacení správního poplatku: 1 000 Kč,
  - povolení k pobytu na území ČR.
- Když ještě nemáte trvalý pobyt – musíte dále zajít na rejstříkový soud (součást krajského soudu).
  - Tady požádáte o zápis do obchodního rejstříku.
  - Zaplatíte správní poplatek 5 000 Kč.

22 Č  
23 P  
24 S  
25 N  
26 P  
27 Ů  
28 S  
29 Č  
30 P  
1 S  
2 N  
3 P  
4 Ů  
5 S  
6 Č  
7 P  
8 S  
9 N  
10 P  
11 Ů  
12 S  
13 Č  
14 P  
15 S  
16 N  
17 P  
18 Ů  
19 S  
20 Č  
21 P

- Na živnostenském úřadu vám potom dají výpis z živnostenského rejstříku – to je doklad o vašem podnikání (dříve to byl živnostenský list).

### **Povinnosti podnikatele**

- V průběhu podnikání musíte vést evidenci příjmů, případně i výdajů.
- Pravidelně musíte platit sociální pojištění a vždy do konce března následujícího roku podat daňové přiznání.



### **DŮLEŽITÉ KONTAKTY**

[www.czechpoint.cz/web](http://www.czechpoint.cz/web)

#### **Živnostenský rejstřík**

[www.rzp.cz](http://www.rzp.cz)

#### **Obchodní rejstřík**

<http://portal.justice.cz/justice2/uvod/uvod.aspx>

#### **Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR**

[www.mpo.cz](http://www.mpo.cz)

Adresa: Na Františku 32, 110 15 Praha 1

Telefon: +420 224 851 111

#### **Hospodářská komora**

[www.hkcr.cz](http://www.hkcr.cz)

Poradenství pro podnikatele.

Poskytuje kontakty na daňové poradce a další důležité informace pro podnikání.

#### **Živnostenské úřady**

[www.statnisprava.cz](http://www.statnisprava.cz)

Živnostenský odbor městského úřadu – centrální registrační místo.

#### **Informace o živnostenském podnikání:**

[www.mpo.cz/cz/podpora-podnikani/zivnost-podnikani](http://www.mpo.cz/cz/podpora-podnikani/zivnost-podnikani)

## 10 ZMĚNA ÚČELU POBYTU

Už jsem tu o tom trochu psal. Když jsme si chtěli založit živnost, museli jsme zároveň na cizinecké policii změnit náš účel pobytu. Je to jedna z těch administrativních záležitostí, které berou hodně času a ve svém důsledku i hodně peněz. Místo toho, abych chodil do práce nebo si sháněl zakázky, stáli jsme s Annou hodiny na cizinecké policii.



### RADY, DOPORUČENÍ

#### Co je účel pobytu?

- Účel pobytu znamená, že máte důvod, proč žijete v ČR a k tomu vám je vydáno povolení k pobytu.
- Může to být například: zaměstnání, podnikání, sloučení rodiny, studium.
- Tento účel pobytu musíte plnit, jinak bude zrušeno vaše povolení k pobytu.

#### Jak můžete změnit účel pobytu?

- Když chcete účel pobytu změnit, musíte jít na cizineckou policii a podat žádost o udělení nového povolení k dlouhodobému pobytu za jiným účelem.
- Co musíte doložit:
  - ✓ Povolení k zaměstnání (od úřadu práce) – změna na účel pobytu **zaměstnání**.
  - ✓ Doklad o ohlášení živnosti na živnostenském úřadu, výpis z obchodního rejstříku – změna na účel **podnikání**.

#### Co musíte udělat, když měníte účel pobytu ze zaměstnání na podnikání?

- Skončíte v zaměstnání a chcete začít podnikat.
- Musíte jít na živnostenský úřad a ohlásit živnost.
- Na živnostenském úřadu musíte doložit své současné, platné vízum k pobytu nad 90 dnů nebo platné povolení k dlouhodobému pobytu například za účelem zaměstnání.
- Musíte zajít na cizineckou policii a požádat o nové povolení k pobytu (vízum nad 90 dnů nebo povolení k dlouhodobému pobytu) za účelem podnikání. Vše můžete posílat doporučenou poštou!

29 Č

30 P

1 S

2 N

3 P

4 Ů

5 S

6 Č

7 P

8 S

9 N

10 P

11 Ů

12 S

13 Č

14 P

15 S

16 N

17 P

18 Ů

19 S

20 Č

21 P

22 S

23 N

24 P

25 Ů

26 S

27 Č

28 P

- Od prvního dne od ukončení zaměstnání jste v některých případech v takzvané ochranné lhůtě.
  - Trvá 60 dnů, ale jenom za určitých podmínek – více informací na: [www.portal.mpsv.cz/sz/zahr\\_zam](http://www.portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam)
  - Je to doba, kdy máte stále platné původní povolení k pobytu.
  - V této době musíte začít podnikat, začnete tak plnit nový účel pobytu, na který vám cizinecká policie vydala nové povolení k pobytu.

## CVIČENÍ

Pan Dong žije s rodinou v Praze tři roky. Má **povolení k dlouhodobému pobytu za účelem podnikání**. Má obchod s potravinami. V podnikání se mu v poslední době moc nedaří. Pan Dong má vysokoškolské vzdělání a chce si najít zaměstnání ve firmě jako počítačový odborník. Co musí udělat? Seřadte (očísľujte) věty podle toho, jak má pan Dong správně postupovat:

- Zaměstnavatel pozve pana Donga na přijímací pohovor. Pan Dong pohovor úspěšně absolvuje a dostane od zaměstnavatele potvrzení, že ho zaměstná.
- Úřad práce vyřídí kladně žádost pana Donga o povolení k zaměstnání.
- Pan Dong najde volné pracovní místo ve firmě v Praze. Pošle do této firmy svůj životopis.
- Pan Dong musí zažádat písemně úřad práce o povolení k zaměstnání. Musí vyplnit formulář „Žádost cizince o povolení k zaměstnání“ a doložit vyplněný formulář „Vyjádření zaměstnavatele“.
- 8 Pan Dong uzavře se svým zaměstnavatelem pracovní smlouvu a začne pracovat.
- Pan Dong se rozhodne ukončit své podnikání a musí si vyřídít **nové povolení k pobytu za účelem zaměstnání**. Jde na **cizineckou policii** a zažádá o nové povolení k dlouhodobému pobytu. Žádost je kladně vyřízena.
- 1 Pan Dong navštíví úřad práce.
- Na úřadu práce se pan Dong zaregistruje jako zájemce o zaměstnání. Pracovníci úřadu práce mu pomáhají hledat volné pracovní místo. Pan Dong se také pravidelně dívá na internetové stránky úřadu práce a na inzeráty v novinách i na internetu.

*Správné řešení: 4, 6, 3, 5, 8, 7, 1, 2*



## 11 UZNÁNÍ VZDĚLÁNÍ

Máme novinku. K nám do ulice se přistěhovali další cizinci. Dneska jsem viděla, jak se stěhovali do vedlejšího vchodu. Podle mě to budou Čečenci. No uvidíme, třeba budeme mít příležitost se víc poznat.

Dneska jsem sem ale hlavně chtěla napsat, co se mi podařilo. Už dlouho jsem hodně nespokojená se svou prací. Umím už taky docela dobře česky. Jsme tu necelé čtyři roky a já stále jen uklízím. Už bych to chtěla změnit. Rozhodla jsem se, že to začnu konečně řešit. Rovnou jsem si zjistila, co musím udělat pro to, aby mi uznali mou kvalifikaci. Chtěla bych zase dělat svoji práci. Pomáhat uzdravovat děti je přece poslání.

Zjistila jsem, že musím podat žádost na krajském úřadě. Potom jsem složila zkoušky. A konečně mi uznali diplom ze zdravotní školy z domova.

Můžu si tedy začít hledat zaměstnání jako zdravotní sestra. Věřím, že se mi to podaří a konečně budu zase každý den pracovat s dětmi. Budu v ordinaci, v čistém bílém oblečení. Musím říct, že po tolika letech uklízení se na to moc těším. Jen aby to vyšlo. Tak jdu na to. Co udělám nejdřív?

Začnu tím, že si koupím inzertní noviny, kde zaměstnavatelé zveřejňují inzeráty s volnými pracovními místy. Alexej mi poradil, že zaměstnání se dá hledat i na internetu. Podívám se tedy na webové stránky, které jsem si našla. Zjistím, jestli někde nehledají zdravotní sestru na dětské oddělení v nemocnici. Seznam volných pracovních míst visí taky na nástěnce na úřadu práce. Zajdu se tam podívat, třeba mi tam poradí víc. Jsou tam přeci na hledání práce odborníci.

Než ale začnu posílat odpovědi, musím napsat svůj životopis. O tom, jak má vypadat správný životopis, jsem se radila s několika známými. Taky jsem si našla pár rad na internetu. Při oslovení zaměstnavatelů je dobré vědět, jak životopis napsat. Měl by se v něm každý dobře vyznat. Měly by tam být všechny důležité informace. K životopisu je někdy potřeba poslat i motivační dopis, do kterého napíšete, proč máte o práci zájem. Také můžete napsat více informací o vašich minulých zaměstnáních a pracovních zkušenostech.

## RADY, DOPORUČENÍ



### Jak žádat o uznání vzdělání ze země původu

- **Informace k uznání zahraničního vzdělání na základních, středních a vyšších odborných školách – „nostrifikace“:**
  - Pokud potřebujete uznat základní, střední nebo vyšší odborné vzdělání ze své země, zajděte na **krajský úřad – odbor školství, mládeže a sportu** v krajském městě kraje, kde žijete.
  - Musíte vyplnit žádost o uznání zahraničního vzdělání.
  - K žádosti musíte dodat:
    - ✓ originál nebo notářsky ověřenou kopii vysvědčení,
    - ✓ popis obsahu vzdělávání (například seznam předmětů, ročníková vysvědčení, počet hodin za rok atd.),
    - ✓ kopie dokladu o místě pobytu.
  - Všechny dokumenty ve vašem jazyce musí být přeložené do češtiny soudním překladatelem.
- **Informace k uznání zahraničního vysokoškolského vzdělání – „nostrifikace“:**
  - Pokud potřebujete uznat své vysokoškolské vzdělání, které jste získal/získala na zahraniční vysoké škole, musíte žádat **na veřejné vysoké škole**, která má podobný studijní program, jako byl ten váš.
  - Na webové stránce Ministerstva školství ČR najdete seznam vysokých škol v České republice [www.msmt.cz/vzdelavani/vysoke-skolstvi](http://www.msmt.cz/vzdelavani/vysoke-skolstvi)
  - Když najdete vhodnou vysokou školu, na její webové stránce si stáhněte formulář žádosti o uznání zahraničního vzdělání.
  - K vyplněnému formuláři je nutné doložit další dokumenty:
    - ✓ **kopii diplomu či vysvědčení**, včetně seznamu absolvovaných předmětů či zkoušek.
  - Všechny dokumenty ve vašem jazyce musí být přeložené do češtiny soudním překladatelem.



## DŮLEŽITÉ KONTAKTY

**Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR**

[www.msmt.cz](http://www.msmt.cz)

Adresa: Karmelitská 7, 118 12 Praha 1

Telefon: +420 234 811 111

### **Meta**

Poradenské a informační centrum pro mladé migranty.

[www.meta-os.cz](http://www.meta-os.cz)

### **Krajské úřady – odbory školství**

[www.statnisprava.cz](http://www.statnisprava.cz)

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5	S
6	Č
7	P
8	S
9	N
10	P
11	Ú
12	S
13	Č
14	P
15	S
16	N
17	P
18	Ú
19	S
20	Č
21	P
22	S
23	N
24	P
25	Ú
26	S
27	Č
28	P
29	S
30	N
31	P
1	Ú
2	S
3	Č

*Zkuste si vyplnit žádost o uznání zahraničního vzdělání.*

### Žádost o uznání zahraničního vzdělání

Žádám o uznání platnosti předloženého dokladu o dosažení uceleného stupně vzdělání vydaného zahraniční školou. K žádosti přikládám potřebné doklady podle § 108 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění zákona č. 49/2009 Sb.

**Jméno a příjmení<sup>1</sup>:** .....

**Datum narození:** ..... **Státní příslušnost:** .....

**Adresa v České republice:**

.....

**Kontakt** (např. telefon, e-mail): .....

**Zástupce<sup>2</sup> a jeho adresa v České republice:** .....

.....

**V cizině jsem úspěšně absolvoval(a) školu** (uvedte název školy):

.....

.....

**Stát studia:** .....

**Délka studia:** od školního roku ..... do školního roku .....

**Datum ukončení studia:** .....

**Číslo dokladu:** .....

**Uvedenou školu jsem studoval(a):**  denní formou  jinou formou

Předložené vysvědčení dokládá v zahraničí dosažení následujícího stupně vzdělání:

- základní vzdělání (povinná školní docházka),  
 střední vzdělání s výučním listem,  
 střední vzdělání s maturitní zkouškou,  
 vyšší odborné vzdělání.

V zemi, kde se nachází uvedená škola, je její úspěšné absolvování podmínkou ke vstupu na vysokou školu

ANO – NE

**Čestně prohlašuji, že uvedené údaje jsou pravdivé a že předkládaný doklad o dosažení uceleného stupně vzdělání nebyl dosud na území České republiky předmětem nostrifikačního řízení.**

**Datum:** .....

**Podpis žadatele:** .....

<sup>1</sup> Rozumí se účastník řízení podle § 27 odst. 1 písm. a), příp. § 154 věty za středníkem zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu.

<sup>2</sup> Rozumí se zástupce účastníka řízení podle § 31 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, tzn. zákonný zástupce účastníka řízení (např. matka, otec), opatrovník nebo zmocněnec (osoba zmocněná na základě plné moci).

## 12 LIBUŠE

*„Mami, víš, jak jsem ti minule ukazovala těch deset slavných českých osobností? Víš, kdo se mi z nich nejvíc líbí?“*

*„To nevím.“*

*„Nejvíc ze všech se mi líbí kněžna Libuše. Podle legendy byla hodně mocná. Vládla všem v tehdejší české zemi. Byla velice moudrá, proto jsem si ji oblíbila. Myslím, že i Češi ji mají moc rádi, i když je to jen postava z pověstí. Slavný český hudební skladatel Bedřich Smetana o ní dokonce napsal operu. Opera Libuše, vlastně jedna její část, se hraje při všech významných příležitostech. Třeba když nastupuje nový prezident, anebo víš, kdy? Když dávají v televizi na Nový rok projev prezidenta republiky. Než začne mluvit, pustí se fanfáry z Libuše. Přečtu ti, co jsme si o ní říkali ve škole:“*

### POVĚST O KNĚŽNĚ LIBUŠI

Kněžna Libuše patřila ke slovanskému kmenu, který na naše území přivedl Praotec Čech. Slované opustili svůj domov u řek Visly a Dněpru a vydali se na západ. Putovali dlouho, až přišli k hoře, která se jmenovala Říp. Na tu horu vystoupili. Praotec Čech se rozhlédl po kraji a řekl: „Tato země je plná medu.“ A rozhodl se zůstat. A tak se tu Slované usadili a po Praotci Čechovi dali své nové zemi jméno Čechy.

Libušin otec, vévoda Krok, měl tři dcery – Kazi, Tetu a Libuši, která byla nejmladší. Byla velmi krásná a moudrá. Měla také nadpřirozené schopnosti. Vyznala se v bylinách a uměla předvídat budoucnost.

Po otcově smrti se stala kněžnou. Své sídlo měla na skále nad řekou Vltavou. Říkalo se mu Vyšehrad.

Jednou se dva sousedé pohádali o kus pole. Neuměli se dohodnout, a tak přišli za kněžnou Libuši, aby je rozsoudila a rozhodla, kdo má

14 P

15 S

16 N

17 P

18 Ů

19 S

20 Č

21 P

22 S

23 N

24 P

25 Ů

26 S

27 Č

28 P

29 S

30 N

31 P

1 Ů

2 S

3 Č

4 P

5 S

6 N

7 P

8 Ů

9 S

10 Č

11 P

12 S

pravdu. Libuše si vyslechla oba muže a řekla: „Pole bude toho mladšího.“ Vtom se ten druhý rozzlobil a zakřičel: „Co to je za spravedlnost. To je tím, že je ženská. Má dlouhé vlasy a krátký rozum. Běda nám mužům, kterým žena vládne.“ Libuši tato slova rozzlobila. „Když nechcete vládu spravedlivou a mírnou, najdu vám knížete. Bude vám vládnout tvrdě, tak jak to chcete.“ A tak si kněžna našla manžela. Byl to Přemysl Oráč, který se stal knížetem české země a spolu s Libuší založil mocný rod Přemyslovců.

Libuše s Přemyslem vládli dobře a spravedlivě. Jednou stáli na svém dvoře a rozhlíželi se do kraje. Libuši se zatmělo před očima a uviděla obraz budoucnosti. Řekla: „Vidím město veliké, jehož sláva hvězd se dotýká.“ Přemysl nařídil poslům, aby našli místo, které Libuše popsala. Poslové jej našli hluboko v lese a potkali tam muže, který tesal práh domu. Přemysl dal na tom místě postavit hrad, který se stal královským sídlem rodu Přemyslovců. Libuše jej nazvala Praha.

*„Světlanke, to zní moc hezky, byla to určitě zajímavá postava. Co bys řekla tomu, kdybychom se na tu operu zašli podívat? Někde ji určitě budou hrát a mohli bychom to spojit s hezkým výletem do Prahy.“*

*„Jooo, mami, to je prima nápad. Libuši asi budou hrát v Národním divadle, to je pro Čechy důležité divadlo. Postavili ho v roce 1881 a první opera, která se v něm hrála, byla právě Libuše. Když potom divadlo vyhořelo, Češi se na něj skládali. Každý dal tolik peněz, kolik měl, aby divadlo stálo znovu.“*

#### SLOVÍČKA K VYSVĚTLENÍ

*pověst* – příběh, který si lidé vyprávěli a předávali z generace na generaci

*oráč* – člověk, který obdělává pole s pomocí dobytka

*praotec* – zakladatel a vůdce rodu

*kněžna* – vládkyně

*kníže* – vládce

*práh* – dřevěná deska na zemi pod dveřmi



## RADY, DOPORUČENÍ

### Co byste mohli znát z české kultury a historie

#### Národní divadlo

Národní divadlo patří k nejznámějším stavbám v České republice. Je jedním ze symbolů českého národa. Základní kámen Národního divadla byl slavnostně položen 16. května 1868. Peníze na divadlo dávala nejen šlechta a císař, ale také obyčejní lidé. Konaly se sbírky. Na konci července 1881 bylo divadlo hotové. První opera, která se v něm hrála, byla právě Libuše od hudebního skladatele Bedřicha Smetany. Po měsíci se stala katastrofa. Divadlo vyhořelo. Lidé z celé země začali znovu posílat peníze, aby bylo divadlo znovu postaveno. V roce 1883 bylo opět otevřeno Smetanovou Libuší. Národnímu divadlu se říká „Zlatá kaplička“. Jeho dnešní podobu tvoří tři umělecké soubory – opera, činohra a balet. Všechny tři soubory hrají klasická díla, ale zaměřují se i na moderní světovou tvorbu.

#### Bedřich Smetana

2. března 1824 Litomyšl – 12. května 1884 Praha  
Bedřich Smetana byl významný český hudební skladatel. V současnosti je znám především souborem skladeb, který se jmenuje *Má vlast*. *Mou vlastí* se každý rok zahajuje nejznámější festival klasické hudby *Pražské jaro*. Bedřich Smetana se již od svých čtyř let věnoval hudbě. Učil se hrát na housle a později i na klavír. Po maturitě začal studovat hudbu a živil se jako učitel hudby v rodině hraběte Leopolda Thuna. Skládal i opery. Nejslavnější z nich je *Prodaná nevěsta*. Ta mu přinesla velkou slávu a díky tomu se stal dirigentem v Národním divadle.

#### Opery Bedřicha Smetany

- *Braniboři v Čechách*
- *Prodaná nevěsta*
- *Dalibor*
- *Libuše*
- *Dvě vdovy*
- *Hubička*
- *Tajemství*
- *Čertova stěna*
- *Viola – jen fragment*

14 P

15 S

16 N

17 P

18 Ů

19 S

20 Č

21 P

22 S

23 N

24 P

25 Ů

26 S

27 Č

28 P

29 S

30 N

31 P

1 Ů

2 S

3 Č

4 P

5 S

6 N

7 P

8 Ů

9 S

10 Č

11 P

12 S

14 P

15 S

16 N

17 P

18 Ů

19 S

20 Č

21 P

22 S

23 N

24 P

25 Ů

26 S

27 Č

28 P

29 S

30 N

31 P

1 Ů

2 S

3 Č

4 P

5 S

6 N

7 P

8 Ů

9 S

10 Č

11 P

12 S



## TIP NA VÝLET

### Co zajímavého můžete ještě v Praze navštívit?

**Václavské náměstí** – nejdelší pražské náměstí, které založil už císař Karel IV. Původně to byl trh, na kterém se obchodovalo s koňmi. V čele náměstí dnes stojí Národní muzeum a socha českého patrona sv. Václava.

**Vyšehrad** – legendární sídlo kněžny Libuše a sídlo prvních českých panovníků z rodu Přemyslovců. Dnes je na Vyšehradě hřbitov významných českých osobností, který se jmenuje Slavín.

**Chrám sv. Víta** – gotická katedrála, která stojí na Pražském hradě. Založil ji v roce 1344 Karel IV. Byla dostavena až ve 20. století. Jsou v ní uloženy korunovační klenoty a ostatky českých panovníků.

**Pražský hrad** – sídlo českých panovníků. V průběhu staletí byl Pražský hrad mnohokrát upravován. Poslední velká úprava proběhla na začátku 20. století v době, kdy byl československým prezidentem Tomáš Garrigue Masaryk. Pražský hrad je sídlem českého prezidenta.



## KULTURNÍ TIP

Máte rádi klasickou hudbu? Můžete navštívit festival opery Smetanova Litomyšl, který probíhá v červenci. Během celého roku můžete navštívit Národní divadlo, kde se Smetanovy opery hrají již od jeho založení.



## DŮLEŽITÉ KONTAKTY

[www.narodni-divadlo.cz](http://www.narodni-divadlo.cz)  
[www.smetanovalitomysl.cz](http://www.smetanovalitomysl.cz)

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....



## H DRUHÁ JAZYKOVÁ STOPA H

Nejprve se podívejte zpátky k první jazykové stopě, která je na straně 36. Jak si stojíte? Splnili jste si vaše předsevzetí? Pokud ano, pak gratulujeme!

Do dnešní stopy vyplňte, jaká česká slova se vám vybaví při vyřčení následujících termínů:

### 1. OBCHOD

.....

### 2. POŠTA

.....

### 3. LÉKAŘ

.....

### 4. RESTAURACE

.....

### 5. ZAMĚSTNÁNÍ

.....

.....

### 6. ŠKOLA

.....

.....

.....

.....

A CO VAŠE  
PLÁNY?  
V JAKÝCH  
SITUACÍCH SE  
CHCETE DOMLUVIT  
ZA DVA MĚSÍCE?  
SEM SI VYPIŠTE, CO  
CHCETE UMĚT:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 13 PRO KOHO JE DOSTUPNÁ LÉKAŘSKÁ PÉČE

Dneska se mi ale přihodilo něco, co sem musím napsat. Byl to pro mě tak nepříjemný zážitek, že se s vámi o něj musím podělit.

Všichni máme uzavřené jiné pojištění než Češi. Je to takové pojištění pro cizince nebo co. Platíme víc a jsou i jiné podmínky proplácení u doktora. Správně se říká lékař, ale i většina Čechů říká lidově doktor. Protože jsem vcelku zdravý, nikdy jsem se o to nezajímal víc. Až dneska. Na stavbu ráno dorazil bratr Ivana, jednoho z chlapů ze zednické party. Měl úplně modrou nohu od kolene dolů a skoro s ní už nehýbal. Vypadal hodně unaveně, měl propadlé tváře úplně bez barvy. Ivan nám řekl, že jeho bratr si před několika dny propíchl nohu drátem. Musel ale dál chodit do práce. K lékaři nešel a ránu si léčil sám, jak uměl. Rána v noze se mu nechtěla hojit. Naopak se celá zanitila a hrozila celková otrava krve. Vydali se tedy k lékaři. Když se podíval na jejich zdravotní pojištění, řekl, že tenhle typ zranění pojišťovna neproplácí. Zdravotní ošetření si prý budou muset uhradit sami! Tak se dalších pár dnů zkoušel léčit sám, ale nedopadlo to dobře. Když dorazil na stavbu, naložili ho chlapi do auta a odvezli k doktorovi. Ošetření musel zaplatit. I s léky, které musí brát ještě týden, to dělalo 16 000 korun. Peněz neměl dost, tak jsme se s chlapama složili a něco mu přispěli. Nakonec to dopadlo vlastně dobře, ale bylo mi z toho zle. Kdybyste viděli, jak ten člověk vypadal.

Doma je teď lepší nálada. Jsem pyšný na našeho Alexeje, vzali ho na střední průmyslovou školu. Všichni jsme z toho měli radost a na oslavu jsme si zašli do cukrárny. Po dlouhé době jsme podnikli něco společně. Hodně jsme se nasmáli a já jsem v jednu chvíli pocítil, že jsem šťastný. Řekl jsem si, jak jsem rád, že tu jsme. Že našim dětem dáváme to nejlepší, co můžeme. Stojí nás to sice hodně sil, ale za ty chvíle štěstí to stojí. Někdy si říkám, že už je mezi námi a našimi dětmi rozdíl. Oni už mluví rusky tak málo a ukrajinsky už skoro vůbec. A na veřejnosti? Tam už se stydí mluvit s námi jinak než česky. My zase neumíme tak dobře česky jako oni. Někdy se bojím, jak se to bude vyvíjet. Aby to nakonec nedopadlo tak, že si nebudeme rozumět s vlastními dětmi. Víím, že to tak neskončí, ale stejně je to rozdíl. Kdyby to bylo možné, my s Annou bychom se domů možná někdy vrátili. Pro naše děti už je ale domov Česká republika. Za tak krát-

kou dobu si tu stihly vytvořit svůj svět. Chodí tady do školy a mají tu kamarády. Daří se jim a nevím, jestli by se chtěli vrátit. Myslím, že ne.

Když jsme se vraceli, potkali jsme sousedku, jak sedí na schodech a pláče. Zeptal jsem se jí, jestli chce pomoci. Jen zakroutila hlavou, že ne, tak jsem už nechtěl dál obtěžovat a šli jsme domů. Nedalo mi to a za chvíli jsem se šel podívat kukátkem, jestli tam ještě je. Byla tam a přišel si pro ni její manžel. Choval se k ní dost hrubě. Měl jsem chuť otevřít a říct mu, ať se chová slušně. Ale neudělal jsem to. Asi jsem měl.



## RADY, DOPORUČENÍ

### **Zdravotní pojištění cizinců v České republice**

- Každý, kdo pobývá na území České republiky, musí mít zařízené zdravotní pojištění.
- Zdravotní pojištění slouží pro situace, kdy potřebujete lékařskou péči – nebudete platit za poskytnutí lékařské péče v hotovosti, bude hrazena z tohoto pojištění.
- Dva základní typy zdravotního pojištění:
  1. „komerční“/cestovní zdravotní pojištění pro cizince
  2. veřejné

### **Kdo má přístup k veřejnému zdravotnímu pojištění?**

- Cizinec s trvalým pobytem v ČR,
- azylant,
- cizinec bez trvalého pobytu, který je v České republice zaměstnaný.

### **Všichni ostatní si musí zařídit komerční zdravotní pojištění (cestovní zdravotní pojištění pro cizince).**

- Když máte krátkodobé vízum (do 90 dnů) – můžete mít pojištění zařízené u zahraniční pojišťovny (u vás v zemi původu).
- ALE! Když máte dlouhodobé vízum a povolení k dlouhodobému pobytu – musíte mít pojištění zařízené u české pojišťovny.
- Existují dva základní typy tohoto pojištění:
  - základní pojištění na nutnou, neodkladnou péči,
  - pojištění na komplexní péči.
- V České republice působí několik komerčních pojišťoven, kde si můžete zařídit toto pojištění – můžete si sami vybrat.

25 Ú  
26 S  
27 Č  
28 P  
29 S  
30 N  
31 P  
1 Ú  
2 S  
3 Č  
4 P  
5 S  
6 N  
7 P  
8 Ú  
9 S  
10 Č  
11 P  
12 S  
13 N  
14 P  
15 Ú  
16 S  
17 Č  
18 P  
19 S  
20 N  
21 P  
22 Ú  
23 S

- *Sami si zajděte na pobočku pojišťovny a zjistěte co nejvíce informací o podmínkách pojištění (kolik budete platit pojistné a na jak dlouho a jaká lékařská péče bude z pojištění hrazena).*
- *Při uzavření tohoto pojištění musíte zaplatit celou částku pojistného najednou, dopředu.*
- *Když potřebujete lékařskou pomoc – musíte jít k lékaři nebo do nemocnice, která má smlouvu s vaší pojišťovnou – dopředu zavolejte na asistenční službu vaší pojišťovny.*

#### VEŘEJNÉ ZDRAVOTNÍ POJIŠTĚNÍ

##### **Volba zdravotní pojišťovny**

- *Máte právo sami si zvolit svoji zdravotní pojišťovnu.*
- *Můžete změnit svoji pojišťovnu jen k 1. dni kalendářního čtvrtletí a jen jednou za rok.*

##### **Kdo platí zdravotní pojištění (pojistné)?**

- *Když jste zaměstnaný/zaměstnaná:*
  - *Pojistné každý měsíc z vaší mzdy odečte a odvede zdravotní pojišťovně váš zaměstnavatel.*
- *Když podnikáte:*
  - *Celé pojistné si platíte a odvádíte zdravotní pojišťovně sám/sama.*

##### **Co to jsou regulační poplatky?**

- *Poplatky, které se platí (v hotovosti) při návštěvě lékaře, v nemocnici nebo v lékárně.*
- *Platíte jenom v případě, že máte veřejné zdravotní pojištění.*
- *Výše poplatků je od 30 do 90 Kč.*
- *Podrobné informace na internetových stránkách Ministerstva zdravotnictví ČR a ve vaší zdravotní pojišťovně.*

##### **Registrace a návštěvy u lékaře**

- *Nejprve se musíte u lékaře zaregistrovat (přihlásit).*
- *Můžete si sami zvolit lékaře, ke kterému budete chodit.*
- *ALE! Můžete se přihlásit pouze k lékaři, který má uzavřenou smlouvu s vaší zdravotní pojišťovnou.*
- *Při každé návštěvě lékaře se musíte prokázat platným průkazem pojištěnce („kartička pojišťovny“) – pokud průkaz u sebe nemáte a potřebujete nutně ošetřit, lékař vás musí přijmout i bez průkazu pojištěnce.*



## DŮLEŽITÉ KONTAKTY

### **Záchranná služba**

*Tísňová linka 155 nebo linka 112*

### **Ministerstvo zdravotnictví ČR**

[www.mzcr.cz](http://www.mzcr.cz)

*Adresa: Palackého nám. 4, 128 01 Praha 2*

*Telefon: +420 224 971 111*

### **Centrum mezistátních úhrad**

[www.cmu.cz](http://www.cmu.cz)

*Seznam platných mezinárodních smluv o bezplatném poskytování zdravotní péče.*

*Seznam českých zdravotních pojišťoven.*

*Databáze zdravotních pojišťoven v zemích EU.*

### **Katalog lékařů a zdravotnických zařízení v ČR**

[www.help-lic.cz](http://www.help-lic.cz)

*Informace o soukromých lékařích, nemocnicích, lékárnách, láních v ČR.*

*Je tu uveden jazyk, kterým se dokáže lékař domluvit.*

### **Lékařské informační centrum**

*Adresa: Lékařský dům, Sokolská 31, 120 00 Praha 2*

*Telefon: +420 296 181 212*

*E-mail: [info@help-lic.cz](mailto:info@help-lic.cz)*

### **Svaz zdravotních pojišťoven**

[www.szpcr.cz](http://www.szpcr.cz)

*Adresa: náměstí W. Churchilla 2, 113 59 Praha 3*

*E-mail: [info@szpcr.cz](mailto:info@szpcr.cz)*

### **Svaz pacientů**

*Práva pacientů: poradna, právní pomoc.*

*Adresa: Sokolská 32, 120 00 Praha 2*

[www.pacienti.cz](http://www.pacienti.cz)

### **Česká lékařská komora**

[www.lkcr.cz](http://www.lkcr.cz)

### **Česká stomatologická komora**

[www.dent.cz](http://www.dent.cz)

### **Česká lékárnická komora**

[www.lekarnici.cz](http://www.lekarnici.cz)

25 Ú

26 S

27 Č

28 P

29 S

30 N

31 P

1 Ú

2 S

3 Č

4 P

5 S

6 N

7 P

8 Ú

9 S

10 Č

11 P

12 S

13 N

14 P

15 Ú

16 S

17 Č

18 P

19 S

20 N

21 P

22 Ú

23 S

## 14 STŘET DVOU GENERACÍ

Na začátku jsme si řekli, že do deníku budeme všichni psát, co nás trápí nebo z čeho se naopak radujeme. Já mám taky jedno trápení. Ale vlastně ani nevím, jestli ho sem můžu napsat. Když si to přečtou naši, budou naštvaní. Možná že i jednu schytám. Ale podle mě nejsem jediný dítě cizinců, který trápí chování rodičů na veřejnosti. Kromě toho, že chtějí všude mluvit ukrajinsky, tak se i chovají, jako by byli z jiné planety. Nerozumí ani těm nejzákladnějším věcem. Tak se za ně někdy stydím. Ani máma ani táta se do dneška nenaučili pořádně česky. My jsme to se ségrou museli zvládnout během půl roku. Jak jinak bych se mohl ve škole učit ve všech předmětech, kdybych nerozuměl tomu základnímu? A hlavně mi přijde, že se vymlouvají. Důvodů proč se neučit česky je hodně. Málo času, málo peněz, špatná paměť. Navíc mě nutí mluvit s nimi ukrajinsky. Ale mně už se nechce mluvit jinak než všichni ostatní. To jsem zvědavě, co mi řeknou, až si to přečtou.

Mám ještě jednu nepříjemnost. Sbor, do kterého chodím zpívat, se chystá na festival do Benátek. Všichni se těší, máme nazkoušený parádní písničky. Dokonce nás i omluví ze školy, protože bychom jeli na čtyři dny. Ale já nevím, jestli budu moct jet. Naši kvůli tomu zítra půjdou za právníkem. Nevíme totiž, jestli můžeme cestovat dál do Evropy. Že bychom tam s Rolničkou – tak se náš sbor jmenuje – měli jet, jsme se dozvěděli teprve minulý týden. A festival je už za čtrnáct dní. Nevím, jestli by se vízum stihlo takhle rychle vyřídit. Tak si strašně přeju, aby to šlo a abych taky mohl jet. Určitě tam bude spousta legrace.

*„Sergeji, četl jsi, co sem dnes napsal Alexej?“* Však nás taky trápí, že si s našimi dětmi čím dál tím hůř rozumíme. Nechci děti nutit mluvit ukrajinsky. Zároveň ale chci, aby nezapomněly svůj rodný jazyk. Ukrajinština je jazyk, ve kterém jim dokážu poradit, když ode mě budou něco potřebovat. Snažím se jim to vysvětlovat. My dva už se nikdy nenaučíme česky tak jako oni, i když se budeme moc snažit. Jazyk, ve kterém si s nimi nejlíp porozumíme, bude vždycky ukrajinština. Věřím, že to překonáme a oni pochopí, proč nechceme, aby zapomněly svou řeč. Navíc, když si chtějí povídat s babičkou, jinak než ukrajinsky to nepůjde. Taky se může stát, že odsud budeme muset odejít a vrátit se domů. Co by pak dělaly, kdyby neznaly svůj jazyk?

Nikde nemáme jistotu, že si nebudeme muset za měsíc sbalit kufry a odjet.

To je všechno moje vina. Alexej má zčásti pravdu. Když mám chvíli volno, jsem raději doma a odpočívám. Jsem i líný začít chodit na kurzy češtiny. Dokonce si ani žádné nehledám. Už na tom ale začnu pracovat a hned se půjdu na nějaké kurzy podívat. Třeba najdu něco, kam se dá chodit, jen když člověk zrovna může. Nebo jsou třeba nějaké kurzy v neděli.

## **EKS** SLOVO EKS

*Jedna naše kamarádka je migrantka. Požádali jsme ji, aby se s vámi podělila o svou zkušenost s tím, jak se integruje ona sama a jak se integrují její děti:*

### **DĚTI, RODIČE A ČESKÝ JAZYK**

Skoro všichni cizinci s dětmi, kteří se rozhodli žít v České republice, se přibližně po roce setkávají s konkrétním problémem. Děti přestávají mluvit rodným jazykem, a to dokonce i doma. Já si po několika konfliktech se svými dětmi kladu otázku: „Je to vůbec problém? A pro koho?“ Pro nás rodiče určitě ano. Většinou cizinců trvá několik let, než se naučí český jazyk. Kromě toho je pro ně přirozené mluvit rodným jazykem, hlavně s rodinou a přáteli. Děti, které chodí do školky a do školy, se bez přízvuku naučí mluvit asi za půl roku. Je to pro ně problém? Určitě ne. Naopak. Je to důkaz, že se dokázaly úplně přizpůsobit novému prostředí. Stálo je to moc práce, proto hrdě o sobě říkají, že se staly Čechy. Rodiče jsou z toho nejdřív v šoku a pak se zlobí.

A výsledek? Konflikty, hádky, protesty.

Co dělat v takové situaci?

Zkuste se na věc podívat očima dítěte. Konečně my, rodiče, jsme dosáhli toho, co jsme chtěli. Naše dítě začalo dobře mluvit česky. To znamená, že se může dobře učit ve škole. Chápe, co se ve škole probírá. A má šanci pokračovat ve studiu na jakékoli škole v České republice.

Musíte dítě chválit, že se za tak krátkou dobu naučilo česky. To, že se považuje za Čecha/Česku, zkuste dočasně ignorovat, i když vás to jistě bolí.

Další etapa je už složitější. Nastává moment, kdy dítě s rodiči mluví jenom česky a odmítá mluvit rodným jazykem. Bohužel to mnozí

7 P

8 Ů

9 S

10 Č

11 P

12 S

13 N

14 P

15 Ů

16 S

17 Č

18 P

19 S

20 N

21 P

22 Ů

23 S

24 Č

25 P

26 S

27 N

28 P

29 Ů

30 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ů

7 P

považují za tvrdohlavost a zlobí se. Rodičovskou autoritou nebo výhrůzkami nutí dítě mluvit rodným jazykem. Mnohdy to ale vede k tomu, že se dítě uzavře do sebe a svůj rodný jazyk bude nenávidět. To je samozřejmě ta nejhorší varianta. Ve většině případů rodiče tento boj prohrají. Ale váš syn nebo dcera nemluví česky jenom proto, aby vás naštváli. Je pro ně prostě těžké přepnout na jiný jazyk. Pochopte, vaše děti jsou skoro celý den v prostředí, kde se mluví jenom česky. A zvyknout si přepínat vyžaduje nějaký čas.

8 Ů

9 S

10 Č

11 P

12 S

13 N

Snažte se najít způsob jak přivést děti k rodnému jazyku. Dívejte se spolu na zajímavé pohádky a filmy a komentujte je. „Podstrkávejte“ jim populární knížky a hry. Chvalte je, když samy začnou v rodném jazyce komunikovat.

14 P

15 Ů

16 S

17 Č

### POZNÁMKY

18 P

19 S

20 N

21 P

22 Ů

23 S

24 Č

25 P

26 S

27 N

28 P

29 Ů

30 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ů



## 15 OLYMPIÁDA Z DĚJEPISU

Zítرا mě čeká velký den. Byla jsem za naši školu vybraná, abych nás reprezentovala v dějepisné olympiádě. To je taková soutěž pro žáky základních škol, ve které soutěží, kdo toho nejvíc ví z historie. Dějepis je můj oblíbený předmět. Ráda si čtu knížky, ve kterých se píše o historii českých zemí. Myslím si, že jsem dobře připravená. Jediné téma, kterému se ve škole moc nevěnujeme, je období komunistického režimu, který byl v Čechách od roku 1948. Paní učitelka nám říkala, že v soutěži budou určitě nějaké otázky z téhle doby. Je to takové zvláštní období. Hodně lidí si to ještě pamatuje, ale už se to bere jako historie. Pro mě je to taková živá historie. Moc o tom nevím, a tak si musím ještě něco zopakovat, abych to zvládla. Tak kdepak to mám, jak to všechno bylo? Významní lidé, o kterých se často mluví, jsou Milada Horáková a Václav Havel, teda kromě mnoha dalších. Přečtu si jejich životopis, to mi hodně napoví:

### JUDR. MILADA HORÁKOVÁ

(25. prosince 1901 – 27. června 1950)

Milada Horáková byla významná česká politička, která bojovala za práva žen. Po vzniku samostatné Československé republiky v roce 1918 pracovala na změnách zákonů. Chtěla, aby měly ženy stejná práva jako muži. Československá republika uznala volební právo žen právě v tomto období. Patřila mezi první země v Evropě. Za II. světové války bojovala proti fašistům. V roce 1942 ji zatklo gestapo a byla odsouzena k osmi letům vězení. Po osvobození byla propuštěna a stala se poslankyní za Českou stranu národně sociální. Po komunistickém převratu v únoru 1948 se odmítla smířit s komunistickou politikou. Vzdala se poslaneckého mandátu. I když mohla emigrovat, zůstala v republice a znovu bojovala proti další totalitní moci. Byla zatčena, vězněna a mučena komunistickou státní bezpečností. Potom se stala hlavní postavou ve falešném politickém procesu, ve kterém bylo souzeno i dalších dvanáct jejích kolegů a kolegyň. Ani přes násilí a výhrůžky se Horáková nevzdala. Snažila se obhajovat své ideály a demokracii. Po osmi dnech procesu byla nakonec odsouzena k trestu smrti. Proti rozsudku protestovali politikové a významné osobnosti z celého světa, jako byl Albert Einstein nebo Winston Churchill. Přesto byla 27. června 1950 popravena.

Její tělo bylo po popravě spáleno a popel nikdy nebyl nalezen. Milada Horáková má symbolický hrob na vyšehradském hřbitově v Praze.

16 S

Den její popravy, 27. červen, byl vyhlášen jako Den památky obětí komunistického režimu.

17 Č

18 P

## VÁCLAV HAVEL

19 S

(\* 5. října 1936)

Václav Havel je český dramatik, spisovatel a politik. Po sametové revoluci v roce 1989 se stal prezidentem Československa a v úřadě zůstal až do roku 2003. Havel pochází z významné rodiny. Jeho dědeček Václav postavil v Praze několik důležitých staveb. Jednou z nich je palác Lucerna ve Vodičkově ulici, ve které je nejstarší pražské kino. Kvůli svému rodinnému původu nesměl Václav Havel v dobách komunistického režimu studovat, co by chtěl. Vystudoval technické obory. Celý svůj život ale zasvětil kultuře. Psal především divadelní hry.

V roce 1968 došlo k okupaci Československa vojsky Varšavské smlouvy. V té době se Havel otevřeně postavil proti komunistickému režimu. Musel odejít z divadla a jeho divadelní hry byly zakázány. Nesměl publikovat žádné texty.

Havel byl jedním ze zakladatelů hnutí s názvem Charta 77, které bojovalo za dodržování lidských práv. Za své aktivity proti komunistické moci byl několikrát vězněn. Celkem strávil ve vězení více než 5 let. Důležitou osobou v jeho životě byla manželka Olga, která ho vždy podporovala. Jako přední disident stál Havel v čele protestů, které vedly k sametové revoluci a pádu komunismu v roce 1989. Už dva měsíce po revoluci se stal prezidentem Československa. Prezidentem zůstal i po rozpadu Československa a vzniku České republiky. Ve své prezidentské funkci Havel podporoval rozvoj demokracie, občanských iniciativ, hnutí a spolků. Po ukončení politické kariéry se Havel vrátil k psaní. Jeho poslední divadelní hra se jmenuje *Odcházení*. Mezi jeho nejznámější divadelní hry z období totality patří *Audience* a *Zahradní slavnost*.

20 N

21 P

22 Ů

23 S

24 Č

25 P

26 S

27 N

28 P

29 Ů

30 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ů

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ů

14 S

15 Č

To je zajímavé. Uvidíme, jestli v soutěži dopadnu dobře.



### KULTURNÍ TIP

*Divadlo Archa: Odcházení*

*Dokument o Miladě Horákové v archivu České televize:*

[www.ceskatelevize.cz/ivysilani/10153697395-proces-h/](http://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/10153697395-proces-h/)

*Olympiáda z historie. Jak byste uspěli vy?*

1) KDY SKONČILA VLÁDA KOMUNISTICKÉ STRANY?

.....

2) KDO BYLA MÍLADA HORÁKOVÁ?

.....

3) CO SE STALO V ROCE 1968?

.....

4) KDO BYL PRVNÍM PREZIDENTEM ČESKOSLOVENSKA  
PO ROCE 1989?

.....

**POZNÁMKY**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

16 S

17 Č

18 P

19 S

20 N

21 P

22 Ú

23 S

24 Č

25 P

26 S

27 N

28 P

29 Ú

30 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ú

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ú

14 S

15 Č

## TŘETÍ JAZYKOVÁ STOPA

*Opět se vraťte o jednu jazykovou stopu zpět a řekněte si, co jste zvládli a co ne. Byli jste v plnění svých plánů úspěšní? Jestli ano, gratulujeme!*

*Do první stopy popište,  
co děláte.*

JAKÁ JE  
VAŠE PRA-  
COVNÍ DOBA?

.....

CO DĚLÁTE CELÝ  
DEN?

.....

JAKÉ JSOU VAŠE  
POVINNOSTI?

.....

CO VÁM V PRÁCI  
DĚLÁ RADOST?

.....

CO VÁS NEBAVÍ?

.....

.....

.....

*Do druhé stopy vyplňte,  
co byste chtěl/a dělat  
v budoucnu.*

JAKÉ  
JE VAŠE  
VYSNĚNÉ  
POVOLÁNÍ?

.....

CO JSTE OCHOT-  
NÝ/Á UDĚLAT  
PROTO, ABYSTE ZÍŠ-  
KAL/A VYSNĚNOU  
PRÁCI?

.....

CO BYSTE RÁD/A  
DĚLAL/A?

.....

.....

JE NĚCO,  
CO BYSTE  
NIKDY DĚLAT  
NECHTĚL/A?

.....

.....

## 16 RODIČOVSTVÍ JE VĚC NELEHKÁ

„Anno, představ si, co tady čtu:

- ◆ Pohozeného chlapečka našli zdravotníci po půlnoci ve sklepě hořovické nemocnice na Berounsku. Zdravého chlapečka našla v suterénu nemocnice uklízečka a předala ho neprodlně do péče zdravotníků.

Chápeš to? Jak tohle může někdo udělat?"

„Já to samozřejmě taky nechápu, proč to žena udělá. Nevím, co jí k takovému chování vede. Ale když se na to podívám z pohledu cizinky, tak vím, že je problém, když nemá trvalý pobyt. Je těžké odejít na mateřskou a přestat pracovat, když tu chce zůstat. Cizinky tady většinou potřebují chodit do práce a vydělávat peníze a ne se doma starat o děti. To je realita. Nedívím se, že třeba někdo začne zmatkovat.“

„Anno, mám pocit, že ty ženy trochu obhajuješ. Ty stojíš na jejich straně? Takovou strašnou věc nemůže žena udělat, ani kdyby jí šlo o život.“

„Ale vůbec ne, nikoho neomlouvám. Jen se snažím trochu přemýšlet nad tím, co takové strašné věci předchází. Podle mě je to málo informací, psychický nátlak a okamžité lidské selhání. Tak si vzpomeň. Když jsme sem přišli, ničemu jsme nerozuměli. Znali jsme jen pár základních českých slov. Rozuměl bys tehdy slovu BABYBOX? Tušil bys, jak takové zařízení funguje a kde bys ho mohl najít? Já za sebe můžu sto procentně říct, že ne.“

24 Č

25 P

26 S

27 N

28 P

29 Ů

30 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ů

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ů

14 S

15 Č

16 P

17 S

18 N

19 P

20 Ů

21 S

22 Č

23 P

*„To máš pravdu, taky bych nevěděl.“*

*„Vidíš. A kdybych otěhotněla? Tušil bys, co nás čeká? Jestli nám zaplatí ze zdravotního pojištění porod a poporodní péči o dítě?“*

*„To bych taky nevěděl. Měl bych si to zjistit? Naznačuješ mi snad něco?“*

*„Ne, to ne. Ale vím, že když otěhotněla Liljana v práci, víš ta mladá kadeřnice, která stříhala celou naši rodinu. Tak taky nevěděla, co má dělat. Netušila, jestli tu bude moci zůstat. Nevěděla, co se bude dít, až porodí, jestli si nebude muset zaplatit celý porod. To souvisí samozřejmě s penězi. Většina lidí sem přijíždí, aby si vydělala peníze. Všechno závisí na tom, jestli máš práci nebo ne. Co když ten příjem ztratíš? Když má žena malé dítě, nemůže chodit na osm hodin do práce. Kdo ji bude živit? To jsou otázky, na které nejsou hned odpovědi. A když neumíš česky, tak si neporadíš.“*

*„A jak to s tou Liljanou dopadlo? Odjela zpátky na Ukrajinu? Nebo tu zůstala?“*

*„Nedopadlo to vůbec dobře. Musela jít na potrat. Kdyby přestala pracovat, ztratila by účel pobytu. Liljana se nemohla vrátit domů. Půjčila si hodně peněz, aby sem mohla odjet a ještě je nesplatila. Otec dítěte se s ní rozešel, tak to vyřešila takhle smutně.“*

„To je strašné. To je opravdu hodně špatná životní zkušenost. Do takové situace bych se nikdy nechtěl dostat. Kde jsou naše děti?“

„Světlanka je u Adélky, bude tam dnes spát. Dneska se zúčastnila olympiády z dějepisu a nedopadla dobře. Přitom se na ni tolik připravovala. Alexej má dneska delší zkoušku se sborem. Příští týden jedou na festival dětských sborů, tak trénují. Jsem ráda, že může jet. Bylo by mu to moc líto, kdyby nemohl jet. Volala jsem kvůli tomu právníkovi. Potvrdil mi, že naše děti na základě svých cestovních dokladů a povolení k dlouhodobému pobytu mohou cestovat po celé Evropské unii.“



#### RADY, DOPORUČENÍ

##### **Mohou cizinci bez trvalého pobytu v ČR cestovat do zemí Evropské unie?**

- Když máte dlouhodobé vízum (vízum na 90 dnů) nebo povolení k dlouhodobému pobytu, můžete cestovat po zemích Evropské unie.
- Pobyť v zahraničí ale nesmí být celkem delší než 3 měsíce během půl roku.

#### LÉKAŘSKÁ PÉČE V TĚHOTENSTVÍ A PŘI PORODU

##### **Když máte veřejné zdravotní pojištění**

- Lékařská péče v těhotenství a porod (péče o matku) je hrazena z vašeho zdravotního pojištění.

##### **Když nemáte přístup k veřejnému zdravotnímu pojištění, musíte si zařídit „komerční“ zdravotní pojištění:**

1. Základní pojištění na neodkladnou péči:
  - Z tohoto pojištění je hrazena pouze nutná péče.
  - Lékařská péče o ženu v těhotenství a porod není hrazena z tohoto pojištění, musíte si ji sami zaplatit v hotovosti.

24 Č  
25 P  
26 S  
27 N  
28 P  
29 Ů  
30 S  
1 Č  
2 P  
3 S  
4 N  
5 P  
6 Ů  
7 S  
8 Č  
9 P  
10 S  
11 N  
12 P  
13 Ů  
14 S  
15 Č  
16 P  
17 S  
18 N  
19 P  
20 Ů  
21 S  
22 Č  
23 P

## 2. Komplexní pojištění:

- Z tohoto pojištění je hrazena péče v těhotenství o matku a porod.
- Můžete si zařídít připojištění na péči o narozené dítě v porodnici.

### **Když se vám narodí dítě**

- Jste dlouhodobě uvolnění z práce. Nejdříve nastoupíte na mateřskou a potom na rodičovskou dovolenou.
- Zároveň dostáváte finanční podporu od státu.
  - Nejprve je to peněžitá pomoc v mateřství (mateřská) – to je dávka z nemocenského pojištění.
  - Potom je to rodičovský příspěvek.

### **Mateřská dovolená a mateřská**

- Když otěhotníte, těsně před porodem a po porodu nemusíte chodit do práce. Nastoupíte na mateřskou dovolenou. Je to stejný princip, jako když jste nemocní a nemůžete chodit do práce.
- Zároveň, protože nechodíte do práce a nedostáváte plat, zažádáte o finanční podporu – mateřskou (peněžitou pomoc v mateřství).
- Mateřská dovolená začíná většinou 6 týdnů před plánovaným porodem a trvá celkem 28 týdnů.
- Kdo má nárok na tuto dávku?
  - Každý, kdo měl za poslední 2 roky zaplacené nemocenské pojištění nejméně za 270 dní.
- Kdo platí pojištění, ze kterého dostanete tuto dávku?
  - Když jste zaměstnaná, nemocenské pojištění platí každý měsíc z vaší mzdy zaměstnavatel.
  - Když podnikáte, platíte si ho sama. Nemáte ale povinnost platit nemocenské pojištění. Pokud neplatíte, nemáte nárok na žádnou dávku z nemocenského pojištění, tedy ani na mateřskou.
- Kde žádat o mateřskou?
  - Když jste zaměstnaná, musíte odevzdat svému zaměstnavateli potvrzení od lékaře. Zaměstnavatel pošle žádost na okresní správu sociálního zabezpečení.
  - Potom nedostáváte mzdu od zaměstnavatele, ale dávku nemocenského pojištění přímo od okresní správy sociálního zabezpečení na váš účet.



- Když podnikáte, musíte samy žádat o dávky nemocenského pojištění na okresní správě sociálního zabezpečení.
- Od 7. týdne po porodu může mateřskou čerpat místo matky i otec dítěte.

### **Rodičovská dovolená a rodičovský příspěvek**

- Po skončení mateřské dovolené se můžete buď vrátit zpět do práce, nebo nastoupit na tzv. rodičovskou dovolenou.
  - Rodičovská dovolená trvá maximálně do 3 let věku dítěte.
  - Čtvrtý rok už musíte žádat zaměstnavatele o neplacené volno, nemáte na to automatický nárok.
- Zároveň požádáte o dávku státní sociální podpory, která se jmenuje rodičovský příspěvek.
- Doba čerpání rodičovského příspěvku si můžete zvolit na 2, 3 nebo 4 roky.
- Výše rodičovského příspěvku je od 4 000 Kč do 12 000 Kč.
- Kdo má nárok na rodičovský příspěvek?
  - Každý, kdo má hlášený pobyt v České republice více než 1 rok.
  - Rodičovský příspěvek může dostávat matka nebo otec. Záleží, jak se dohodnou (mohou se i vystřídat).
- Kde žádat o rodičovský příspěvek?
  - Žádá se na úřadu práce na odboru státní sociální podpory.
  - Pokud jste na rodičovské dovolené, můžete zároveň pracovat.

### **ŘEŠENÍ KRIZOVÉ SITUACE**

#### **Co je to babybox?**

**Babybox** – vytápěná schránka, která je snímána kamerou, do které **mohou rodiče anonymně odložit své nechtěné dítě**. Schránka je napojena na stálou službu v nemocnici. Zdravotní sestry se tak o dítě okamžitě postarají. Ten, kdo dítě do boxu vloží, zůstává v anonymitě. **Pokud se matka k dítěti již nepřihlásí, je nabídnuto k adopci.**

24 Č  
25 P  
26 S  
27 N  
28 P  
29 Ů  
30 S  
1 Č  
2 P  
3 S  
4 N  
5 P  
6 Ů  
7 S  
8 Č  
9 P  
10 S  
11 N  
12 P  
13 Ů  
14 S  
15 Č  
16 P  
17 S  
18 N  
19 P  
20 Ů  
21 S  
22 Č  
23 P

*Babyboxy jsou v České republice v nemocnicích těchto měst: Brno, Olomouc, Kadaň, Zlín, Pelhřimov, Ústí nad Orlicí, Mladá Boleslav, Sokolov, Liberec, Pardubice, Kladno, Příbram, Frýdek-Místek, Ostrava, Opava, Chomutov, Kolín, Jindřichův Hradec, Šumperk, Náchod, Strakonice, Klatovy, Teplice, Nymburk, Kroměříž, Benešov, Jihlava, Ústí nad Labem, Mělník, Písek, Přerov, Třebíč, Děčín a v Praze na dvou místech: GynCentrum – Hloubětínský zámeček, Praha 9, Hloubětínská 3 a Praha 2 – budova radnice.*



**DŮLEŽITÉ KONTAKTY**

**Informace o nemocenském pojištění (mateřská)**  
Česká správa sociálního zabezpečení  
[www.cssz.cz/cz/nemocenske-pojisteni/](http://www.cssz.cz/cz/nemocenske-pojisteni/)

**Informace o rodičovském příspěvku**  
[www.mpsv.cz/cs/2](http://www.mpsv.cz/cs/2)  
<http://formulare.mpsv.cz/okdavky/cs/welcome>

**Poradny pro rodiče**  
Aperio – společnost pro zdravé rodičovství  
[www.aperio.cz](http://www.aperio.cz)

**Hnutí za aktivní mateřství**  
[www.iham.cz](http://www.iham.cz)

**Sít mateřských center**  
[www.materska-centra.cz/clenove/seznam-clenu/](http://www.materska-centra.cz/clenove/seznam-clenu/)

**POZNÁMKY**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## 17 KRAJE ČESKÉ REPUBLIKY

Je poslední školní den. Děti přinesly krásné vysvědčení a čekají je dva měsíce letních prázdnin. Do školy nastoupí znovu až 1. září. Světlanka měla jen dvě dvojky a Alexej čtyři dvojky. Oba se snaží, jsou pilní a my jsme na ně hrdí. V češtině jsou mnohem lepší než já a Anna. Nám už to tolik nejde. Hlavně ty odbornější výrazy, které bych potřeboval v práci. Na stavbě, kde pracuju jen s našima, češtinu opravdu moc nepotřebuju. Je to dobrá práce, nechci si stěžovat. Ale raději bych se vrátil zpátky k autům, kdyby to bylo jen trochu možné.

Myslel jsem, že bychom si v létě mohli společně vyrazit na pár výletů, tak jsem něco hledal na internetu. Ale ne všemu jsem rozuměl. Našel jsem třeba, že tady ve Středočeském kraji jsou dva skanzeny. Vůbec jsem nevěděl, co to je. Vlastně jsem ani nejdřív nevěděl, co to znamená „Středočeský kraj“. Nejdřív jsem si tedy našel informace o tom kraji. Jde o to, že Česká republika je rozdělena na menší území. Ta území se nazývají kraje. Každý kraj má jedno centrální větší město. V tomto krajském městě sídlí hejtman. To je nejvyšší představitel celého kraje. Zkusil jsem to přehledně uspořádat na konci kapitoly. Ale zpátky k těm skanzenům. Ve slovníku jsem našel, že je to místo, kde se můžeme podívat na staré dřevěné vesnické domy, ve kterých dříve lidé bydleli. Dnes je to vlastně takové muzeum. Dva takové skanzeny jsou od nás nedaleko, jeden je v Přerově nad Labem a druhý v Kouřimi. Zjistím si ještě otvírací dobu, a jak se tam dostaneme, a s rodinou se vydáme na výlety. Rádi bychom poznali naše okolí. Přes rok na to není moc času, protože pracuju i o víkendech. Jen někdy mám volné neděle. Tak snad alespoň v létě, kdy bych si mohl vzít třeba den volna, se někam podíváme. Přál bych si, aby chom třeba na týden všichni mohli jet k jezeru nebo třeba na hory. Ale na to nemáme peníze a taky musíme chodit do práce, jinak bychom nevyžili. Naštěstí jsou děti rozumné a chápou situaci, i když se jim to taky moc nelíbí.

Dneska nám zase přišel nějaký úřední dopis. Zkoušel jsem ho přečíst, ale nerozumím co v něm je. Ach jo. Musím zavolat některé z dětí, aby mi pomohly. Je to trapné.

30 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ů

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ů

14 S

15 Č

16 P

17 S

18 N

19 P

20 Ů

21 S

22 Č

23 P

24 S

25 N

26 P

27 Ů

28 S

29 Č

*„Alexeji! Pojd' sem prosím tě. Přišel nějaký dopis a já nevím, co v něm je. Pojd' mi to prosím tě přeložit.“*

*„No, tati, co je? Zase něco překládat? Mě to nebaví, teď jsem si chtěl pustit nějaký film, když už nemusím nic dělat do školy.“*

*„Prosím tě, pomoz mi to přeložit, nerozumím tomu. Nemám čas se učit česky.“*

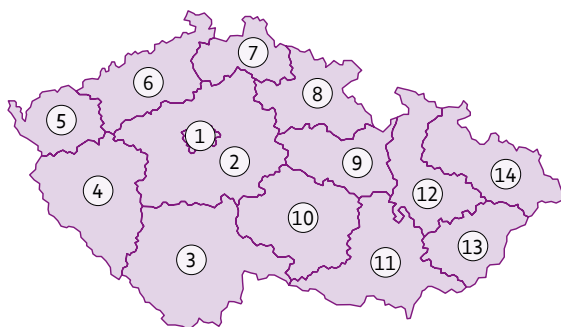
*„Tati, to jsou jen výmluvy, čas by sis našel, jen musíš chtít. Určitě existují i nějaké kurzy pro lidi, kteří musí chodit do práce.“*

*„To asi jo, ale já si nemůžu dovolit platit soukromé hodiny, když přijdu z práce nebo když mám zrovna volno o víkendu. Nemám ani na to, abych si zaplatil normální kurz češtiny. Všechno je to moc drahé. Snažím se učit, jak to jde, ale taky už mi na to nezbývají síly.“*

*„Tak ukaž, co potřebuješ přeložit, podívám se na to. Tati, ale slib mi, že se pokusíš s tou češtinou pohnout, přeci ti nebudu překládat všechny dopisy do konce života.“*

*„Zkusím se nad tím zamyslet, třeba na něco přijdu. Nemysli si, že mě to takhle baví. Taky bych chtěl umět lépe česky. Podívám se na internet, jestli se neotvírají nějaké nové kurzy od začátku příštího školního roku.“*

## ROZDĚLENÍ ČESKÉ REPUBLIKY NA KRAJE



- |                      |                        |                        |
|----------------------|------------------------|------------------------|
| ① Hlavní město Praha | ⑥ Ústecký kraj         | ⑩ Vysočina             |
| ② Středočeský kraj   | ⑦ Liberecký kraj       | ⑪ Jihomoravský kraj    |
| ③ Jihočeský kraj     | ⑧ Královéhradecký kraj | ⑫ Olomoucký kraj       |
| ④ Plzeňský kraj      | ⑨ Pardubický kraj      | ⑬ Zlínský kraj         |
| ⑤ Karlovarský kraj   |                        | ⑭ Moravskoslezský kraj |



### TIP NA VÝLET

**Kam se můžete jet podívat, když budete chtít vidět tradiční venkovská stavení.**

*Skanzeny lidové architektury v Česku:*

- Muzeum lidové architektury Českého středohoří Zubrnice
- Muzeum vesnice jihovýchodní Moravy Strážnice
- Národopisné muzeum Slánska Třebíz
- Polabské národopisné muzeum Přerov nad Labem
- Soubor lidových staveb Vysočina, Veselý kopec
- Valašské muzeum v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm
- Stará Ves Chomutov – skanzen podkrušnohorské vesnice



### DŮLEŽITÉ KONTAKTY

**Chcete si udělat výlet a nemáte dost informací, kam se podívat?**

- [www.hrady-zamky.cz](http://www.hrady-zamky.cz)  
[www.toulavakamera.cz](http://www.toulavakamera.cz)  
[www.atlasceska.cz/ceska-republika/skanzeny](http://www.atlasceska.cz/ceska-republika/skanzeny)  
[www.skanzeny.eu](http://www.skanzeny.eu)

30 S

1 Č

2 P

3 S

4 N

5 P

6 Ů

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ů

14 S

15 Č

16 P

17 S

18 N

19 P

20 Ů

21 S

22 Č

23 P

24 S

25 N

26 P

27 Ů

28 S

29 Č

## 18 CHYSTÁME SE NA SLAVNOSTNÍ NÁVŠTĚVU

Rozeslala jsem životopis a čekám, až mě pozvou na pohovor. To bude moje velká zkouška z češtiny.

Ale ještě před tím mě čeká také velká zkouška z češtiny. V červenci Češi slaví dva svátky. První je 5. července a slaví se příchod slovanských věrozvěstů Cyrila a Metoděje. To byli dva muži, kteří v Čechách šířili křesťanství. Druhý je 6. července a připomíná upálení Mistra Jana Husa. To byl zase slavný teolog. Ani jeden z těchto svátků většina lidí nijak zvlášť neslaví. Češi to berou jako možnost prodloužit si dovolenou nebo víkend strávený na chalupě. Ale co, určitě je to přímo mít víc volna, odpočinout si a třeba líp poznat českou kulturu. Rozhodli jsme se, že svátek oslavíme tím, že pozveme na návštěvu rodiče Světlančiny spolužačky. Čas od času u nás přespí a Světlanka pak zase spí u nich. Jednou s nimi dokonce jela na víkend na chalupu. Už jsme se s nimi seznámili na školní besídce v lednu. Ale bylo to jen takové krátké setkání, nic jsme si nestihli říct. Chtěli bychom lidi, se kterými se Světlanka stýká, poznat víc. Společně jsme se domluvili, že návštěvě uvaříme jedno jídlo typicky české a druhé ukrajinské. Chceme ukázat něco ze své kuchyně, tak uvaříme polévku soljanku. Soljanka je hustá, kořeněná a kyselá polévka. Doma jsme hlasovali, které jídlo je takové nejvíc české, a shodli jsme se na svíčkové na smetaně s houskovým knedlíkem. Měli jsme i další varianty. Děti prosazovaly sladké plněné knedlíky, ale nakonec jsme se shodli, že pro hosty uvaříme knedlíky s omáčkou. Pak jsme si rozdali úkoly. Děti musely najít recept. Umí nejlíp česky, chodí do školní knihovny a orientují se na internetu. Receptů našly mnoho, jeden z nich jsme vybrali. I Sergej má svůj úkol, schválně jestli na něj nezapomněl.

*„Sergeji, pozítří přijdou na návštěvu Švecovi. Zítřa musíš nakoupit všechny potraviny potřebné na uvaření oběda, nezapomněl jsi?“*

*„Ne, ne, myslím na to a zítřa se chystám na nákup. Cestou z práce vše obstarám. A knedlíky budeme taky vařit, nebo mám koupit hotové, už uvařené?“*

„Knedlíky musíme uvařit domácí, chtěla bych se to naučit. Sergeji, jak ti to dopadlo v práci? Jdete i ve svátek?“

„Šéf chtěl, abychom šli oba dva dny, ale nakonec to po velké hádce dopadlo tak, že jdeme jen jeden den. Prostřídáme se, aby práce nestála. Půlka z nás jde pátého a půlka šestého. Domluvil jsem se s chlapama, že toho pátého, jak máme návštěvu, budu doma. Šestého půjdu na stavbu. Peníze přeci potřebujeme. Alexeji, co ty vlastně víš o tom Husovi, určitě jste se o něm něco učili. Zajímalo by mě, co udělal. Proč ho upálili?“

„Tati, to byl takovej učenec, kterej vykládal Bibli trochu jinak, než jak to dělala tehdejší církev. Něco jsme si o něm říkali, podívej se do mýho sešitu, mám tam pár poznámek.“

Miško Jan Hus  
Jan Hus je pro Čechy důležitá historická postava. Jeho v každém městě je Husova ulice nebo náměstí. Někde jsou i sochy. Šel na Staroměstském náměstí v Praze. Jan Hus šel na přelomu 14. a 15. století. Měl neholikův povolání. Byl kněz a káňal v kostele. Byl učitel a dokonce i reditel - říka se tomu někter - na Karlově univerzitě v Praze. Zajímal se o český jazyk, právě on vymyslel háčya a carhy nad písmenky. Kritizoval církev. Nelíbilo se mu, že církev lidem říka něco jiného, než sama dělá. Zhabřka radilo mu toho dost

a háky to říkal v svém kostele - v Bielemské kapli v Praze. Jenže církev to nechěla poslouchat a milita ho, aby ho všechno odvolal. Jan Hus byl státní a nic neodvolal a tak ho nakonec 6. července 1418 upálili v Kostnici. Proto je v tento den státní svátek. Me se na něj vzpomíná. Češi, kteří měli Husa rádi, si ho ale nemuchali líbit. Začali bojovat a chtěli, aby se církev změnila. Nakonec z toho bylo dvacet let války, kterým se říka husitské války.

## RADY, DOPORUČENÍ



### *Přehled svátků, které se v České republice slaví a jsou i dnem pracovního klidu*

1. ledna – Nový rok a zároveň Den obnovy samostatného českého státu

Velikonoční pondělí – pohyblivý svátek, slaví se první pondělí poté, co byl první jarní den a po něm úplněk

1. května – Svátek práce

8. května – Den vítězství

5. července – Den slovanských věrozvěstů Cyrila a Metoděje

6. července – Den upálení Mistra Jana Husa

28. září – Den české státnosti

28. října – Den vzniku samostatného československého státu

17. listopadu – Den boje za svobodu a demokracii

24. prosince – Štědrý den

25. prosince – 1. svátek vánoční

26. prosince – 2. svátek vánoční



## RECEPTY

### ● UKRAJINSKÁ KUCHYNĚ

#### SOLJANKA

Existují tři hlavní druhy této polévky, podle hlavní ingredience (maso, ryby nebo houby). Všechny obsahují okurky nakládané ve slaném nálevu a často zelí, nasolené houby, smetanu a kopr.

#### Suroviny

2 lžice oleje

1 větší cibule

1 lžice rajského protlaku

vývar

250 g vařeného masa

2 sladkokyselá nakládaná

okurky

2 bobkové listy

1/8 l kysané smetany,

citron, sůl

#### Postup přípravy

O smažíme cibuli, doplníme protlakem a zalijeme vývarem. Přidáme okurky, bobkový list a 15 minut vaříme.

Osolíme, dochutíme citronem a na talíři přidáme lžici smetany a posypeme petrželkou, pažitkou nebo koprem.



● ČESKÁ KUCHYNĚ

SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ

**Suroviny**

600 g hovězí svičkové	5 dkg celeru
50 g uzené slaniny	masový vývar
sůl	bobkový list
černý pepř	2 kuličky nového koření
40 g tuku	40 g hladké mouky
1 cibule	2 ½ dl kysané smetany
8 dkg mrkve	cukr
5 dkg petržele	citrónová šťáva

**Postup přípravy**

Odleželou svičkovou očistíme (odblaníme), prošpikujeme proužky uzené slaniny, osolíme, opeříme a osmahneme v rozpáleném tuku ze všech stran a odložíme do tepla.

Na téže tuku zpěníme nadrobno nakrájenou cibuli, přidáme očištěnou a nakrájenou zeleninu, osmahneme a podlijeme masovým vývarem. Potom přidáme osmahnuté maso, bobkový list a celé nové koření, přikryjeme a dusíme ve vyhřáté troubě doměčka. Měkké maso vyjmeme, šťávu zahustíme moukou a povaříme ještě asi 20 minut.

Připravenou omáčku protřeme se zeleninou přes síto, přilijeme smetanu a podle chuti osladíme a okyselíme citrónovou šťávou. Pro lepší barvu můžeme přidat zkaramelizovanou lžičku cukru.

Maso nakrájíme na plátky, podáváme s houskovým knedlíkem, plátkem citrónu a brusinkami.

HOUSKOVÉ KNEDLÍKY

**Suroviny**

2 housky	500 g hrubé mouky
1 žloutek	1 špetka soli
1 prášek do pečiva	2–3 dl vody

**Postup přípravy**

Mouku, sůl, prášek do pečiva, žloutek a vodu dobře vypracujeme na hladké těsto. Nakonec zapracujeme na kostičky nakrájené starší housky.

Z těsta uděláme dva válečky, které zavaříme do slané vody. Od chvíle, kdy vyplavou, počítáme 20 minut varu (10 minut z každé strany).

Potom knedlíky nakrájíme krájecem nebo nití na plátky, naskládáme do servírovací mísy a přikryjeme přeloženou utěrkou. Ta zabrání chladnutí a hlavně odebere přebytečnou vlhkost.

3 S

4 N

5 P

6 Ů

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ů

14 S

15 Č

16 P

17 S

18 N

19 P

20 Ů

21 S

22 Č

23 P

24 S

25 N

26 P

27 Ů

28 S

29 Č

30 P

31 S

1 N

## 19 NÁVŠTĚVA VE SVÁTEČNÍ DEN

„Sergeji, dneska nás čeká ta návštěva Adělčiných rodičů. Pomůžeš mi uvařit oběd?“

„Jo, jo pomůžu, včera jsem nakoupil snad všechno, co potřebujeme. Pomůžu ti třeba s těma knedlíkama. Ukaž, zamíchám těsto.“

„Tak, ještě příbory a vše je hotové a připravené na návštěvu.“

„Děti, někdo zvoní! Dobrý den, pojďte dál.“

„Dobrý den, tady to voní, vy jste snad i pekli!“

„Samozřejmě, dnes je sváteční den. Ten se bez dobrého moučnicku nemůže obejít.“

„Prosím posadte se, dáte si něco k pití?“

„Trochu vody, díky.“

„Já bych si dal pivo, jestli mohu.“

„Prosím, tady to je. A na přípitek lehký aperitiv.“

„Na zdraví, na zdraví!“

„Přátelé, dovolila bych si vám nabídnout tykání.  
Jestli nemáte nic proti, jsem Lucie.“

„Jsme velice potěšeni. Anna.“

„Sergej.“

„Tomáš.“

„Děti, pojdte už ke stolu, budeme jíst.“

„Dobrou chuť.“

„Lucie, řekni nám, co je to dnes za svátek, když nikdo nikde neslaví? V práci se kolegyně Češky bavily o tom, jak stráví dny volna. Ale neslyšela jsem nic, že by pořádaly nějakou oslavu. Všechny vyráží ven z města, nejčastěji na chalupu. Ale na Cyrila a Metoděje si nikdo nevzpomněl.“

„To je pravda. Asi to je proto, že jde o učence, kteří sem přinesli křesťanství. Dnes se moc lidí ke křesťanské víře nehlásí, spíš jsou tu lidé bez vyznání, ateisti.“

„Aha, to je zajímavé. A co se v Čechách ještě slaví?“

„Tak třeba Svátek práce 1. května nebo konec druhé světové války 8. května. Konec druhé světové války se slaví v mnoha městech. Vzpomíná se na padlé vojáky, k pomníkům se nosí květiny a věnce. Je to pro mnoho lidí významný svátek.“

5 P

6 Ů

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ů

14 S

15 Č

16 P

17 S

18 N

19 P

20 Ů

21 S

22 Č

23 P

24 S

25 N

26 P

27 Ů

28 S

29 Č

30 P

31 S

1 N

2 P

3 Ů

5 P

6 Ů

7 S

8 Č

9 P

10 S

11 N

12 P

13 Ů

14 S

15 Č

16 P

17 S

18 N

19 P

20 Ů

21 S

22 Č

23 P

24 S

25 N

26 P

27 Ů

28 S

29 Č

30 P

31 S

1 N

2 P

3 Ů

*„My máme rodiče na Moravě a tam se dodržují třeba svátky a slavnosti spojené s ročním obdobím. Nejveselejší z nich jsou oslavy sklizení úrody. Na jižní Moravě je to nejčastěji vinobraní. Když se ve vinohradu dočešou všechny hrozny, uspořádá se slavnost. Na té slavnosti se pije mladé víno, které kvasí jen 24 hodin. Je velice sladké, není v něm moc alkoholu a jmenuje se burčák. Symbolická část úrody se pak nosí do kostela k posvěcení. V jiných částech republiky se slaví, že se doseče obilí, takzvané dožínky. V dnešní podobě je to přehlídka populárních zpěváků, zpěvaček a kapel.“*

*„Mami, důležitý svátek je i 28. října, vznik republiky.“*

*„To je pravda Adélko, také slavíme svátek svatého Václava a 17. listopad. Je to Den boje za svobodu a demokracii. Tento den byly v roce 1939 uzavřeny české vysoké školy za to, že studenti demonstrovali proti německé okupaci. O padesát let později, v roce 1989 studenti demonstrovali znovu. Tentokrát proti komunistickému režimu. Demonstrace nakonec vedla ke svržení komunistické vlády.“*

*„Přátelé, konec toho dějepisu! Pustíme se do jídla, připravila jsem pro vás typickou ukrajinskou polévku.“*



#### **RADY, DOPORUČENÍ SPOLEČENSKÉ CHOVÁNÍ**

##### **Oslovování**

- *Osoby známé nebo vysoce společensky postavené oslovujeme titulem (např. paní ředitelko, pane ministře, pane prezidente atd.).*

- *Jména představovaných osob uvádíme i s akademickým titulem (inženýr, doktorka, profesor, akademička atd.), ve služebním styku je nutné uvést funkci (ředitelka, vedoucí oddělení, náměstek, prokurátorka, primář atd.).*
- *Při představování musí muži v každém případě stát (netýká se pouze velmi starých, nemocných a invalidních). Žena smí sedět, je-li jí představován muž nebo výrazně mladší žena.*

### **Kdo nabízí tykání**

*Tykání navrhuje **osoba společensky významnější.***

*Kdo je více či méně společensky významný?*

- *Vždy osoba starší než vy.*
- *Žena je ve společnosti nadřazena muži.*
- *Nadřízený k podřízenému.*

### **Podávání ruky**

*Vždy se podává ruka pravá, i u leváků. Podává se ruka celá, nikdy ne jen prsty. Ruku podává vždy první společensky významnější osoba.*

*V zásadě tedy platí, že ve společnosti podává první ruku:*

- *žena muž (s výjimkou např. prezidenta či předsedy vlády),*
- *starší žena mladší ženě,*
- *starší muž mladšímu muži.*

*Zásadně si nepodáváme ruku vsedě, přes stůl, ani ne do kříže.*

*Nepodáváme ruku zašpiněnou při práci, ruku v sádře, ani v rukavici.*

### **Osobní prostor**

*je vzdálenost mezi mnou a ostatními lidmi při běžném styku. Každý člověk má svůj osobní prostor, kam pustí jiné lidi, když s nimi mluví. Není vždy příjemné, pokud je to příliš blízko. Osobní prostor rozlišujeme na čtyři vzdálenosti:*

- **Intimní vzdálenost**  
*Blízký tělesný kontakt asi do 45 cm a méně. Do této blízkosti mohou vstoupit pouze lidé, které máme rádi, které dobře známe.*
- **Osobní vzdálenost**  
*Jde o odstup (45 až 120 cm), dodržíme ji při podávání si rukou, při pozdravu.*

- **Společenská vzdálenost**  
Odstup se pohybuje okolo 2 až do 4 metrů. Jde o vyčkávací postup, zaujímají ho lidé, kteří se neznají. Například při rozhovoru mezi více osobami (vhodný pro jednání a diskuzi).
- **Veřejná vzdálenost**  
Tento odstup představuje několik metrů (asi 4 metry), jde například o proslov (platí to třeba i pro herce). Musejí upoutat ve vzdálenosti, která ještě umožňuje, aby byla vidět celá postava a její pohyb v prostoru.

### Co byste mohli znát z české historie a kultury

#### Cyril a Metoděj (826/7–869) a (815–885)

Svatí Cyril (Konstantin) a Metoděj byli bratři, kteří pocházeli ze Soluně. Říká se jim také slovanští věrozvěsti, protože na naše území přišli šířit křesťanskou víru ve slovanském jazyce, aby tomu všichni rozuměli. V 9. století byla na území dnešní Moravy (východní část České republiky) Velkomoravská říše. Ta se později i stala součástí Českého knížectví pod vládou Přemyslovského rodu. Říši vládl kníže Rostislav, který požádal byzantského císaře, aby mu poslal do země vzdělané muže. Křesťanskou víru znal, ale chtěl založit vlastní samostatnou církev, která by používala slovanský jazyk a ne latinský, jak bylo zvykem. Císař poslal dva vzdělané mnichy, kteří vytvořili pro slovanský jazyk písmo – hlaholici. Přeložili do něj části Bible. Na Velkou Moravu přišli v roce 863. Kázali a vyučovali ve slovanském jazyce – staroslověněštině. Cyrilovi se podařilo dostat povolení od papeže, že může kázat a vést bohoslužby ve staroslověněštině. Byl to velký úspěch, protože církev prosazovala hlavně latinu. Po Cyrilově smrti v roce 869 Metoděj pokračoval ve své práci a stal se prvním moravským arcibiskupem. Po jeho smrti se ale nepodařilo zachovat slovanskou bohoslužbu a jeho následovníci byli vyhnáni ze země. Velká Morava se vrátila pod vliv latinských kněží. Den příchodu Cyrila a Metoděje na Velkou Moravu – 5. červenec – byl vyhlášen jako státní svátek.

#### POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

## 20 VÝLET NA KARLŠTEJN

Včera jsme s dětmi vyrazili na výlet. Bylo pěkné počasí a Sergej měl v práci volno. Tak jsme jeli vlakem na hrad Karlštejn. Byl to moc hezký výlet, vlak jede krásnou krajinou podél řeky Berounky. Karlštejn je příjemné místo, které je důležité pro českou historii. Do vesnice pod hradem jsme dorazili dopoledne. Procházkou jsme se vydali na hrad, který stojí na kopci. Koupili jsme si lístky a čekali, než začne prohlídka hradu. Pak už nás zavolala průvodkyně a začala nám povídat o hradě:

*„Hrad Karlštejn je původně gotický hrad. Založil ho v roce 1348 český král a císař Karel IV., aby tam uložil korunovační klenoty a svaté relikvie. Stojí v kopcích u řeky Berounky asi 30 km od Prahy. V pozdějších dobách byl hrad několikrát přestavěn. Jeho současná podoba je z konce 19. století. Když přijíždíte do vesnice Karlštejn, hrad vidíte už z dálky. Působí majestátně. Je to proto, že stojí v kopci. Každá hradní budova stojí o něco výše než ta předchozí. Na nejvyšším místě je monumentální Velká věž, která měří 60 m. Nejkrásnější místo na hradě je Kaple svatého Kříže, ve které byly uloženy klenoty. Je bohatě vyzdobená zlatem a drahými kameny. V kapli je umístěno 129 gotických deskových obrazů, které namaloval Mistr Theodorik. Představují svaté postavy, panovníky a příslušníky církve. O obrazy se musí dobře pečovat. Do kaple mohou jenom malé skupinky návštěvníků, aby se nic nepoškodilo. Hrad Karlštejn proslavil muzikál Noc na Karlštejně, který často vysílá televize. Vypráví o Karlu IV. a jeho nařízení, že na hrad nesmí žádná žena. Jeho mladé ženě Elišce se ale po králi stýskalo. Převlékla se za muže a do hradu se dostala. Když to král zjistil, zrušil zákaz a Karlštejn byl ženám otevřen.“*

Prohlídka byla velice zajímavá a průvodkyně uměla odpovědět na všechny naše otázky. Po skončení prohlídky děti dostaly nápad, že bychom mohli poslat pohled babičce a dědovi na Ukrajinu. Tak jsme koupili pohled a známku. Paní v obchodě nám omylem prodala známku, která platí jenom pro Českou republiku. Ukázalo se ale, že to mělo svůj důvod. Na té známce byl totiž zrovna Karel IV. Tak jsme se zasmáli a pohled pošleme až zítra.

1 N

2 P

3 Ů

4 S

5 Č

6 P

7 S

8 N

9 P

10 Ů

11 S

12 Č

13 P

14 S

15 N

16 P

17 Ů

18 S

19 Č

20 P

21 S

22 N

23 P

24 Ů

25 S

26 Č

27 P

28 S

29 N

30 P

Ke každému výletu patří také něco dobrého na zub. Dali jsme si zmrzlinu, podívali se do turistických obchodů a den byl pomalu za námi.



*Dzdrav z Hradčivá*

*Tenhle pohled jsme vybrali pro babičku a dědu*



## RADY, DOPORUČENÍ

### *Co byste mohli znát z české historie a kultury*

#### **Karel IV. (1316–1378)**

*Karel IV. byl nejvýznamnější český panovník. Byl nejenom český král, ale také král německý a římský císař. Za jeho vlády se Čechy staly centrem Evropy. Jeho matka Eliška pocházela z rodu Přemyslovců. Karel byl tedy z prvního českého knížecího rodu, který podle pověsti kdysi dávno založila kněžna Libuše s Přemyslem Otáčkem. Byl vzdělaný. Uměl číst a psát a mluvil několika jazyky. To nebylo u panovníků ve středověku běžné. Když přišel Karel do Čech, země nebyla v dobrém stavu. Karel ji během své vlády povznesl na světovou úroveň. V roce 1344 založil v Praze arcibiskupství. Zároveň zahájil stavbu katedrály svatého Víta na Pražském hradě. V rozvoji a budování pokračoval po celou svou vládu. V roce 1348 založil v Praze první univerzitu, a tím se město stalo centrem vzdělanosti. Přes řeku Vltavu dal postavit most (dnes nazývaný Karlův) se dvěma věžemi*



na krajích. Dal vyrobit nové koronovační klenoty, které byly zdobeny zlatem a drahými kameny. Během svého života měl Karel čtyři manželky. S každou manželkou získal také nové území. A tak jeho říše pořád rostla. Jeho poslední manželka Eliška Pomořanská byla podle legendy tak silná, že uměla rukama lámat meče a podkopy. Po smrti Karla IV. nastoupil na český trůn jeho syn Václav IV. Nebyl ale tak dobrý panovník jako jeho otec a země postupně ztrácela svůj význam. Nakonec přišla krize, která spustila husitské náboženské války.



#### DŮLEŽITÉ KONTAKTY

[www.hrady.cz](http://www.hrady.cz)  
[www.zamky-hrady.cz](http://www.zamky-hrady.cz)  
[www.hrady.hyperlink.cz](http://www.hrady.hyperlink.cz)  
[www.pametihodnosti.cz](http://www.pametihodnosti.cz)  
[www.unesco-czech.cz](http://www.unesco-czech.cz)  
[www.archivy-dejiny-historie.abchistory.cz](http://www.archivy-dejiny-historie.abchistory.cz)

#### POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

#### CVIČENÍ

##### STAVÍME SI SVOU ULICI V ČESKÉ REPUBLICE

Zajímá vás architektura? V Čechách je mnoho obdivuhodných staveb. Pocházejí z dávných dob i ze současnosti. Vybrali jsme z nich pět, které vám chceme představit. Každá z nich je úplně jiná a věříme, že vás něčím osloví. Příkladáme informace a pozvání. Přijďte se na stavby podívat.

1	N
2	P
3	Ú
4	S
5	Č
6	P
7	S
8	N
9	P
10	Ú
11	S
12	Č
13	P
14	S
15	N
16	P
17	Ú
18	S
19	Č
20	P
21	S
22	N
23	P
24	Ú
25	S
26	Č
27	P
28	S
29	N
30	P

## ULICE EKS

EKS

TELEVIZNÍ VYSÍLAČ  
NA JEŠTĚDU

TUGENDHATOVA VILA



ROTUNDA SV. JIRÍ



TANČÍČÍ DŮM



DŮM U ČERNÉ MATKY BOŽÍ



1 N

2 P

3 Ů

4 S

5 Č

6 P

7 S

8 N

9 P

10 Ů

11 S

12 Č

13 P

14 S

15 N

16 P

17 Ů

18 S

19 Č

20 P

21 S

22 N

23 P

24 Ů

25 S

26 Č

27 P

28 S

29 N

30 P

## ULICE EKS

1) **Dům U Černé Matky Boží** – vrcholné dílo české kubistické architektury. Kubismus byl moderní evropský umělecký směr na počátku 20. století. Ale jenom v Čechách se silně promítl do architektury. Dům byl vystaven v letech 1911–1912 podle návrhu českého architekta Josefa Gočára.

Nachází se v Praze na Starém Městě mezi Celetnou ulicí a Ovocným trhem. Jeho název souvisí s barokní soškou, která je umístěna v jeho průčelí. Dnes se v domě nachází Muzeum českého kubismu.

2) **Tančící dům** – jinak se mu také říká Ginger and Fred, byl dokončen roku 1996. Stojí v Praze na břehu Vltavy, na rohu Rašínova nábřeží a Jiráskova náměstí. Pojmenován je podle tvaru svých dvou věží. Ty jsou inspirovány slavným meziválečným tanečním párem Fredem Astairem a Ginger Rogersovou. Tančící dům navrhl český architekt chorvatského původu Vlado Milunić spolu s americko-kanadským architektem Frankem O. Gehrym. Stavba rozpoutala nejrozsáhlejší veřejnou diskuzi o architektuře v Praze. V českém časopisu Architekt se dostala mezi pět nejvýznamnějších českých staveb 90. let.

3) **Rotunda sv. Jiří** – jedna z nejstarších dochovaných staveb v Čechách. Stojí na hoře Říp severně od Prahy, asi 5 km od Roudnice nad Labem. Je postavena v románském slohu. Rotunda se během své historie stala oblíbeným poutním místem. V 19. století se na Řípu konalo mnoho národních poutí a setkání. Jedno z neznámějších shromáždění se zde uskutečnilo 10. května 1868, kdy byl na Řípu slavnostně vyzdvížen první kámen do základů Národního divadla. Dnes je Říp i rotunda stále oblíbené místo na výlety.

4) **Tugendhatova vila** – moderní vila z 30. let 20. století. Stojí v Brně na Černopolní ulici č. 45. Tento dům ukázal ve své době nové formy moderního bydlení. Patří k základním dílům světové moderní architektury ve stylu funkcionalismu. Jeho autorem je německý architekt Ludwig Miese van der Rohe, který je považován za jednoho z otců moderní architektury 20. století. Dům je velmi vzdušný. Má obrovská okna až k podlaze, která dávají pocit splynutí se zahradou. Vila je zapsána v listině UNESCO.

5) **Televizní vysílač na Ještědu** – moderní technická stavba. Nachází se na vrcholu hory Ještěd nedaleko Liberce. Byl postaven v 60. letech 20. století architektem Karlem Hubáčkem. V dolní části vysílače je umístěn hotel a restaurace. Významnou roli sehrál vysílač krátce po srpnové okupaci Československa v roce 1968, kdy odtud ve dnech 25.–27. srpna vysílalo televizní Svobodné studio Sever. Vysílač je zapsán v listině UNESCO.

1 N

2 P

3 Ů

4 S

5 Č

6 P

7 S

8 N

9 P

10 Ů

11 S

12 Č

13 P

14 S

15 N

16 P

17 Ů

18 S

19 Č

20 P

21 S

22 N

23 P

24 Ů

25 S

26 Č

27 P

28 S

29 N

30 P

# VAŠE ULICE

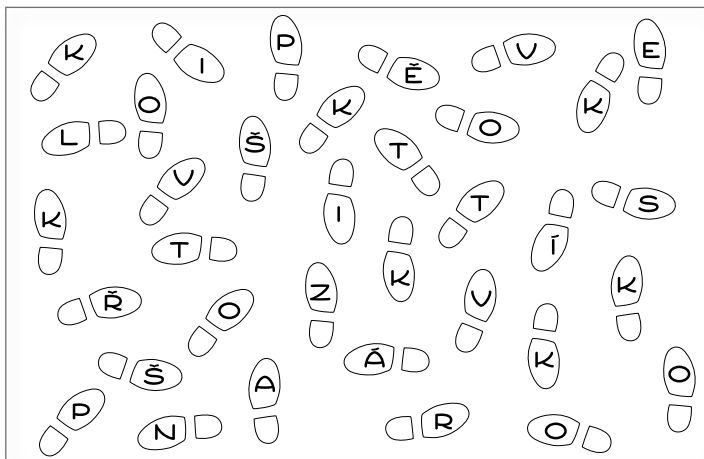
1 N		
2 P		
3 Ů		
4 S		
5 Č		
6 P		
7 S		
8 N		
9 P		
10 Ů		
11 S		
12 Č		
13 P		
14 S		
15 N		
16 P		
17 Ů		
18 S		
19 Č		
20 P		
21 S		
22 N		
23 P		
24 Ů		
25 S		
26 Č		
27 P		
28 S		
29 N		
30 P		



## ČTVRTÁ JAZYKOVÁ STOPA

Mluvili jsme o významném českém hradě Karlštejně. Vaším dnešním úkolem je podle seznamu uvedených hradů a zámků zaškrtnat jejich názvy z písmenek ve stopách. Písmena, která vám zůstanou nezaškrtnutá, tvoří název dalšího českého hradu.

**Ve stopách hledejte:** Kost, Konopiště, Křivoklát, Kašperka \_ \_ \_ \_ \_



Řešení: Zvíkov

Navštívili jste některé z uvedených památek? Jestli ne, určitě to udělejte, jsou to zajímavá místa.

**Kašperk** je hrad, který založil Karel IV. ve 14. století, byl součástí strážních hradů na jižní hranici země. Stojí nedaleko Vimperka a Strakonice v lesích pohoří Šumavy.

**Konopiště** je zámek a stojí ve středních Čechách, asi 30 km od Prahy u města Benešov. Byl sídlem Františka Ferdinanda d'Este, který byl zavražděn v Sarajevu. V okolí zámku vybudoval příjemné zahrady a parky.

**Kost** je gotický hrad v Českém ráji a je jedním z nejzachovalejších středověkých hradů.

**Křivoklát** je hrad, který založil Václav I. z rodu Přemyslovců. Stojí v krásné přírodě křivoklátských lesů nedaleko města Rakovník. Místo je ideální na výlet.

**Zvíkov** je hrad založený ve 12. století na soutoku Vltavy a Otavy. Do dostavby Karlštejna tu byly uchovávány korunovační klenoty.

## 21 NEŠŤASTNÁ SOUSEDKA

Dnes jsme měli pěkný den. Vyrázili jsme si s dětmi do zoologické zahrady. Byl slunečný den. Hodně jsme se nasmáli. Protože bylo moc hezky, domů jsme nijak nespíchali. Vrátili jsme se docela pozdě. Děti mají prázdniny, nevstávají do školy, tak to nebyl velký problém. Až na to, co nás čekalo na chodbě přede dveřmi...

Seděla tam naše sousedka. Už jsem ji tam jednou potkal. Tenkrát žádnou pomoc nechtěla, tak jsem se do jejího problému nepletl. Jenže teď tam seděla, byla uplakaná a měla na obličejí modřiny. Požádala, jestli by u nás nemohla chvíli zůstat, že jí není dobře. Tak jsme ji pozvali k nám. Byla to ale velmi nepříjemná situace. Všichni jsme věděli, že ji zmlátil její manžel, ale nikdo o tom nechtěl mluvit. Jak jen jí pomoci? Co bychom pro ni mohli udělat? Běží mi to hlavou do teď. Určitě to není ani poprvé ani naposledy, kdy jí takhle ublížil. Jenže co s tím? Měli bychom zavolat policii? Měla by od něj odejít? A kam? Nebo by se měli zkusit domluvit? Co kdyby se obrátila na nějakou organizaci, kde jí poradí, co má dělat?



### RADY, DOPORUČENÍ

#### **Domácí násilí**

*Násilí mezi partnery, tedy domácí násilí, je skutečně velký problém. Navíc je to trestný čin. Když muž bije svou ženu nebo naopak ona jeho, nebo někdo třeba týrá starého nebo hendikepovaného člověka, je nutné to ihned řešit. Podle zákona je takové chování naprosto nepřijatelné. Násilník riskuje vězení. V České republice existují organizace, které nabízejí pomoc obětem domácího násilí. Podpoří je a poradí jim, co mají dělat. Můžou jim také nabídnout ubytování v azylovém domě. Většinou jsou tyto služby zdarma.*



### DŮLEŽITÉ KONTAKTY

#### **Kde hledat pomoc, když jste obětí domácího násilí**

- Pokud vás partner nebo někdo z rodiny bije nebo týrá, volejte na policii nebo bezplatné telefonní linky pro oběti domácího násilí. Nemusíte o sobě vůbec nic říct a dostanete pomoc.

## **NONSTOP LINKY PRO OBĚTI DOMÁCIHO NÁSILÍ**

- *Bílý kruh bezpečí*, telefon: 257 317 110
- *DONA*, telefon: 251 51 13 13
- *Rosa*, telefon: 241 432 466, 602 246 102
- *Akorus*, telefon: 283 892 772

### **Policie ČR – tísňová linka**

158

#### **[www.acorus.cz](http://www.acorus.cz)**

*Krizová telefonní linka, psychosociální pomoc obětem domácího násilí, lůžka pro krizový pobyt.*

#### **[www.bkb.cz](http://www.bkb.cz)**

*Základní informace o domácím násilí, praktické rady.*

#### **[www.centrumelektra.cz](http://www.centrumelektra.cz)**

*Centrum pomoci ženám, obětem sexuálního násilí v dětství a ženám znásilněným.*

#### **[www.domacinasili.cz](http://www.domacinasili.cz)**

*Stránky Aliance proti domácímu násilí.*

#### **[www.koordona.cz](http://www.koordona.cz)**

*Koalice organizací proti domácímu násilí na ženách.*

#### **[www.llp.cz](http://www.llp.cz)**

*Komplexní přímá pomoc obětem domácího násilí.*

#### **[www.profem.cz](http://www.profem.cz)**

*Právní pomoc pro ženy – oběti násilí.*

#### **[www.rosa-os.cz](http://www.rosa-os.cz)**

*Bezplatná, komplexní pomoc ženám – obětem domácího násilí.*

#### **[www.strada.cz/cz/pomoc/](http://www.strada.cz/cz/pomoc/)**

*Pomoc osobám, které se dostaly kvůli nucené prostituci nebo obchodování s lidmi do obtížné životní situace.*

#### **[www.spondea.cz](http://www.spondea.cz)**

*Okamžitá pomoc a poradenství, azylové ubytování pro matku a dítě.*

#### **[www.donalinka.cz](http://www.donalinka.cz)**

*Nonstop pomoc osobám ohroženým domácím násilím.*



**Státní instituce**

Ministerstvo vnitra ČR

[www.mvcr.cz](http://www.mvcr.cz)

Policie ČR, Policejní prezidium

[www.mvcr.policie.cz](http://www.mvcr.policie.cz)

Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR

[www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz)

NEDOVOLTE NIKOMU, ABY VÁS NEBO  
NĚKOHO JINÉHO BIL, TÝRAL NEBO JINAK  
ZNEUŽÍVAL. ZEJMÉNA DOMOV JE MÍSTO,  
KDE BYSTE SE MĚLI CÍTÍT BEZPEČNĚ!!!

POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8	N
9	P
10	Ů
11	S
12	Č
13	P
14	S
15	N
16	P
17	Ů
18	S
19	Č
20	P
21	S
22	N
23	P
24	Ů
25	S
26	Č
27	P
28	S
29	N
30	P
31	Ů
1	S
2	Č
3	P
4	S
5	N
6	P

## 22 ANNA PÍŠE ŽIVOTOPIS A ALEXEJ JE V NOVÉ ŠKOLE

Napsala jsem svůj životopis, nebylo to jednoduché. Začínám ho rozepisovat na inzeráty, které jsem si našla. Taky začínám být nervózní. Co když se mi nikdy nepodaří najít si práci v oboru? Co když už to nezvládnou?

Mám za sebou první dny v nové škole. Máme nové předměty, které jsme na základní škole neměli. Jsou to předměty, které se už přímo týkají naší odbornosti. To, co jsme se zatím dozvěděli, je hodně zajímavé. Co je pro mě hodně nové, je to, že máme druhý cizí jazyk. Kromě angličtiny se tak začínám učit francouzštinu. To bude hodně náročné. Jednak je to hodně těžký jazyk a hlavně máme na něj rodičůho mluvčího, Francouze. Na hodinách hodně mluvíme, a to dokonce i francouzsky, i když známe teprve pár slovíček.

Hned na první hodině nás docela udivil. Pierre je rodilý mluvčí, ale snaží se s námi alespoň trochu mluvit česky. Když mluví francouzsky, všechno nám vysvětlí. Ale co se nestalo první hodinu! Učitel přišel, krátce se představil a zadal nám úkol. Měli jsme na jednu stránku v sešitě napsat, co si myslíme o příchodu cizinců do České republiky. Myslel jsem si, jak budu mít práci nejlepší, protože mám svou vlastní zkušenost. Psal jsem o tom, jak jsme sem přišli za mámou a tátou. Jak to pro nás bylo těžké být rok na Ukrajině bez nich a tak dále. Další hodinu učitel přišel a bez komentáře nám rozdál zpět práce. Všichni jsme měli nedostatečnou, tedy pětku, nejhorší známku, kterou může v Čechách učitel dát. Okamžitě jsme se začali všichni ozývat, že to není spravedlivé. Že přeci nejde jen tak dát pětku, když se neptal na naše znalosti, ale na naše názory. A ty jsme mu napsali tak, jak si to myslíme. Ve třídě se rozhostila diskuze na témata, která se objevila v písemných pracích. Učitel si na tabuli poznamenával naše názory a jen občas se na něco zeptal, něco doplnil. Věty, které si učitel napsal na tabuli, nám pak přeložil do francouzštiny. Potom s námi zopakoval fráze a slovíčka týkající se sdělování názoru:

*„myslím si, že...“, „já s tebou nesouhlasím...“, „ještě bych k tomu chtěl říct, doplnit, podotknout.“*

Části diskuze jsme si přeložili a znovu je zkusili říct. Musím prozradit, že tyhle slovíčka si budu pamatovat do konce života. Na konci hodiny

jsme se dozvěděli, že pětky neplatí. Měly vyvolat diskuzi o tom, co si myslíme. Na francouzštinu se teď vždycky těším. Čekám, čím novým nás učitel překvapí, co si pro nás vymyslí.

Jsem rád, že se tu setkávám s dalším migrantem, i když už se cítím jako Čech. Stejně je příjemné vědět, že někdo, s kým se pravidelně potkávám, má stejnou zkušenost. Může mi třeba v něčem trochu lépe porozumět a pochopit, jak se cítím.



## RADY, DOPORUČENÍ

### ***Jak správně napsat životopis?***

*Životopis je spolu s motivačním dopisem vaší první vizitkou. Musí být stručný, přehledný a uspořádaný do tematických částí (osobní údaje, vzdělání, praxe), úhledný (napsaný na počítači) a pravdivý. Má vystihnout to, co je pro daného zaměstnavatele podstatné.*

### **Životopis**

#### **Osobní údaje**

Anna Kovalenko  
U lesa 26  
121 25 Mladá Boleslav  
Tel.: +420 123 123 123  
E-mail: anna\_kovalenko@gmail.com

#### **Zaměstnání**

2008–současnost: živnostenské oprávnění – úklidové práce  
2006–2008: Výrobní podnik, dělnice ve výrobě, Mladá Boleslav  
2003–2006: Soukromé podnikání v autodopravě, Lvov  
1997–1999: Dětská zdravotní sestra na soukromé klinice, Lvov  
1990–1995: Zdravotní sestra v ambulanci soukromého dětského lékaře, Lvov  
1986 – 1990: Nemocnice Lvov, zdravotní sestra na dětském onkologickém oddělení

#### **Vzdělání**

1982–1986: Střední zdravotnická škola Lvov  
– střední odborná škola s maturitou

#### **Jazykové znalosti**

**Ukrajínština** – B2 (pokročilá znalost), **ruština** – B2 (pokročilá znalost),  
**čeština** – A2 (velmi dobrá znalost), **angličtina** – A1 (základní konverzace).

#### **Práce s počítačem**

Microsoft Office – uživatelská znalost

#### **Ostatní kurzy a dovednosti**

pečlivý přístup, příjemné vystupování

3 P

4 S

5 N

6 P

7 Ů

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ů

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 N

20 P

21 Ů

22 S

23 Č

24 P

25 S

26 N

27 P

28 Ů

29 S

30 Č

1 P

2 S

### **Motivační dopis**

*Motivační dopis má za úkol zaměstnavatele informovat, o jakou profesi se ucházíte, vysvětlit důvody vašeho zájmu a nastínit vaše předpoklady k výkonu práce. Měl by být krátký, ale výstižný a samozřejmě bez gramatických chyb. Také by měl být (stejně jako životopis) napsaný na počítači a vytištěný na bílý papír formátu A4, neměla by chybět adresa (vaše i zaměstnavatele), oslovení, pozdrav a vlastnoruční podpis.*

Anna Kovalenko  
U lesa 26, 121 25 Mladá Boleslav  
Tel.: +420 123 123 123  
E-mail: anna\_kovalenko@gmail.com

Vážená paní  
MUDr. Alena Veselá  
praktická lékařka pro děti a dorost  
Luční 270  
121 25 MLADÁ BOLESLAV

Mladá Boleslav 3. července 2010

Vážená paní doktorko,

reaguji na Vaši nabídku práce zdravotní sestry v ordinaci dětské lékařky. Pracovala jsem jako zdravotní sestra na Ukrajině, nejprve v nemocnici a poté v soukromé ordinaci. Po příchodu do České republiky jsem profesi nemohla vykonávat, ale nyní již mám ověřené vzdělání a také jsem se naučila dostatečně dobře česky.

Ráda bych nyní opět využila své zkušenosti s prací zdravotní sestry. S dětmi pracuji opravdu ráda, a proto hledám zaměstnání tam, kde jim mohu pomáhat.

Ve svém volném čase stále zlepšuji svoje schopnosti pracovat s počítačem. Proto věřím, že bych jako sestra ve Vaší organizaci mohla bez problémů vykonávat i nezbytnou administrativní činnost. Navíc se jako cizinka poměrně dobře orientuji v situaci týkající se komerčního pojištění.

Pokud Vás můj životopis zaujme, ráda se dostavím na osobní pohovor.

Těším se na případnou spolupráci.

S pozdravem



Příloha: Životopis

## ŽIVOTOPIS

Zkuste si vytvořit svůj životopis. Můžete se inspirovat životopisem Anny.

Jméno a příjmení, titul:

Adresa:

Telefon:

E-mail:

---

### Pracovní zkušenosti

(od–do) název firmy, pracovní pozice, náplň práce

---

### Dosažené vzdělání

(od–do) název školy, obor, typ ukončení

---

### Další vzdělání

---

### Jazykové znalosti

---

### Počítačové znalosti

---

### Řidičský průkaz

---

### Vlastnosti a zájmy

3 P

4 S

5 N

6 P

7 Ů

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ů

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 N

20 P

21 Ů

22 S

23 Č

24 P

25 S

26 N

27 P

28 Ů

29 S

30 Č

1 P

2 S

## 23 POHOVOR

Mám za sebou těžký den. Dneska proběhl můj první přijímací pohovor a nedopadlo to vůbec dobře. Na pohovor jsem se dlouho připravovala. Než mě vůbec na nějaký pozvali, trvalo to dost dlouho. Věděla jsem ze všech příruček a doporučení, jak se mám chovat, co si obléknout a na co mohu být připravená. To, co psali v knížkách, se ale vůbec nepodobalo tomu, co jsem dnes zažila. Byla jsem připravená odpovídat na otázky spojené s mojí kvalifikací a praxí v oboru. Ale to nikoho nezajímalo. Pohovor se mnou vedli dva lidé. Ředitel personálního oddělení nemocnice a vrchní sestra dětského oddělení. Bylo vidět, že ani tito dva lidé spolu moc nevycházejí. Nechybělo moc a u pohovoru by se pohádali. Hlavně ani jeden z nich nevěděl nic o zaměstnávání cizinců a cizinek. Když jsem jim řekla, jak to chodí, rovnou mi řekli, že nemají kapacity řešit ještě další byrokratické úkoly. Bylo mi z toho smutno. Vůbec je nezajímalo, jaká bych byla sestřička. Nepřišel žádný praktický úkol, žádná odborná otázka. Celý hovor se točil jen okolo Ukrajiny. Proč jsme odešli, jak dlouho tu jsme, jak dlouho tu ještě chceme zůstat. Rozumím, že budoucí zaměstnavatel potřebuje vědět, na jak dlouho se mnou může počítat. Ale neměla jsem pocit, že se ptají, aby mě mohli zaměstnat. Celou situaci uzavřeli nabídkou, po které jsem se skoro rozplakala. Řekli mi rovnou, že mi práci zdravotní sestry nedají. A to ani přesto, že už je více než tři měsíce pozice volná. Ale jestli prý chci, tak agentura, která nemocnici zajišťuje úklid, hledá uklízečky. Že bych se mohla zeptat tam.

Je mi líto, že to dopadlo takhle. Ale nesmím se nechat odradit hned první špatnou zkušeností. Zatím je jen jedna a brzy mě snad pozvou na další pohovor. Tam už budu připravená. Rychle odpovím na všechny otázky spojené s mou migrací a pustíme se do pořádné práce. Na pohovoru se mě dokonce ptali, kolik mám dětí a kolik jim je let. A taky kdo se o ně bude starat, až budou nemocné a já budu mít službu v nemocnici. Přišlo mi to drzé, ptát se na tak soukromé věci. Ale odpověděla jsem jim, co jsem mohla dělat? Jsem ráda, že to mám za sebou a jdu rozesílat další odpovědi na inzeráty. Určitě mě pozvou na další pohovory a nakonec práci dostanu.

„Ahoj rodino! Tak jsem konečně našel kurz češtiny, který by mohl být pro mě. Říká se mu nízkoprahový kurz. To znamená, že když někdy nebudu moct přijít, nic se neděje. Nebudu muset nic vysvětlovat ani dohánět. A dokonce mi ani nepropadnou žádné peníze. Kurzy jsou udělané tak, že každá lekce je uzavřená a dopředu budu vědět, kdy se co bude probírat. Když mě něco bude hodně zajímat, budu vědět, kdy můžu přijít. Začínáme hned příští týden ve středu v sedm hodin. Už se moc těším. Ale já mluvím jen o sobě. Anno, jak jsi dopadla na pohovoru? Podařilo se ti to? Poslední dny ses hodně připravovala, určitě jsi jim ukázala, co všechno dokážeš.“

„Právě jsem to dopsala do deníčku, můžeš si to přečíst. Nedopadlo to nejlíp. Ale nevzdávám se a hledám dál. Co si dneska dáme k večeři? Dala bych si něco pořádného, abych si zlepšila náladu.“

„A víte co? Vyrazíme si někam na jídlo. Co kdybychom šli na ty dobrotы, které vaří U Beránka?“



## RADY, DOPORUČENÍ

### Pohovor

- Je spousta věcí, které můžete udělat ještě předtím, než půjdete na pohovor.
  - Zjistěte si co nejvíce informací o firmě, do které se hlásíte: jak se jmenuje, kde sídlí, v jakém oboru podniká, co je na ní zajímavého.
  - Prostudujte si pečlivě jejich webové stránky.

6 P

7 Ů

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ů

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 N

20 P

21 Ů

22 S

23 Č

24 P

25 S

26 N

27 P

28 Ů

29 S

30 Č

1 P

2 S

3 N

4 P

5 Ů

6 P

7 Ů

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ů

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 N

20 P

21 Ů

22 S

23 Č

24 P

25 S

26 N

27 P

28 Ů

29 S

30 Č

1 P

2 S

3 N

4 P

5 Ů

- *Na co se vás mohou zeptat na pohovoru? Na jaké otázky se připravit? Rozmyslete si dopředu odpovědi na základní otázky:*
  - *Proč chcete pracovat právě u nás?*
  - *Co vás na nabízené pozici zaujalo?*
  - *Jaké dovednosti můžete nabídnout?*
  - *Jaké jsou vaše slabé stránky?*
  - *Jaký největší problém jste v minulém zaměstnání řešil/a a jak?*
- *Také je potřeba promyslet si opravdu dobře, jestli nabízenou práci opravdu zvládnete:*
  - *Není potřeba dojíždět moc daleko?*
  - *Není práce příliš fyzicky namáhavá?*
  - *Budu se muset naučit něco nového?*
- *Než se vydáte na pohovor, zkontrolujte, zda máte správnou adresu a také telefonní číslo na kontaktní osobu. Nikdy nevíte, co vás může zdržet. Je vhodné zavolat a omluvit se v případě, že máte zpoždění.*
- *Na pohovor chodte asi 10–15 minut předem.*
- *Vaše oblečení by mělo být čisté, spíše jednoduché s méně nápadnými barvami, mělo by vám být pohodlné.*
- *Na pohovor si vezměte svůj životopis, inzerát, na který se hlásíte, případně další doklady (například ověření vzdělání).*
- *Vezměte si i trochu neperlivé vody, případně o ni na místě požádejte.*
- *Připravte si několik otázek, na které se chcete sami zeptat, například:*
  - *Jak je rozložená pracovní doba?*
  - *Poskytujete nějaké školení po nástupu na pozici?*
- *Nezapomeňte! Buďte příjemní, chcete přece, aby si vás vybrali jako nového kolegu nebo kolegyni. Se zamračeným člověkem nikdo pracovat nechce.*

### **Na co by se vás zaměstnavatel u pohovoru neměl zeptat?**

Zákon o zaměstnanosti říká:

„Zaměstnavatel nesmí při výběru zaměstnanců vyžadovat informace týkající se národnosti, rasového nebo etnického původu, politických postojů, členství



v odborových organizacích, náboženství, filozofického přesvědčení, sexuální orientace. Na žádost uchazeče o zaměstnání je zaměstnavatel povinen prokázat potřebnost požadovaného osobního údaje. Hlediska pro výběr zaměstnanců musí zaručovat rovné příležitosti všem fyzickým osobám ucházejícím se o zaměstnání."

Zdroj: Zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti

### Co je to nízkoprahový kurz?

- Kurz, který je otevřen jakémukoliv cizinci, který dlouhodobě nebo trvale pobývá na území ČR.
- Kurz, do kterého může každý kdykoliv přijít a kdykoliv odejít.
- Kurz, na který si cizinec nemusí kupovat žádnou učebnici, výukové materiály získá na místě.
- Kurz, kde není nutná rezervace ani registrace.
- Kurz, kde se neplatí dopředu žádná částka za výuku.
- Kurz, kde neprobíhá žádné testování a rozřazování účastníků do různých skupin.
- Kurz, kde je každá lekce uzavřeným tematickým celkem. Účastníci se mohou rozhodnout, která témata je zajímají a která ne, a podle toho plánovat svou účast. (Příklady témat: hledání práce, úřady, zdraví.)
- Kurz, kde si účastníci vzájemně pomáhají.
- Prostor, kde je každý vítán.

**Kdo tyto kurzy pořádá?** Například:

Centrum pro integraci cizinců (CIC)  
Multikulturální centrum Praha (MKC)

## CVIČENÍ

Zjistěte si, jestli ve vašem městě existují neziskové organizace, které pořádají nízkoprahové kurzy.

.....

.....

.....

.....

### V restauraci

- V průběhu jídla se příbory dávají křížem.
- Když dojíme, položíme příbory vedle sebe. Je to znamení pro číšníka, aby talíř odnesl, i když je na něm ještě jídlo.
- Není slušné kouřit během jídla. Vždy, když si chceme zapálit cigaretu, zeptáme se nejprve ostatních.
- Spropitné je vyjádřením naší spokojenosti.
- Obvykle se dává spropitné přibližně ve výši 5–10% z účtu. Jsme-li s obsluhou (případně kuchyní) výrazně nespokojeni, není naší povinností dávat jakékoli spropitné.

## CVIČENÍ

### Na co u pohovoru nemusíte odpovídat?

Annin nepřijemný zážitek z pohovoru není jenom o neslušnosti. Chování zaměstnavatele navíc odporuje české legislativě. Víte, na jaké otázky se zaměstnavatel Anny při pohovoru neměl zeptat?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Správné řešení:

Zaměstnavatel se nemá ptát na otázky spojené s národností, které se týkají etnického původu. Neměl se tedy ptát na důvody migrace či setrvání v České republice. Nemá se také ptát na počet dětí a osobní rodinou situaci.



### DŮLEŽITÉ KONTAKTY

[www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)  
[www.mkc.cz](http://www.mkc.cz)

**POHOVOR**

*Procvičte si, co byste řekli u pohovoru. Zamyslete se a zkuste napsat:*

**Co všechno umím**

*Které věci umíte a těší vás je dělat?*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

*Které své schopnosti chcete dále rozvíjet a využívat?*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6 P
7 Ú
8 S
9 Č
10 P
11 S
12 N
13 P
14 Ú
15 S
16 Č
17 P
18 S
19 N
20 P
21 Ú
22 S
23 Č
24 P
25 S
26 N
27 P
28 Ú
29 S
30 Č
1 P
2 S
3 N
4 P
5 Ú

## 24 POHOVOR – DALŠÍ POKUS

Dneska jsem zase byla na jednom pohovoru. Hledají zdravotní sestru u praktického lékaře pro děti a dorost. Dorost, jak jsem si dopředu našla, znamená starší děti v období mezi 12. a 18. rokem.

Nejdřív jsem sice chtěla pracovat v nemocnici, ale zatím jsem nic nenašla. Proto jsem si řekla, že začnu odpovídat i na inzeráty, ve kterých hledají zdravotní sestru k praktickému lékaři. Na pohovor jsem se připravila stejně jako na všechny předchozí. Zjistila jsem si, co všechno se po zdravotní sestře chce. Také jsem si připravila otázky na to, co bude přibližně mou pracovní náplní. Konkrétně jsem se to dozvěděla při pohovoru. Ten byl velice milý a přátelský. Byl to první pohovor, kde mi hned v úvodu neřekli, že vyřízení pracovního povolení pro cizinku je v Česku velice náročné. Inzerát na tuto práci visel na úřadu práce už déle než dva měsíce a pořád se nikdo nehlásil. Jejich zdravotní sestra jde v listopadu do důchodu, takže někoho potřebují co nejdřív. Aby si mě vyzkoušeli, dostala jsem dokonce i několik praktických úkolů. Jeden z nich byl pro mě opravdu nečekaný. Trvalo mi to moc dlouho. Tak si myslím, že jsem moc neuspěla, i když jsem ho nakonec splnila správně. Musela jsem do kartotéky – to jsou šuplíky, ve kterých jsou zdravotní karty všech pacientů a pacientek – zařadit deset vybraných karet, a to podle abecedy. Doktorka, která přihlížela, se moc bavila, když jsem si každé písmenko musela předříkávat. Jsem ráda, že hodnocení toho úkolu vzala s nadhledem. Jak sama řekla, právě tohle si můžu trénovat, když v ordinaci nikdo nebude nebo až skončíme s ordináčními hodinami. Je to jen otázka cviku. To, co opravdu umím, jsem mohla prokázat, když přišlo na očkování a preventivní prohlídku půlročního miminka. Musela jsem ho zvážít, změřit a připravit paní doktorce očkovací vakcínu. Prohlídka proběhla dobře, a já jsem tak mohla potvrdit, že praxi v ošetřování malých dětí mám. Dokonce jsem si všimla, že vakcína, kterou jsme očkovali, dochází. Tak jsem se zeptala, jakou zásobu bychom jí měli mít. To obě ženy v ordinaci, paní doktorku i zkušenou zdravotní sestru, mile překvapilo. Myslím, že jsem tím získala kladné body. Z ordinace jsem odcházela s příjemným pocitem a s informací, že do konce týdne mi dají vědět, jak se rozhodli. Musím být trpělivá, ale moc mi to nejde.

Zítřejší svátek a nemusím jít do práce, Sergej ale jít musí. Přemýšlím, co bychom mohli s dětmi podniknout. Bude svátek svatého Václava, patrona české země. Přečetla jsem si v novinách, že budou vystaveny

české korunovační klenoty. Tak asi děti vezmu na jejich prohlídku. Nejsou vystavovány moc často a čeká se, že přijde hodně lidí. Musíme vyrazit brzy ráno, abychom vystáli dlouhou frontu a korunovační klenoty si stihli prohlédnout.

*„Sergeji, zítra jedeme s dětmi do Prahy na prohlídku korunovačních klenot. Mohl by ses mi podívat, jak nám jedou vlaky? Musíme jet už okolo šesté hodiny ráno.“*

*„Ano, už to zadávám: [www.idos.cz](http://www.idos.cz). Z Mladé Boleslavi do Prahy, odjezd 6:00. Jede vám to v 6:05. Ranní ptáče dál doskáče.“*

## SLOVÍČKA K VYSVĚTLENÍ

*Ordinační hodiny* – čas, kdy je lékař v ordinaci a přijímá pacienty

*Očkování* – preventivní injekce proti vážným nemocem

*Praktický lékař/lékařka* – (také se jim říká obvodní lékař/lékařka), lékař, ke kterému chodíme s běžnými nemocemi a který nás může poslat k odborníkům na další vyšetření.

*Kartotéka* – skříň se zásuvkami, do které se ukládají zdravotní karty pacientů



## RADY, DOPORUČENÍ

### **Co jsou to pořekadla?**

*Pořekadlo nebo také přísloví je krátký text, který vyjadřuje zkušenost a názor mnoha generací lidí, který se předává stále dál. Pořekadla se často týkají běžného života, ročních období nebo počasí. „Ranní ptáče dál doskáče“ znamená, že kdo dřív ráno vstane z postele, stihne víc udělat.*

## Co byste mohli znát z české historie a kultury

### **Svatý Václav (907–935)**

*Svatý Václav byl českým knížetem, který pocházel z rodu Přemyslovců. Je považován za patrona české země, svěťce a mučedníka. Je nejoblíbenějším českým svatým. Podle legend byl Václav vzdělaný a velice moudrý. Vychovávala ho jeho babička svatá Ludmila. Ludmila*

27 P  
28 Ů  
29 S  
30 Č  
1 P  
2 S  
3 N  
4 P  
5 Ů  
6 S  
7 Č  
8 P  
9 S  
10 N  
11 P  
12 Ů  
13 S  
14 Č  
15 P  
16 S  
17 N  
18 P  
19 Ů  
20 S  
21 Č  
22 P  
23 S  
24 N  
25 P  
26 Ů

byla pohanská kněžna, která se svým manželem, knížetem Bořivodem, přijala křesťanství. Babiččina výchova měla na Václava velký vliv. Byl velmi zbožný a po dobu své vlády podporoval novou křesťanskou víru ve své zemi. Stavěl kostely, pomáhal chudým a dokonce vykonával zázraky. Během své vlády se dostal do sporu s bratrem Boleslavem, který se týkal politické orientace českého knížectví. Spor vyvrcholil zavražděním Václava ve Staré Boleslavi 28. září 935. Václav byl velmi oblíbeným panovníkem a brzy po své smrti byl prohlášen za svatého. Smutný konec měla i jeho babička, která byla zavražděna na příkaz Václavovy matky Drahomíry. Ostatky svatého Václava jsou uchovány v katedrále svatého Víta na Pražském hradě. Jeho lebka je při významných státních příležitostech vystavována. Se svatým Václavem se můžeme setkat na mnoha místech. V Praze se po něm jmenuje Václavské náměstí, na kterém je postavena jeho jezdecká socha od českého sochaře Josefa Václava Myslbeka. Václavovu postavu na koni obklopují další čeští svatí. Kromě svaté Ludmily je to ještě svatá Anežka, svatý Prokop a svatý Vojtěch. Svatému Václavu je věnován také nejslavnější středověký slavnostní zpěv – Svatováclavský chorál. Část jeho textu je vytesána právě na podstavci sochy na Václavském náměstí v Praze. Zní takto: „Svatý Václave, vévodo české země, kníže náš, nedej zahynouti nám ni budoucím.“ Den Václavova zavraždění, 28. září, je státním svátkem.



**České korunovační klenoty** jsou souborem předmětů, které se používaly při korunovaci českých králů. Soubor zahrnuje Svatováclavskou korunu, žezlo, královské jablko a další části. Nejstarší a nejkrásnější je Svatováclavská koruna, kterou nechal v roce 1346 vyrobit Karel IV. pro svou korunovaci českým králem. Ostatní předměty se staly součástí později. Klenoty jsou uloženy v chrámu sv. Víta na Pražském hradě. Při významných příležitostech jsou vystavovány.

## 25 ANNA ZÍSKÁVÁ KVALIFIKOVANOU PRÁCI

*„Dobrý den, u telefonu Anna Kovalenko.  
V pondělí jsem u vás byla na pohovoru. Chtěla  
jsem se zeptat, jak jste se rozhodli.“*

*„Dobrý den, zrovna jsem vám chtěla volat,  
abych vám řekla, že vás přijímáme. Můžete  
nastoupit hned, jak vyřídíme pracovní povolení.  
Myslím, že k 1. listopadu by se nám to mohlo  
povést. Myslíte, že byste mohla během příštího  
týdne přijít k nám do ordinace, abychom se  
domluvili na dalším postupu?“*

*„Rozumím vám dobře, že mám práci?“*

*„Ano, rozumíte dobře, přijali jsme vás.“*

*„Určitě můžu přijít hned v pondělí mezi třináctou  
a patnáctou hodinou a na všem se domluvíme.“*

*„Budeme se těšit na shledanou.“*

*„Na shledanou.“*

*„Sergeji, já jsem tu práci dostala, mám novou  
práci! Budu pracovat jako zdravotní sestra!“*

29 S

30 Č

1 P

2 S

3 N

4 P

5 Ú

6 S

7 Č

8 P

9 S

10 N

11 P

12 Ú

13 S

14 Č

15 P

16 S

17 N

18 P

19 Ú

20 S

21 Č

22 P

23 S

24 N

25 P

26 Ú

27 S

28 Č

*„Anno, moc ti gratuluju! To je opravdu veliký úspěch! Hurá, sláva, děti maminka má novou práci! Anno, a proč ta jejich sestra odchází? Je tam nespokojená?“*

*„Ne, odchází do důchodu.“*

*„Aha, tak to jo. Víš, myslel jsem, abys nenastupovala někam, kde by se ti třeba nelíbilo.“*

*„Myslím, že tam budu spokojená. Už na pohovoru bylo vidět, že doktorka je sympatická žena, která má cizince ráda. Vůbec se ke mně nechovala nadřazeně, jak to někdy zažívám ve své současné práci.“*

*„To jsem rád, musíme to dneska pořádně oslavit. Je to snad největší úspěch v naší rodině, jaký jsme v Česku zatím zažili. Kdy nastupuješ?“*

*„Oficiálně 1. listopadu, ale ještě před tím bych tam chtěla zajít podepsat smlouvu. A také se domluvit s doktorkou a její zdravotní sestrou, která mi práci postupně předá a vysvětlí. Chtěla bych tam několikrát zajít na zácvik. Paní, která odchází do důchodu, mi slíbila, že první měsíc mi ještě bude chodit pomáhat.“*





## RADY, DOPORUČENÍ

CO MUSÍTE VĚDĚT, KDYŽ JSTE NĚKDE  
ZAMĚSTNANÝ/ZAMĚSTNANÁ

**Jaké jsou formy zaměstnání – jak můžete být  
zaměstnaný/zaměstnaná?**

### 1. (Hlavní) pracovní poměr – uzavírá se pracovní smlouva

- Pracovní smlouva musí být písemná.
- Jeden podepsaný výtisk pracovní smlouvy musíte dostat vy jako zaměstnanec, jeden si nechá zaměstnavatel.
- Pracovní smlouva musí být uzavřena dříve, než nastoupíte do práce.
- Pokud není v pracovní smlouvě uvedena délka pracovního poměru, uzavírá se na dobu neurčitou.

### Jaké informace musí být v každé pracovní smlouvě?

Den nástupu do práce = **od kdy** budu pracovat (datum)

Místo výkonu práce = **kde** budu pracovat (adresa)

Druh práce = **co** budu dělat, **jakou** práci budu dělat

### 2. Dohody mimo hlavní pracovní poměr

- **Dohoda o pracovní činnosti (dpč)**
  - Je to dohoda, kterou uzavřete se svým zaměstnavatelem.
  - Není to pracovní smlouva.
  - Můžete pracovat maximálně 20 hodin týdně.
  - Z vaší odměny za práci zaměstnavatel odvede (zaplatí) sociální a zdravotní pojištění a daň.
- **Dohoda o provedení práce (dpp)**
  - Je to dohoda, kterou uzavřete se svým zaměstnavatelem.
  - Není to pracovní smlouva.
  - Na tuto dohodu můžete pracovat jenom 150 hodin za rok u jednoho zaměstnavatele.
  - Z vaší odměny za práci zaměstnavatel neodvede (nezaplatí) sociální a zdravotní pojištění, jenom daň.

29 S

30 Č

1 P

2 S

3 N

4 P

5 Ů

6 S

7 Č

8 P

9 S

10 N

11 P

12 Ů

13 S

14 Č

15 P

16 S

17 N

18 P

19 Ů

20 S

21 Č

22 P

23 S

24 N

25 P

26 Ů

27 S

28 Č

### 3. Agenturní zaměstnávání

- Agentura práce funguje stejně jako zaměstnavatel.
- Pracovník/pracovnice je v roli zaměstnance.
- S agenturou práce zaměstnanec uzavře pracovní smlouvu nebo dohodu o pracovní činnosti (nesmí uzavřít dohodu o provedení práce).
- Agentura práce své zaměstnance dočasně přiděluje na práci do firem (například do továrny).
- Pracovní poměr s agenturou práce se často uzavírá na dobu určitou. Může se neomezeně dlouho (opakovaně) uzavírat pracovní poměr na dobu určitou – to je odlišné od normálního pracovního poměru. Jinak ale platí všechno stejně a řídí se zákoníkem práce.

### Mzda

- **Stát stanovuje** na každý rok **minimální mzdu**. **Zaměstnavatel vám nesmí dát nižší mzdu.**
- Máte nárok na příplatky za práci přesčas, v noci, o víkendy a ve státní svátek.



### DŮLEŽITÉ KONTAKTY

#### Call centrum služeb zaměstnanosti

Poskytuje poradenství, informace o podmínkách zaměstnávání cizinců.

Telefon: 844 844 803

E-mail: [callcentrum@mpsv.cz](mailto:callcentrum@mpsv.cz)

#### Státní úřad inspekce práce

[www.suip.cz](http://www.suip.cz)

Kontrola diskriminace, pracovních podmínek a vztahů mezi zaměstnanci a zaměstnavatelem v zaměstnání, bezplatné poradenství pro zaměstnance.

### ZÁKONY

Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce

### POZNÁMKY

.....

.....

.....

## CVIČENÍ

*Zde jsou vysvětlená různá slovíčka, která se vám mohou hodit.  
Zkuste si vždy spodní řádek zakrýt listem papíru a uhadněte, jaké slovíčko to je. Odpověď je psaná velkými písmeny.*

Člověk, který je v zaměstnaneckém poměru. Není to podnikatel. Daně, sociální a zdravotní pojištění za něj platí zaměstnavatel/zaměstnavatelka.

- ▶ ZAMĚSTNANEC/ZAMĚSTNANKYNĚ

Člověk nebo firma, která mi dává práci. Platí za mě daně, sociální a zdravotní pojištění.

- ▶ ZAMĚSTNAVATEL/ZAMĚSTNAVATELKA

Práce, kterou si vydělávám peníze.

- ▶ ZAMĚSTNÁNÍ

Dokument, který musím mít, když chci v ČR legálně pracovat.

- ▶ POVOLENÍ K ZAMĚSTNÁNÍ = PRACOVNÍ POVOLENÍ

Oficiální místo, kde si vyřizují pracovní povolení.

- ▶ ÚŘAD PRÁCE

Podnikatel, který si sám platí daně, sociální a zdravotní pojištění. Není zaměstnanec/zaměstnankyně.

- ▶ OSVČ (osoba samostatně výdělečně činná)

Firma, která mi hledá práci, můj zaměstnavatel.

- ▶ AGENTURA PRÁCE

Když firma hledá nového zaměstnance/zaměstnankyni, má pro ně...

- ▶ VOLNÉ PRACOVNÍ MÍSTO

Vztah, který vznikne mezi zaměstnancem a zaměstnavatelem po podepsání pracovní smlouvy.

- ▶ PRACOVNÍ POMĚR

Dokument, který musím podepsat, když někde dostanu práci.

- ▶ PRACOVNÍ SMLOUVA

V pracovní smlouvě není napsáno, kdy mi pracovní poměr končí.

- ▶ PRACOVNÍ POMĚR/SMLOUVA NA DOBU NEURČITOU

29 S

30 Č

1 P

2 S

3 N

4 P

5 Ů

6 S

7 Č

8 P

9 S

10 N

11 P

12 Ů

13 S

14 Č

15 P

16 S

17 N

18 P

19 Ů

20 S

21 Č

22 P

23 S

24 N

25 P

26 Ů

27 S

28 Č

29 S

V pracovní smlouvě je napsáno, kdy mi pracovní poměr končí (například k 30. červnu 2010). Může být uzavřena maximálně na dva roky u jednoho zaměstnavatele.

► PRACOVNÍ POMĚR/SMLOUVA NA DOBU URČITOU

30 Č

1 P

2 S

Úřad, který kontroluje, jestli jsou v pořádku všechny pracovní podmínky. Kontroluje také zaměstnavatele, jestli se chovají ke svým pracovníkům podle zákona.

► INSPEKTORÁT PRÁCE

3 N

4 P

5 Ů

6 S

Doba, která může být domluvena, když nastoupím do nového zaměstnání. Trvá maximálně tři měsíce. V této době mě můžou propustit z práce a nemusejí mi vysvětlit proč. Já můžu v této době kdykoli odejít. Tuto dobu nejde dále prodlužovat.

► ZKUŠEBNÍ DOBA

7 Č

8 P

9 S

10 N

Počet hodin, které musím každý den odpracovat. Nesmí to být víc než 40 hodin týdně.

► PRACOVNÍ DOBA

11 P

12 Ů

Placené pracovní volno, na které mám nárok. Je to doba, kdy nechoďím do práce, ale dostávám peníze.

► DOVOLENÁ

13 S

14 Č

15 P

Písemný dokument, který dostanu při nástupu do nového zaměstnání. Když není výše mojí mzdy v pracovní smlouvě, je napsána v tomto dokumentu.

► MZDOVÝ VÝMĚR

16 S

17 N

18 P

Peníze, které si vydělám, ale ještě z nich zaměstnavatel nezaplátil daň, sociální pojištění a zdravotní pojištění.

► HRUBÁ MZDA

19 Ů

20 S

21 Č

Moje vydělané peníze za práci, které dostanu od svého zaměstnavatele v hotovosti nebo na účet.

► ČISTÁ MZDA

22 P

23 S

24 N

Peníze, které platím státu ze své hrubé mzdy.

► DAŇ Z PŘÍJMU

25 P

26 Ů

Písemný dokument, který každý měsíc dostanu od svého zaměstnavatele. Jsou v něm informace o mojí mzdě.

► VÝPLATNÍ PÁSKA

27 S

28 Č

## 26 KOLEGYNĚ ODCHÁZÍ DO DŮCHODU

Anna nastupuje do práce za paní, která odchází do důchodu. Nad tím jsem nedávno také přemýšlel, když jsem slyšel ve zprávách o zvyšování věku pro odchod do důchodu. Teď mi to Anna připomněla. Nevím, jestli tu budeme dostávat důchod i my. Vůbec nevím, jak se taková věc zařizuje. Ještě se nás to netýká, do důchodu máme daleko. Ale rád bych věděl, jestli nám tu důchod budou vyplácet. A když jo, tak co pro to musíme udělat. V těch zprávách tehdy říkali, že je dobré, když země, odkud cizinec nebo cizinka pocházejí, má s Českou republikou uzavřenou nějakou smlouvu. Ta celou situaci s důchody a jejich vyplácení řeší. Já ani nevím, jak a kde se o důchod žádá. Musím si všechny tyhle záležitosti začít zjišťovat. Abych pak nebyl překvapený, až budu chtít jít do důchodu.

*„Tati ahoj, už jsem doma ze školy.“*

*„Ahoj Světlanko, tak jak ses měla?“*

*„Tati, my jsme dnes ve škole měli moc zajímavý den. Měli jsme dějepis a mluvili jsme o našem prvním prezidentovi.“*

*„Cože, vy jste mluvili o Leonidu Kravčukovi? To byl první ukrajinský prezident.“*

*„Ne tati, o Tomáši Garrigueu Masarykovi, to byl první československý prezident.“*

*„Jo, jo, to vím, četl jsem o něm článek v novinách.“*

12 Ú

13 S

14 Č

15 P

16 S

17 N

18 P

19 Ú

20 S

21 Č

22 P

23 S

24 N

25 P

26 Ú

27 S

28 Č

29 P

30 S

31 N

1 P

2 Ú

3 S

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ú

10 S

„Něco ti o něm řeknu.“

## TOMÁŠ GARRIQUE MASARYK

„Tomáš Garrigue Masaryk žil dlouho, od roku 1850 do roku 1937. Jeho život byl bohatý. Studoval filosofii a taky se zabýval sociologií. Představ si, že ho zajímalo, proč lidi páchají sebevraždu. Napsal o tom knihu. Učil na vysokých školách a pak se dal na politiku a stal se poslancem. Jeho žena Charlotta byla Američanka. Díky ní se taky zajímal o emancipaci žen. Taky si vzal její příjmení. To bylo v té době úplně výjimečné. V jeho době Čechy patřily do Rakouska-Uherska. Společnost byla hodně nacionalistická a taky dost antisemitistická. Zastal se jednoho Žida, který byl nespravedlivě souzen za nějakou vraždu mladé dívky. Byl asi hodně statečný. Když vypukla I. světová válka, odjel ze země. Strašně se snažil v cizině propagovat český národ. V Rusku podpořil vznik českých vojsk, kterým se říkalo legie. Bylo to důležité, protože když už měli Češi své vojsko, mohli žádat o samostatný stát. TGM (tohle je zkratka jeho jména) už nechtěl, aby Češi byli zase po válce v tom Rakousku-Uhersku. Nakonec se dostal až k prezidentu USA Wilsonovi a dokázal mu, že malé národy ve střední Evropě mají právo na vlastní státy. Povedlo se, a tak vznikla po válce v roce 1918 Československá republika. Masaryk byl zvolený jejím prvním prezidentem. A prezidentem byl až do roku 1936. Byl moc populární, ale docela už taky starý. Když se stal prezidentem, bylo mu skoro 70 let. Rád jezdil na koni, často pobýval v prezidentském zámku v Lánech. Podporoval demokracii a kulturu a přátelil se s umělci, hlavně se spisovateli. Dneska je po Masarykovi pojmenováno kde co, ulice, nádraží, náměstí. Taky ho můžeme vidět na bankovce a známkách. Taky je hodně jeho soch.“

„No, tak to bylo, Světlanko, teda vyčerpávající.  
Jak si to všechno můžeš pamatovat?“

„Všechno jsme se to učili dneska. Myslím, že časem něco asi zapomenu. Ale ráda bych se někdy jela zase podívat do Prahy na Pražský hrad. Jeho moderní přestavbu, která je na Hradě dodnes, objednal právě Masaryk. Dělal ji taky cizinec, slovinský architekt Josip Plečnik.“



## RADY, DOPORUČENÍ

### Důchodové zabezpečení

- Na důchod má nárok každý, kdo dosáhl důchodového věku a získal potřebnou dobu pojištění.
- Důchodový věk je věková hranice, ve které se může odejít do důchodu.
  - Dříve byla v 60 letech, ale postupně se zvyšuje až na 65 let.
  - Ženy odcházejí do důchodu dříve, pokud vychovaly alespoň 2 děti.
- Doba pojištění je počet let, během kterých si člověk platí důchodové pojištění (důchodové pojištění je součástí sociálního pojištění).
  - Důchodové pojištění platí jak zaměstnanci, tak podnikatelé (osoby samostatně výdělečně činné).
  - Potřebná doba pojištění byla dosud 25 let, ale postupně se zvedá až na 35 let.
- Je také možné odejít do předčasného důchodu – 3 roky před nástupem do normálního důchodu. Předčasný důchod je ale trvale nižší.

### Výše důchodu

- Záleží na počtu odpracovaných let a na výši příjmu v posledních cca 15 letech.
- Výše důchodů je omezená – platí princip solidarity.

### Žádost o důchod

- Podává se písemně na okresní správě sociálního zabezpečení (OSSZ) podle místa trvalého bydliště. Nejdříve 4 měsíce před dnem, od kdy je možné důchod pobírat.
- Zároveň se můžete rozhodnout, jestli chcete důchod zasílat na bankovní účet, nebo v hotovosti poštou. Když vám to nebude vyhovovat, můžete vždy požádat o změnu způsobu výplaty.

### Vyplácení důchodu cizincům

- Pokud splníte obě základní podmínky (důchodový věk a dobu pojištění), máte nárok na stejný důchod jako Češi.
- Pokud je vaše odpracovaná doba v ČR nižší, záleží, zda má vaše země s Českou republikou uzavřenou smlouvu o sociálním zabezpečení.

12 Ú

13 S

14 Č

15 P

16 S

17 N

18 P

19 Ú

20 S

21 Č

22 P

23 S

24 N

25 P

26 Ú

27 S

28 Č

29 P

30 S

31 N

1 P

2 Ú

3 S

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ú

10 S

12 Ů  
13 S  
14 Č  
15 P  
16 S  
17 N  
18 P  
19 Ů  
20 S  
21 Č  
22 P  
23 S  
24 N  
25 P  
26 Ů  
27 S  
28 Č  
29 P  
30 S  
31 N  
1 P  
2 Ů  
3 S  
4 Č  
5 P  
6 S  
7 N  
8 P  
9 Ů  
10 S

- *Například Ukrajina má s ČR takovouto smlouvu uzavřenou. Co to znamená?*
  - *Pokud máte v ČR odpracováno méně, než kolik stanoví zákon, započítává se vám i doba, kterou jste platili důchodové pojištění na Ukrajině.*
  - *Každý stát vám pak vyplácí dílčí důchod podle počtu odpracovaných let.*
- *Žádosti o důchod občanů s trvalým pobytem v České republice vyřizuje okresní správa sociálního zabezpečení.*
- *Žádosti o důchod občanů s trvalým pobytem na Ukrajině lze uplatnit u Penzijního fondu Ukrajiny.*
- *Pokud máte trvalý pobyt v České republice, bude vám důchod vyplácen hotově nebo na účet.*
- *Pokud máte trvalý pobyt na Ukrajině, bude vám důchod chodit buď na bankovní účet na Ukrajině, nebo tady v Čechách – a to tak často, jak se domluvíte. Jediná podmínka je, že musíte vyplnit a podepsat formulář „Potvrzení o žití“, podpis na formuláři musí být úředně ověřen.*

### **Které další země kromě Evropské unie mají uzavřenu tuto smlouvu o sociálním zabezpečení?**

- *Je to například Bosna a Hercegovina, Černá Hora, Chorvatsko, Makedonie, Srbsko nebo Turecko.*
- *Seznam všech zemí, které uzavřely smlouvu s ČR, najdete v kontaktech.*



### **DŮLEŽITÉ KONTAKTY**

#### **Česká správa sociálního zabezpečení**

[www.cssz.cz](http://www.cssz.cz)

Adresa: Křížová 25, 225 08 Praha 5

Telefon – Call centrum důchodového pojištění:

+420 257 062 860

E-mail: [posta@cssz.cz](mailto:posta@cssz.cz)

#### **Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR**

[www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz)

Adresa: Na Poříčním právu 1, 128 01 Praha 2

Telefon: +420 221 921 111

E-mail: [posta@mpsv.cz](mailto:posta@mpsv.cz)



### **Informace o důchodovém pojištění**

[www.mpsv.cz/cs/3](http://www.mpsv.cz/cs/3)

### **Seznam zemí, které uzavřely s ČR smlouvu o sociálním zabezpečení**

[www.cssz.cz/cz/mezinarodni-smlouvy/smlouvy-uzavrene-cr/](http://www.cssz.cz/cz/mezinarodni-smlouvy/smlouvy-uzavrene-cr/)

### **Seznam všech formulářů v elektronické formě**

[www.cssz.cz/cz/tiskopisy/duchodove-pojisteni.htm](http://www.cssz.cz/cz/tiskopisy/duchodove-pojisteni.htm)

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

12	Ú
13	S
14	Č
15	P
16	S
17	N
18	P
19	Ú
20	S
21	Č
22	P
23	S
24	N
25	P
26	Ú
27	S
28	Č
29	P
30	S
31	N
1	P
2	Ú
3	S
4	Č
5	P
6	S
7	N
8	P
9	Ú
10	S

## 27 CO JSEM DĚLAL, KDYŽ JSEM BYL NEMOCNÝ

Jsem nemocný, mám chřipku. Už ve škole mi nebylo dobře. Odpoledne jsem celé prospal. Když jsem se vzbudil, šel jsem si vzít pití a upadl jsem. Měl jsem vysokou horečku. Tak vysokou, že mě naši raději vzali a chtěli jsme jet na pohotovost. To je lékařská služba, která funguje i v noci. Když se vám stane něco vážného, je lepší si zajet do nemocnice, kde většinou tahle služba funguje 24 hodin. U vchodu do domu jsme potkali souseda, znal jsem ho jen od vidění. Když nás viděl, nabídl, že nás někam odveze, jestli potřebujeme. Byl jsem moc rád, že se nebudu muset nikam trmáčet autobusem. Ale naši nechtěli, že prý to zvládnou.

„Já bych se raději svezl,“ řekl jsem a jeli jsme.

U doktora jsem dostal recept na léky, které jsme v lékárně vyzvedli. Už je beru třetí den a začínám mi být dobře. A taky se začínám v posteli nudit. Tak jsem zavolal mamce, aby se cestou z práce stavila v půjčovně a půjčila mi nějaká DVD. Tak se těším, až přijde domů z práce. Dopoledne jsem si trochu četl, ale to mě ještě hodně unavuje. Ještě mám trochu teplotu. Mamka mi říkala, že když se nudím, můžu si opakovat do školy. Ale to už jsem udělal a celý den stále přede mnou. A kdyby jen celý den, mám před sebou ještě čtyři dny doma. Na kontrolu jdu až po týdně od návštěvy lékaře. Ale to už mi řekne, že jsem zdravý a budu moci zase do školy. Ani bych nevěřil, že se tam budu takhle těšit.

*„Ahoj Alexeji, jak se cítíš?“*

*„Ahoj mami, moc dobře, už skoro nemám teplotu.  
Čaj jsem vypil a antibiotika beru každých šest  
hodin, jsem vzorný.“*

*„To jsem ráda, že je ti líp, nesu ti ty filmy.“*

„Super, ukaž... Obecná škola, Tmavomodrý svět,  
hm... Snowbordáci, aspoň něco. Mami, ty první  
dva filmy mi nic neříkají.“

„Doporučil mi je pán v půjčovně, prý jsou to  
dobré filmy.“



## RADY, DOPORUČENÍ

### **Pohotovost**

- Lékaři vám poskytnou lékařskou pomoc (péči) v nemocnici nebo na poliklinice mimo běžnou ordináční dobu (v noci nebo o víkendu).

### **Záchranná služba (sanitka)**

- Když potřebujete lékařskou pomoc, ale nejste schopni se sami dostat k lékaři nebo do nemocnice.
- Zavolejte na linku 155 a přijede pro vás sanitka, odveze vás do nemocnice.

### **Lékárna**

- Tady si vyzvedáváte léky na recept (předpis) od lékaře.
- Můžete si také koupit volně prodejné léky (bez receptu).

### **Recept (lékařský předpis)**

- Obecně recept platí 14 dní, recept na antibiotika 5 dnů a recept z pohotovosti 1 den.
- U některých léků budete doplácet, i když jsou na předpis.
- Informaci o částce, kterou budete doplácet, vám řekne váš lékař.
- Můžete lékaři říct, ať vám předepíše podobné léky, na které se doplácí méně nebo vůbec. U každého druhu léku je jeden, na který se nedoplácí nic – je plně zaplacený vaší zdravotní pojišťovnou.

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ů

10 S

11 Č

12 P

13 S

14 N

15 P

16 Ů

17 S

18 Č

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ů

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

29 P

30 Ů

1 S

2 Č

3 P

## FILM

**Kdo z Čechů získal Oscara, cenu americké Akademie filmových umění a věd?**

**Ivan Jandl (1948) – dětský Oscar** – oceněn za roli Karla Malíka ve filmu *Poznamenání*

**Obchod na korze (1965) – nejlepší cizojazyčný film** – film režisérů Jána Kadára a Elmara Klose

**Ostře sledované vlaky (1967) – nejlepší cizojazyčný film** – film režiséra Jiřího Menzela

**Karel Černý (1984) – výprava** – český architekt byl členem týmu filmu Miloše Formana *Amadeus*

**Theodor Pištěk (1984) – kostýmy** – výtvarník se dočkal ceny také za Formanova *Amadea*

**Kolja (1996) – nejlepší cizojazyčný film** – film režiséra Jana Svěráka

**Markéta Irglová (2008) – nejlepší filmová píseň** – oceněna za píseň *Falling Slowly* ze snímku *Once*

## Zajímavé české filmy

*Spalovač mrtvol*

*Hoří, má panenko*

*Skřivánci na niti*

## Muzikály

*Kdyby tisíc klarinetů*

*Starci na chmelu*

## České pohádky

*Šíleně smutná princezna*

*Princezna se zlatou hvězdou na čele*

*Pyšná princezna*



## KULTURNÍ TIP

Vždy na začátku července probíhá v Karlových Varech mezinárodní filmový festival. *Jeto jedna z nejvýznamnějších kulturních událostí v České republice.*

*Chcete-li se dozvědět víc, podívejte se na [www.kviff.com](http://www.kviff.com)*

[www.rozhlas.cz/ctenarskydenik/portal](http://www.rozhlas.cz/ctenarskydenik/portal)

*Namluvená díla české klasické literatury.*

# CVIČENÍ

## LITERATURA

Znáte nějaké české spisovatele, spisovatelky?

Jaké české knihy už jste četli?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4 Č

5 P

6 S

7 N

8 P

9 Ú

10 S

11 Č

12 P

13 S

14 N

15 P

16 Ú

17 S

18 Č

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ú

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

29 P

30 Ú

1 S

2 Č

3 P

## 28 LÁZNĚ

Dostala jsem dopis od své kamarádky Taťany, psala mi už v létě, že bychom se mohly setkat v Karlových Varech. Hned jsem jí odpověděla, že ji po letech uvidím moc ráda, a domluvily jsme se na tento víkend.

5. července 2010

Mila' Taňo,  
 moc ráda se s Tebou sejdu.  
 Udělám všechno proto,  
 abychom se spolu mohly  
 vidět. Vzpomínáš, jak  
 jsme se minule marněly?  
 Na dlouho jsem se takhle  
 s milým nebarvila ...  
 Určitě se domluvíme. Hned  
 jak přijedeš, zavolej mi,  
 kde bydlíš a jak dlouho  
 se zdržíš.

Anna

„Sergeji o víkendu jedeme za Taťanou do Karlových Varů. Volala mi, že už dorazila. Chtěla bych jí koupit nějaký dárek. Myslíš, že bude lepší koupit něco typicky českého? Nebo mám spíš vzít něco jiného? Mám pro ni už porcelánový čajový servis, ale chtěla bych jí koupit ještě nějakou drobnost.“

„Anno, počkej, o víkendu já rozhodně nikam jet nemůžu. Budu v práci v sobotu i neděli. Šéf nás potřebuje a taky za to budou peníze. To nemůžu zahodit.“

„Sergeji, společný výlet za mojí kamarádkou do Karlových Varů jsme si naplánovali už před třemi měsíci. Chceš mi říct, že jsi na to zapomněl a že s námi nepojedeš?“

„Je mi to líto, úplně mi to vypadlo z hlavy. Musíte jet s dětmi sami. Určitě si s Táňou máte co říct i beze mě.“

„To určitě, ale chtěla jsem jí vzít větší dárek. Mám tu pro ni ten porcelán. Uznej, že tahat krabici s porcelánem na nádraží a pak zase na návštěvu je pro jednoho člověka docela nepohodlné.“

„Uznávám a omlouvám se, že jsem zapomněl. Už to nemůžu zrušit, chlapi se mnou počítají. Můžu vás brzy ráno, než půjdu do práce, doprovodit na autobus.“

„Tak ti pěkně děkuju. Budu si muset zjistit, jak mi to jede.“

A takhle je to pořád. Už mě nebaví být pořád závislá na tom, kdy má Sergej čas. Potřebovali bychom auto. Zkusím se Sergejem promluvit. Třeba bychom si mohli koupit něco levného v bazaru. Sergej má řidičský průkaz už od nás z domova. Já jsem si ho nikdy nezařídila. Teď by se mi hodil. Zkusím se podívat, jak můžu řidičák získat tady a kolik to stojí.

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ů

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

29 P

30 Ů

1 S

2 Č

3 P

4 S

5 N

6 P

7 Ů

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ů

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 P



## RADY, DOPORUČENÍ

### Jak získat řidičský průkaz

- Řidičský průkaz je doklad, který vás opravňuje (máte oprávnění) řídit motorku, auto a další motorová vozidla, podle toho, pro jakou skupinu řidičský průkaz vlastníte. Mezi lidmi se mu říká „řidičák“.
- Řidičské oprávnění můžete získat:
  - Když jste dosáhli stanoveného věku, například pro osobní automobil je to od 18 let.
  - Máte na území ČR trvalý nebo přechodný pobyt v trvání nejméně 185 dnů.
  - Když jste zdravotně způsobilí – to posuzuje registrující praktický lékař na formuláři, který se jmenuje **Posudek o zdravotní způsobilosti žadatele k řízení motorových vozidel**.
- Žádost se podává na předepsaném tiskopisu o vydání řidičského průkazu na místně příslušném obecním úřadu obce s rozšířenou působností. Na stejném úřadě se vyzvedává.
- K žádosti o vydání řidičského průkazu doložíte:
  - ✓ platný doklad totožnosti,
  - ✓ fotografii,
  - ✓ záznam o zkouškách z odborné způsobilosti – informaci, že jste absolvovali autoškolu, kde jste složili zkoušky,
  - ✓ lékařský posudek o zdravotní způsobilosti k řízení motorových vozidel.
- Když máte řidičský průkaz vydaný cizím státem nebo řidičský průkaz Evropské unie a máte dlouhodobý nebo trvalý pobyt:
  - musíte do 3 měsíců od získání povolení k pobytu požádat o vydání českého národního řidičského průkazu!

1 S

2 Č

3 P

4 S

5 N

6 P

7 Ů

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P



### TIP NA VÝLET

**Západočeský lázeňský trojúhelník** – tři lázeňská města v západních Čechách.

#### **Karlovy Vary**

Karel IV. při svém pobytu na hradě Lokti často lovil v lesích. Při lovu jeden ze psů při pronásledování zvěře spadl do tůně, ze které tryskala teplá voda. Karel IV. usoudil, že tato voda může léčit mnohé nemoci. Sám to

14 Ů

15 S

16 Č

17 P

18 S



vyzkoušel při léčbě nemocné nohy. V místě dal založit město, které nazval Teplé lázně u Lokte. Jméno současného města je výrazem úcty ke svému zakladateli. Jsou to lázně císaře Karla, tedy Karlovy Vary. V Karlových Varech se léčí zejména poruchy trávení. Nejznámější pramen se jmenuje Vřídlo.

### **Mariánské Lázně**

V Mariánských Lázních se léčí nejvíc nemocí na jednom místě. Je to díky tomu, že na relativně malém území města vyvěrají prameny s chemicky velmi různorodým složením.

Léčí se tu zejména nemoci ledvin a močových cest, nemoci dýchacího ústrojí, metabolická onemocnění, gynekologická onemocnění, onkologická onemocnění.

Lázně navštěvují významné osobnosti. V minulosti k nim patřili třeba operní pěvkyně Ema Destinová a hudební skladatel Antonín Dvořák.

### **Františkovy Lázně**

Františkovy Lázně, to je především dlouhá tradice v léčení pohybového aparátu, srdečních a cévních chorob, ženských nemocí včetně neplodnosti a v následné péči po onkologických onemocněních.

Symbolem města je soška nahého chlapce Františka, který sedí na kouli. Provází ho už několik desetiletí pověst o zázračné léčivé síle: žena, která si na Františka sáhne, brzy otěhotní. Ryba v rukou Františka symbolizuje plodnost.

### **Lázně v České republice**

Na území České republiky vyvěrají jedinečné minerální prameny, které jsou již od počátku 15. století využívány při léčení. Lázeňská města se nacházejí v krásné krajině. Jsou zajímavá také svou architekturou.

Mezi nejvýznamnější české lázně patří: Bechyně, Bělohrad, Běloves, Bílina, Bludov, Bohdaneč, Darkov-Karviná, Dubí, Františkovy Lázně, Hodonín, Jáchymov, Konstantinovy Lázně, Janské Lázně, Jeseník, Karlova Studánka, Karlovy Vary, Kostelec u Zlína, Kundratice-Osečná, Kynžvart, Libverda, Lipová, Luhačovice, Mariánské Lázně, Mšené, Ostrožská Nová

19 P

20 S

21 N

22 P

23 Ů

24 S

25 Č

26 P

27 S

28 N

29 P

30 Ů

1 S

2 Č

3 P

4 S

5 N

6 P

7 Ů

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ů

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 P

Ves, Poděbrady, Slatinice, Teplice nad Bečvou, Teplice v Čechách, Toušeň, Třeboň, Velichovky, Vráž, Železnice, Velké Losiny.

20 S

21 N

22 P



### DŮLEŽITÉ KONTAKTY

23 Ů

[www.ridicky-prukazy.info](http://www.ridicky-prukazy.info)

24 S

[www.zakruta.cz](http://www.zakruta.cz)

25 Č

### Autoškoly

26 P

[www.autoskola-praha.com](http://www.autoskola-praha.com)

27 S

*Jak složit zkoušky pro získání řidičského průkazu.*

28 N

[www.autoskolaonline.cz](http://www.autoskolaonline.cz)

29 P

[www.autoskola-testy.oficialni-stranky.cz](http://www.autoskola-testy.oficialni-stranky.cz)

30 Ů

### POZNÁMKY

1 S

.....

2 Č

.....

3 P

.....

4 S

.....

5 N

.....

6 P

.....

7 Ů

.....

8 S

.....

9 Č

.....

10 P

.....

11 S

.....

12 N

.....

13 P

.....

14 Ů

.....

15 S

.....

16 Č

.....

17 P

.....

18 S

.....

## 29 ZŮSTANEME TU TRVALE?

Venku mrzne, rovnou z práce jsem šla domů. Měla jsem sice v plánu podívat se cestou na nějaké vánoční dárky, ale nakonec jsem na to neměla vůbec náladu. Neměla jsem zrovna dobrý den. Dnes jsme očkovali děti. Měli jsme hodně napilno. Byl to můj první větší úkol. Musela jsem všechno správně připravit a dobře rozumět všemu, co po mně v tom zmatku bude paní doktorka chtít. Soustředila jsem se a myslím, že se mi vedlo dobře. Pak přišla do ordinace maminka s chlapečkem, který hodně plakal a nedal se za žádnou cenu utiřit. Maminka už z toho byla hodně nervózní. Navíc zapoměla vzít chlapečkův očkovací průkaz, což by se stát nemělo. Pak se mi stala ta nepříjemná věc. Když jsem připravovala očkovací vakcínu paní doktorky, aby ji mohla píchnout chlapečkovi, vyklouzlo mi všechno z rukou a spadlo na zem. Celou věc jsem tak musela připravovat znova. Maminku dítěte to velice rozčílilo a začala na mě křičet. Prý že jsem blbá Ruska. Že prý její dítě nebude ošetřovat hloupá ženská bez vzdělání. Už bych to ani neuměla všechno říct, jak mi nadávala. Paní doktorka se snažila situaci uklidnit, pomohla mi rychle připravit nové očkování. Dokonce i maminku napomenula, že se chová neslušně. Dítě jsme naočkovali a za celou tou situací jsme zavřeli dveře. Celá jsem se rozklepala a rozplakala. Zbytek dne jsme se snažila dál pracovat co nejlépe, ale moc mi to nešlo.

Situace, která se odehrála v ordinaci, ve mně ale vyvolává mnoho otázek. Příští rok tu budeme pět let. Za rok bychom mohli požádat o trvalý pobyt. Znamenalo by to, že bychom měli už skoro stejná práva a povinnosti jako občané České republiky. Až na pár výjimek. Například bychom nemohli volit. Nepotřebovali bychom pracovní povolení. Mnoho věcí by bylo jednodušších. Taky bychom si mohli půjčit peníze na vlastní bydlení nebo nové auto. Říkám si ale, co by to znamenalo pro mě osobně. Chci tu vůbec zůstat? Vždyť tu vždycky budu cizí. Vždycky budu mít přízvuk, podle kterého každý lehce pozná, odkud jsem. Nebylo by lepší, abychom se vrátili? Ale kam? Kde je náš domov? Já vím, nemůžu a hlavně nechci dětem brát to, co si tu vybudovaly. Mají tu kamarády, spolužáky, své zájmy, úspěchy, školu, do které oba chodí velmi rádi. Asi to bude věčná otázka, zůstat nebo se vrátit? Dneska jsem měla zrovna jednu špatnou zkušenost. Ale těch dobrých je mnohem víc. Nejdůležitější je, že mám dobrou kvalifikovanou práci. Brzy se to podaří i Sergejovi. No, bude to ještě

náročné. Ale když získáme povolení k trvalému pobytu, mnoho věcí selepší. Musím se podívat, co všechno budeme muset udělat před tím, než o trvalý pobyt zažádáme. Nejprve nás bude čekat zkouška z českého jazyka. Na tu se musíme dobře a včas připravit. Bez ní o trvalý pobyt žádat nemůžeme.



## RADY, DOPORUČENÍ

### TRVALÝ POBYT

#### **Jak a kdy žádat o trvalý pobyt v ČR?**

- *Podmínka: Po 5 letech nepřetržitého pobytu v ČR můžete podat žádost o povolení k trvalému pobytu.*
- *Tuto žádost podáte na krajském pracovišti Odboru azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra ČR (OAMP), v krajském městě kraje, ve kterém bydlíte.*
- *Co musíte doložit:*
  - ✓ *cestovní doklad,*
  - ✓ *doklad o zajištění ubytování,*
  - ✓ *doklad o zajištění finančních prostředků (musíte prokázat, že máte dost peněz na váš pobyt v ČR),*
  - ✓ *doklad o vaší znalosti českého jazyka (musíte složit zkoušku z češtiny).*

#### **Žádost o povolení k trvalému pobytu**

- *K vyzvednutí na pracovištích Odboru azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra ČR:*
  - *Nad Štolou 3, 170 34 Praha 7 – Letná*
  - *Nad Vršovskou Horou 88/4, 101 00 Praha 10 – Bohdalec*
  - *Ladova 38, 400 11 Ústí nad Labem*
  - *Rýnovická 46, 466 01 Jablonec nad Nisou*
  - *Krymská 47, 360 01 Karlovy Vary*
  - *Americká 3, 301 00 Plzeň*
  - *Pražská 23, 370 74 České Budějovice*
  - *Ulrichovo náměstí 810, 500 02 Hradec Králové*
  - *Vrchlického 46, 586 04 Jihlava*
  - *Hněvkovského 30/65, 617 00 Brno*
  - *třída T. Bati 44, 760 01 Zlín*
  - *U Výstaviště 3183/18, 750 02 Přerov*
  - *Československá 7, 702 00 Ostrava*
  - *Boženy Němcové 2625, 530 02 Pardubice*

### Znalost češtiny

- K žádosti musíte doložit Osvědčení o znalosti českého jazyka, které vám vydá jazyková škola po úspěšném vykonání zkoušky.
- Osvědčení o znalosti českého jazyka nesmí být při podání žádosti o povolení k trvalému pobytu starší 180 dnů.

### Zkouška z češtiny

- Tuto zkoušku musíte udělat jenom ve škole, která je uvedena v seznamu, který najdete na stránkách [www.cestina-pro-cizince.cz](http://www.cestina-pro-cizince.cz). Tam si také můžete vyzkoušet, jestli byste ve zkoušce obstáli.
- Cena za zkoušku je 1 500 Kč. To za vás uhradí stát na základě poukazu, který si vyzvednete zdarma na pracovišti Odboru azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra ČR.
- Tento poukaz musíte odevzdat na škole (kterou si vyberete v seznamu) při prvním pokusu o složení zkoušky.
- Když se vám nepodaří udělat zkoušku napoprvé, další pokusy si musíte zaplatit sami.

### Příprava na zkoušku

- Můžete navštěvovat kurzy češtiny pro cizince.
- Můžete si koupit učebnice češtiny nebo si je půjčit v knihovně a studovat z nich doma. Doporučujeme vám následující knihy:
  - ADAMOVIČOVÁ, Ana, IVANOVÁ, Darina: *Basic Czech I*. Praha: Karolinum, 2007.
  - CVEJNOVÁ, Jitka: *Česky, prosím*. Praha: Karolinum, 2008.
  - HÁDKOVÁ, Marie: *Čeština pro cizince a azylanty A1 a A2*. Praha: MŠMT, 2005.
  - NÝVLTOVÁ, Dana, PINKOVÁ, Jitka: *Česky v Česku pro studenty se znalostí ruštiny I, II*. Praha: Akropolis ve spolupráci s ÚJOP UK, 2008 (úroveň A1+).
  - ŠTINDLOVÁ, Barbora a kol.: *Česky v Česku I, II*. Praha: Akropolis ve spolupráci s ÚJOP UK, 2008.
  - ŠTINDL, Ondřej: *Easy Czech Elementary*. Praha: Akronym, 2008 (s CD).

30 Ú

1 S

2 Č

3 P

4 S

5 N

6 P

7 Ú

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ú

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 N

20 P

21 Ú

22 S

23 Č

24 P

25 S

26 N

27 P

28 Ú

29 S



## DŮLEŽITÉ KONTAKTY

### **Informace a kontakty – trvalý pobyt Ministerstvo vnitra ČR**

[www.mvcr.cz/clanek/trvaly-pobyt-na-uzemi-ceske-republiky-656767.aspx](http://www.mvcr.cz/clanek/trvaly-pobyt-na-uzemi-ceske-republiky-656767.aspx)

Adresa: Nad Štolou 3, poštovní schránka 21,  
170 00 Praha 7

Telefon: 974 841 356 nebo 974 841 357

E-mail: [info@mvcr.cz](mailto:info@mvcr.cz)

### **Zkouška z češtiny**

[www.cestina-pro-cizince.cz](http://www.cestina-pro-cizince.cz)

Bezplatná telefonní linka: 800 400 469.

Informace o zkoušce a o přípravě na tuto zkoušku v českém, anglickém a ruském jazyce.

[info@cestina-pro-cizince.cz](mailto:info@cestina-pro-cizince.cz)

[info@check-your-czech.com](mailto:info@check-your-czech.com) (v anglickém jazyce)

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## PÁTÁ JAZYKOVÁ STOPA

Vraťte se opět ke své první jazykové stopě na straně 36. Co jste chtěli umět za rok? Splnili jste si vaše předsevzetí?

CO SE  
VÁM DAŘÍ?

.....  
.....

KDE SE DOKÁŽETE  
DOMLUVIT?

.....  
.....

CO SE VÁM V ČES-  
KÉM JAZYCE NEDAŘÍ  
ZVLÁDNOUT?

.....  
.....  
.....

JSTE  
LEPŠÍ V POROZU-  
MĚNÍ MLUVENÉMU  
NEBO PSANÉMU  
TEXTU?

.....  
.....  
.....

JAKÉ  
JSOU  
VAŠE PLÁNY  
OHLEDNĚ ČES-  
KÉHO JAZYKA?

.....  
.....

CO BUDETE  
V NÁSLEDUJÍCÍM  
ROCE ZLEPŠOVAT?

.....  
.....

JAK  
TOHO CHCETE  
DOCÍLIT?

.....  
.....  
.....

## 30 ADVENTNÍ ČAS

Za necelý měsíc už budou Vánoce. Tady se slaví Vánoce 24. prosince, ne jako u nás až 6. ledna. Kolikáté Vánoce už budeme prožívat v České republice? Už to budou čtvrté Vánoce tady. Ty první tak nějak prošly okolo nás. Ani jsme nevěděli, co a jak. Od té doby jsou stále krásnější a krásnější.

Letos bych chtěla, aby všechno bylo nachystané a celý byt aby byl uklizený. Proto začínáme všechny práce plánovat už hodně dopředu. Chtěla bych totiž letos zkusit upéct i nějaké tradiční české vánoční cukroví. Dostala jsem recepty od naší šéfově v práci.

Ale dneska je taky sváteční den. Dneska je totiž 5. prosince, a to děti navštěvuje svatý Mikuláš. Děti už máme docela velké, ale stejně jsou hodně napjaté, jestli letos něco dostanou. Tady se totiž drží taková tradice, že večer se někteří lidé převléknou do masek Mikuláše, čerta a anděla. Chodí po domácnostech a podle toho, jestli byly děti hodné, nebo zlobily, rozdávají nadílku. Pokud byly hodné, dostanou něco sladkého, nejčastěji čokoládové figurky. A pokud zlobily, dostanou brambory a uhlí. Je to tradice, která je svázaná s postavou dobrého mnicha Mikuláše, který doopravdy žil. I naše děti dostávají košíček sladkostí. K tomu jim vždycky dám jednu bramboru, aby věděly, že se o jejich zlobení ví!

V pátek jsme byli na mikulášské besídce. Školní besídky se konají vždy při nějaké příležitosti. Třeba na konci školního roku nebo na Mikuláše či před Vánoci. Děti si připraví pěvecká, taneční nebo divadelní představení. Pozvou rodiče a celý večer pak předvádějí, co si nacvičily. Besídky se většinou odehrávají ve školní tělocvičně nebo ve větší třídě. Je to taková slavnostní událost ve škole.

Besídka se moc podařila. Děti jsou šikovné, zahrály divadlo o životě Mikuláše. V závěru besídky příběhlo do místnosti několik čertů a začali malé děti zlobit. To byla mela! Byla to velká zábava a legrace, jakou jsme si společně už dlouho neužili. Teď už jsme doma a naše děti přecházejí po obýváku nervózně sem a tam. Každý rok se snažíme, aby si nebyly jisté, jestli něco dostanou. A když jo, jestli to nebude jen uhlí. Připomínám jim jejich hříchy a zlobení. Ale nakonec dostanou trochu sladkostí. A hned o víkendu se dám do pečení cukroví, aby stihlo pěkně změkhnout. Musí prý ležet několik týdnů.



„Rodino! Musíme si rozdělit úkoly spojené s předvánočními povinnostmi! O víkendu bych chtěla začít péct cukroví, pomůžete mi?“

„Jo, jo mami, já už se na to moc těším.“

„No, já taky můžu něco udělat, ale v sobotu jdu dopoledne s klukama na hokej.“

„Já pomůžu taky, to je jasný. Já nakoupím, můžu zdobit cukroví a taky ochutnávat! A taky se postarám o oběd. Kdo peče cukroví, ten nevaří a naopak.“

„Dobře, to jsem ráda. Sergeji, tady jsou nějaké recepty, sepiš si podle nich, co je potřeba koupit.“



## RECEPTY NA VÁNOČNÍ CUKROVÍ

### VANILKOVÉ ROHLÍČKY

#### **Suroviny**

320 g hladké mouky

240 g másla

160 g mletých vlašských ořechů

80 g moučkového cukru

2 žloutky

moučkový + vanilkový (vanilínový) cukr na obalení

#### **Postup přípravy**

Ze surovin zpracujeme těsto a necháme ho v lednici odpočinout, vychladnout. Pak tvoříme rohlíčky, pokládáme je na plech vyložený pečicím papírem a pečeme na 180 stupňů do růžova. Rohlíčky budou nahoře vždy světlejší, proto se podíváme na spodek rohlíčku – ten musí být světle hnědý. Tak poznáme, že jsou upečené.

5 N

6 P

7 Ú

8 S

9 Č

10 P

11 S

12 N

13 P

14 Ú

15 S

16 Č

17 P

18 S

19 N

20 P

21 Ú

22 S

23 Č

24 P

25 S

26 N

27 P

28 Ú

29 S

30 Č

31 P

1 S

2 N

3 P

Pečení trvá jen pár minut. Ještě horké obalujeme v moučkovém cukru, do kterého jsme předem zamíchali vanilkový cukr. Rohlíčky jsou křehké a jen se rozplývají na jazyku.

#### LINECKÉ CUKROVÍ

##### **Suroviny**

30 dkg hladké mouky  
10 dkg cukru  
12 dkg tuku (např. Ceres)  
trochu vody  
vanilkový (vanilínový) cukr

##### **Postup přípravy**

Zpracujeme všechny přísady. Těsto necháme v chladnu uležet. Potom rozválíme a vykrajujeme kolečka. Do poloviny koleček můžeme udělat menší formičkou díрку tak, aby při pozdějším slepení byla vidět marmeláda. Upečená kolečka slepujeme marmeládou, nejčastěji červenou. Necháme v chladu uležet.

#### POZNÁMKY

20 P .....

21 Ů .....

22 S .....

23 Č .....

24 P .....

25 S .....

26 N .....

27 P .....

28 Ů .....

29 S .....

30 Č .....

31 P .....

1 S .....

2 N .....

3 P .....

## 31 POMOC ČESKÉ RODINĚ Z PRVNÍHO PATRA

To byl zase dneska den! Co se dneska přihodilo, bylo opravdu hodně zajímavé. A pro mě i hodně poučné. Byla sněhová kalamita, a tak nám nenavezli dost materiálu na stavbu. Nemáme z čeho stavět, a tak jsem doma. Ráno někdo zvonil u dveří. Šel jsem otevřít a tam stál soused z prvního patra. Pan Dvořák, ten co nás odvezl na pohotovost, když byl Alexej nemocný. Tentokrát lékaře potřeboval sám. Vypadal hodně špatně, celý bledý. Trochu se i třásl, s kapesníkem u nosu. Zeptal jsem se, co potřebuje a on mi vylíčil jejich rodinnou situaci. On prý má nějakou virózu, horečku vysokou tak, že se sotva drží na nohou. A jeho manželka, ta včera cestou z práce špatně šlápla, spadla a má něco s kolenem. Doufali, že se to přes noc trochu spraví. Ale je to čím dál tím horší, a tak by raději šla k lékaři. Jenže všude mrzne. Po chodníku se nedá chodit, takže na autobus s bolavým kolenem nedojde. Manžel by ji vzal autem, ale má horečku a bojí se v tom počasí řídit.

Volali záchranku, ale tam jim řekli, že pokud nejsou v ohrožení života, nikdo k nim nepojede. Ať si poradí, jak umí. K tomu mají doma malého chlapečka, kterému je sotva rok. No, nebudu to prodlužovat. Soused mě přišel požádat, jestli bych jeho manželku neodvezl jejich autem do nemocnice. To jsem taky udělal a musím říct, že jsem jim pomohl moc rád. Potěšilo mě, jak mi důvěřují. Dalo mi to takový příjemný pocit, že mě berou za svého, zahřálo mě to. Ale proč to vyprávím, má i další souvislost. Celé dopoledne jsem čekal v nemocnici se sousedkou, než jí řeknou, co se jí s kolenem stalo. Měl jsem tak dost času přemýšlet. Uvědomil jsem si, jak i Čechům se tady děje spousta nepříjemných situací. Že ne všechno špatné, co si tu prožíváme, je myšleno nějak zaujatě proti nám. Je to prostě tak, že tenhle systém není dokonalý. Jsou životní situace, ve kterých člověk potřebuje pomoc někoho známého, rodiny, kamaráda. My jako cizinci jsme trochu v nevýhodě. Nikoho tu neznáme, a tak můžeme chtít pomoc jenom od cizích lidí, od úradů, od zaměstnavatele. Jde to ale vydržet, než si člověk ty známé a kamarády udělá. Dneska už je máme a nejen mezi cizinci, ale i mezi Čechy. Máme několik přátel mezi rodiči spolužáků našich dětí a s těmi si čas od času s něčím pomůžeme.

Odpoledne jsme se s dětmi vydali kupovat vánoční stromeček a kapra, zítra jsou Vánoce. My už prožíváme vánoční svátky skoro jako Češi.

23 Č  
24 P  
25 S  
26 N  
27 P  
28 Ů  
29 S  
30 Č  
31 P  
1 S  
2 N  
3 P  
4 Ů  
5 S  
6 Č  
7 P  
8 S  
9 N  
10 P  
11 Ů  
12 S  
13 Č  
14 P  
15 S  
16 N  
17 P  
18 Ů  
19 S  
20 Č  
21 P

Teda, máme i svoje Vánoce, které slavíme až v lednu. Ale tady jsou Vánoce tak hezké a milé, že jsme si je do našich svátků zkrátka přidali. Letos možná budeme dělat i nějaké zajímavé zvyky. Světlanka si půjčila v knihovně takovou zajímavou knížku o českých Vánocích a tam jsem si přečetl, co všechno Češi na Vánoce dělají.

*„Sergeji, prosím tě, nech už dneska toho psaní. Pojd' mi prosím tě oloupat brambory. Chci ten bramborový salát udělat už den dopředu. Sousedka mi říkala, že když se nechá proležet, je mnohem lepší.“*

*„Už jdu. To je dobře, že to děláme už dneska. Aspoň budeme mít zítra víc času na lenošení a na překvapení.“*



## VÁNOČNÍ RECEPTY

### BRAMBOROVÝ SALÁT

#### **Suroviny**

70 dkg brambor	10 dkg petržele
3 vejce	3 dkg zeleného hrášku
13 dkg kyselé okurky	majonéza
5 dkg cibule	ocet
10 dkg mrkve	cukr
10 dkg celeru	sůl a pepř

#### **Postup přípravy**

Brambory uvaříme ve slupce. Necháme je vychladnout, oloupeme a nakrájíme na kostičky, dáme do mísy. Přidáme na kostky nakrájenou okurku, cibuli, vařenou mrkev, celer, petržel a hrášek. Přidáme majonézu, ocet, špetku cukru, sůl, pepř a případně několik lžic hořčice. Dobře promícháme, dochutíme a nakonec přidáme na kostky krájená vařená vejce a ještě zlehka promícháme. Dáme uležet do chladna.

## VÁNOČNÍ KAPR

### Suroviny

400 g filetu z kapra

TROJOBAL znamená, že kapra obalíte nejprve v hladké mouce, potom v rozšlehaném vejci a nakonec ve strouhance.

Na ochucení masa – česnek, kmín/muškatový květ/suché bylinky – bylinkovou sůl

### Postup přípravy

Před smažením v trojobalu můžete ochutit samotné maso kapra.

Jedna možnost je například třeným česnekem, kmínem a trochou zázvoru.

Jiná variace, která po usmažení úchvatně zavoní, je muškátová. Stačí do masa spolu se solí vetřít muškátový květ. Ale pozor, nesmíte to přehnat s jeho množstvím.

Další určitě zajímavou možností jsou pak různé bylinky. Můžete připravit kapra s majoránkou, rozmarýnem nebo tymiánem. Asi nejlepší variantou je jemná směs provensálského koření smíchaná se zelenou petrželkou. Prostě a jednoduše ochutíte kapra bylinkovou solí.

Potom si připravíte trojobal. Do první misky mouku, do druhé rozšlehané vejce a do třetí strouhanku. Ochuceného kapra obalíte postupně ve všech miskách a smažíte na oleji.

## VÁNOČKA

### Suroviny

500 g polohrubé mouky

30 g droždí

100 g cukru krupice

sůl

trochu mléka

1 vejce

2 žloutky a 1 žloutek na potřetí

150 g másla

smetana

vanilkový (vanilínový) cukr

hřebíček

muškátový oříšek

mandle

rozinky

tuk na vymazání plechu

### Postup přípravy

Nejdříve mouku prosejeme. Potom rozdrobíme droždí, přidáme část cukru a vmícháme malé množství vlažného mléka s moukou. Tuto směs řádně promícháme a necháme dostatečně dlouho vykynout (vytvoříme tak kvásek). Do mouky přidáme rozpuštěné máslo a vejce. Potom vmícháme žloutky spolu s malým množstvím nastrohaného koření. Do této směsi ještě nasypane cukr a vanilkový cukr. Vlijeme vykynutý kvásek, a když bude potřeba, tak také trošku vlažné sme-

- 23 Č
- 24 P
- 25 S
- 26 N
- 27 P
- 28 Ů
- 29 S
- 30 Č
- 31 P
- 1 S
- 2 N
- 3 P
- 4 Ů
- 5 S
- 6 Č
- 7 P
- 8 S
- 9 N
- 10 P
- 11 Ů
- 12 S
- 13 Č
- 14 P
- 15 S
- 16 N
- 17 P
- 18 Ů
- 19 S
- 20 Č
- 21 P

*tany. Takto připravené těsto mícháme tak dlouho, až se přestane lepit na vařečku. Úplně na závěr přidáme podle chuti mandle a rozinky. Těsto zakryjeme a necháme vykynout. Poté z těsta připravíme devět dílů. Čtyři díly spleteme a vytvoříme tak spodní část vánočky. Střed připravíme ze tří dílů a vrchní část vytvoříme ze zbývajících dvou. Připravenou vánočku potřeme směsí žloutku s mlékem a ozdobíme mandlemi. Poté ji vložíme na vymazaný plech, kde ji necháme ještě vykynout. Aby nám vánočka dobře držela tvar, můžeme ji na začátku, uprostřed a na konci spojit špejlí, kterou po upečení vyndáme. Ve středně vyhřáté troubě ji pozvolna pečeme do zlatohněda.*

**POZNÁMKY**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 32 SILVESTR – BILANCOVÁNÍ

O půlnoci skončí rok, který jste prožili společně s námi. Ušli jsme dlouhou cestu a vyřešili nejednu životní situaci. Byly to situace šťastné a veselé, ale i tíživé a problematické. Co nás čeká dál? Jaký bude další rok prožít v České republice? Co se pro nás cizince změní? Naši rodinu čeká v příštím roce podání žádosti o trvalý pobyt. Když ho získáme, co to pro nás bude znamenat? Co od příštího roku očekáváme?

Anna: „Příští rok bude pro mě zajímavý tím, že to bude první rok, kdy jsem zaměstnaná. Nebudu se muset starat o všechny ty věci spojené s živnostenským oprávněním. Cítím v sobě takový příjemný klid a pohodu, že mám pořádnou práci. Zaměstnavatel za mě odvádí daně, zdravotní i sociální pojištění. Já mám jistotu, že nezapomenu na žádné platby a nemusím se bát nepříjemností, jako jsou nedoplatky, dluhy nebo penále z prodlení. Když jsem podnikala, stávalo se mi to docela často a pro rodinu to nebylo příjemné. Těším se, až půjdu po Novém roce do práce. Dneska mi končí zkušební doba a od 2. ledna mám stále zaměstnání. Jsem spokojená.“

Sergej: „Co mě osobně čeká v příštím roce? Budu si hledat lepší práci. Chci pracovat v oboru. Znalosti češtiny si postupně zlepšuju. Za několik měsíců bych si mohl troufnout hledat práci v nějaké autodilně. Navíc se mi na jazykovém kurzu podařilo seznámit se zajímavým chlapíkem. Občas s ním zajdu do hospody a mluvíme spolu česky. Je to náročné, ale hodně mi to pomáhá, protože Vladimír umí česky o trochu líp než já. Tím to ale pro mě nekončí. Musím se naučit všechna slova, která jsou s opravou aut spojená. To bude ještě hodně práce. Mám do té práce obrovskou chuť, takže to určitě zvládnou.“

Alexej: „Já mám zatím největší změnu ve svém životě za sebou už v tomto roce. Nastoupil jsem na střední školu. Zvykl jsem si na nový kolektiv a na nové učitele a učitelky. Bylo fajn, že kromě mého jména nikdo nepoznal, že jsem nevyrůstal od narození v Čechách. Do kolektivu jsem zapadl jako každý jiný. A co příští rok? V létě chceme s klukama na kolech objet celou republiku. Rozdělili jsme si trasu a každý z nás musí připravit jeden úsek cesty, abychom nikde nezabloudili. Dostal jsem za úkol východní Čechy. Vůbec to tam neznám, tak budu muset dávat pozor v zeměpisu. Chci najít co nejvíc zajímavostí, na které bychom se mohli podívat. No a samozřejmě škola. Chci mít

31 P

dobré vysvědčení, abych mohl studovat dál. Taky bych se měl věnovat ukrajinštině a pomáhat ségře, aby nezapomněla rodný jazyk. To jsou má předsevzetí do příštího roku.“

1 S

2 N

3 P

Světlanka: „Co bych v příštím roce chtěla udělat? Hlavně bych chtěla vyhrát olympiádu z dějepisu. Je to můj nejoblíbenější předmět a tenhle rok jsem na olympiádě neuspěla moc dobře. K Vánocům jsem dostala několik zajímavých knížek o historii. Na soutěž se příště líp připravím a v příštím roce určitě vyhraju. Chtěla bych být učitelkou dějepisu. A další předsevzetí? Budu našim víc pomáhat a mluvit s nimi ukrajinsky, jak si přeji.“

4 Ů

5 S

6 Č

7 P

8 S

Co říct na konec? Cesta integrace do české společnosti je těžká. Začíná to problémy s českým jazykem, se získáním práce a bydlení. Pak si chce člověk najít přátele. To je taky důležitá věc v životě. Chceme, aby se tu naše děti cítily dobře. Postupně přijímáme kulturu a zvyky Čechů. Ty naše jdou do pozadí. Některé svátky ale pořád slavíme a zveme na ně i naše české přátele.

9 N

10 P

11 Ů

12 S

13 Č

Držíme vám palce, ať už se rozhodnete zůstat tady, nebo se vrátíte do země, ze které jste přišli. Ať vás štěstí provází na vaší cestě životem.

14 P

15 S

16 N

17 P

18 Ů

19 S

20 Č

21 P

22 S

23 N

24 P

25 Ů

26 S

27 Č

28 P

29 S



# ZDROJE INFORMACÍ

## LITERATURA

Kaplan, Karel. Největší politický proces: M. Horáková a spol. Brno: Doplněk, 1995.

Daniel, M. 2010. „Podnikání jako strategie pro udržení legálního statusu pracovních migrantů.“ Migraceonline.

Dějiny země Koruny české I., II., Paseka, Praha 2002

Třeštík, Dušan: Počátky Přemyslovců, Lidové noviny, Praha 1997

## INTERNETOVÉ ZDROJE

### Zaměřené na problematiku migrace a integrace

[www.cestina-pro-cizince.cz](http://www.cestina-pro-cizince.cz)

[www.migraceonline.cz](http://www.migraceonline.cz)

[www.domavcr.cz](http://www.domavcr.cz)

[www.ekscr.cz](http://www.ekscr.cz)

[www.cizinci.cz](http://www.cizinci.cz)

[www.aucr.cz](http://www.aucr.cz)

[www.berkat.cz](http://www.berkat.cz)

[www.soze.cz](http://www.soze.cz)

[www.uprchlici.cz](http://www.uprchlici.cz)

[www.migrace.ecn.cz](http://www.migrace.ecn.cz)

[www.iom.int](http://www.iom.int)

[www.mostlp.org](http://www.mostlp.org)

[www.p-p-i.cz](http://www.p-p-i.cz)

[www.barevnaplaneta.cz](http://www.barevnaplaneta.cz)

[www.opu.cz](http://www.opu.cz)

[www.oberig.cz](http://www.oberig.cz)

[www.procizince.cz](http://www.procizince.cz)

### Zaměřené na praktické informace o České republice

[www.atlasceska.cz](http://www.atlasceska.cz)

[www.wikipedia.cz](http://www.wikipedia.cz)

[www.narodni-divadlo.cz](http://www.narodni-divadlo.cz)

[www.quido.cz](http://www.quido.cz)

[www.velikani.cz](http://www.velikani.cz)

[www.vaclavhavel.cz](http://www.vaclavhavel.cz)

[www.panovnici.cz](http://www.panovnici.cz)

## JAZYKOVÉ ŠKOLY, KTERÉ POŘÁDAJÍ KURZY ČESKÉHO JAZYKA PRO CIZINCE

[www.sjs-tabor.cz](http://www.sjs-tabor.cz)

[www.elvis.cz](http://www.elvis.cz)

[www.jazykova-skola-pelikan.cz](http://www.jazykova-skola-pelikan.cz)

[www.oakv.cz](http://www.oakv.cz)

[www.grant-langschooll.com](http://www.grant-langschooll.com)

[www.oaberoun.cz](http://www.oaberoun.cz)

[www.astrajs.cz](http://www.astrajs.cz)

[www.elingua.cz](http://www.elingua.cz)

[www.interkontakts.com](http://www.interkontakts.com)

[www.jazykovka.com](http://www.jazykovka.com)

## ZÁKONY

Zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti

Zákon č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky

Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce

Zákon č. 325/1999 Sb., o azylu

Zákon č. 189/2009 Sb., antidiskriminační zákon

Zákon č. 155/1995 Sb., o důchodovém pojištění

Zákon č. 187/2006 Sb., o nemocenském pojištění

Zákon č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání

Zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví

Zákon č. 48/1997 Sb., o veřejném zdravotním pojištění

Deníková část publikace vznikla na základě výzkumů, které EKS v minulosti uskutečnila v rámci projektů Na rovinu a Diskriminace azylantů a azylantek v ČR z genderové perspektivy.

# ADRESÁŘ

A

B

# ADRESÁŘ

C

Č

# ADRESÁŘ

D

E

# ADRESÁŘ

F

G

# ADRESÁŘ

H

CH

# ADRESÁŘ

I

J



# ADRESÁŘ

K

L

# ADRESÁŘ

M

Z

# ADRESÁŘ

O

P

# ADRESÁŘ

Q

R



# ADRESÁŘ

Š

T

# ADRESÁŘ

U

V

# ADRESÁŘ

w

x





# ADRESÁŘ

Ž



Evropská kontaktní skupina v České republice (EKS) je nezisková organizace, která se specializuje na vzdělávání migrantů a migrantek.

V našich kurzech se můžete naučit:

- Hledat a najít práci v ČR.
- Napsat životopis, připravit se na pohovor u zaměstnavatele.
- Vyznat se v pracovních právních vztazích.
- Jak vypadá systém zdravotní péče a sociální podpory v ČR.
- Co všechno je „česká kultura“.
- Jaká byla česká historie.
- Jak funguje český institucionální systém.

Kurzy jsou nízkoprahové, otevřené všem zájemcům a zájemkyním. Výuka probíhá v češtině (stačí pouze základní znalost) s pomocí jazykového lektora nebo lektorky. Výsledek? Dozvíte se důležité a užitečné informace, zlepšíte se v češtině a také získáte nové známé.

Chcete mít přehled o tom, jaké kurzy EKS nabízí a kdy se můžete přihlásit? Navštivte naše webové stránky [www.ekscr.cz](http://www.ekscr.cz) a tam se vše dozvíte!

Jeden rok v nové zemi je deník fiktivní ukrajinské rodiny Kovalenko, která si do něj po dobu jednoho roku zapisovala své zážitky. V Čechách žijí už čtyři roky. Matka Anna, otec Sergej, syn Alexej a dcera Světlana se s námi podělí o radosti, vítězství, ale i starosti a neúspěchy. Tato publikace je určena všem cizincům a cizinkám, kteří přišli do Čech žít či pracovat. Jde o příručku, která obsahuje informace a rady, ale v netradiční formě. Čtenáři se skrze příběh dozvědí o svých právech a povinnostech a získají důležité kontakty na potřebné instituce. Kromě toho nahlédnou do denního života i historie české společnosti prostřednictvím tipů na výlety, popisu historických osobností, architektury nebo receptů na tradiční české pokrmy. Publikace v sobě spojuje různé složky, které jsou důležité pro integraci cizinců. Jednodušší čeština by měla zpřístupnit tuto publikaci širší skupině cizinců.



*Potřebujete vědět, jak vyřídit pracovní povolení nebo jak začít podnikat? Chcete se dozvědět víc o českých zvycích, tradicích, významných osobnostech? Hledáte dobrou radu, jak se lépe orientovat v české společnosti?*



*Máte chuť naučit se vařit české jídlo?*



*Nevíte, kam se s rodinou vydat na výlet?*



*Chcete získat informace o kulturních událostech?*



*Potřebujete odkazy a kontakty na důležité úřady nebo jiné instituce?*

Evropská kontaktní skupina v České republice

[WWW.EKSCR.CZ](http://WWW.EKSCR.CZ)